

The TanakhML Project

© 2004-2010 Alain Verboomen

Biblia Hebraica Stuttgartensia
Numbers

1 way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh b#mid##bar sînay b#'#hel mô#'#d# b#'#eh##d#
 lah##d#eš hašš#nî bašš#n#h hašš#nî# l#s##'t##m m#'#eres# mis##rayim l#'#m#r
 2 ##'û 'et#-r#'# k#l-#d#at# b#nê-yi##r#'# l#l#miš#p#h##t##m l#b#ê#t# '#b##t##m
 b#mis#par š#môt# k#l-z#k##r l#g#ul#g#l#t##m 3 mibben 'e##rîm š#n#h
 w#ma#'#l#h k#l-y#s##' s##b##' b#yi##r#'# l#tip##q#d#û 't##m l#s#ib##'t##m
 'att#h w#'#ah#r#n 4 w#'#itt#k#em yih#yû 'îš 'îš lammatt#t#eh 'îš r#'#
 l#b#ê#t#-#b##t##yw hû' 5 w#'#lleh š#môt# h#'#n#šîm '#šer ya'am#d#û 'itt#k#em
 lir#'#ûb##n '#lîs#ûr ben-š#d#ê#ûr 6 l#šîm#'#ôn š#lumî#'#l ben-s#ûrîšadd#y 7 lîhûd##h
 nah##šôn ben-'ammîn#d##b# 8 l#yi#####r n#t#an#'#l ben-s#û#r 9 liz#b#ûlun
 '#lî#'#b# ben-h##l#n 10 lib##nê yôs#p# l#'#ep##rayim '#lîš#m#'# ben-'ammîhûd#
 lim#naššeh gam#lî#'#l ben-p#d##hs#ûr 11 l#b#in#y#min '#b#îd##n ben-gid##'nî
 12 l#d##n '#h#î#ezer ben-'ammîšadd#y 13 l#'#š#r pag##'î#'#l ben-#k##r#n
 14 l#g##d# 'el#y#s#p# ben-d#'#û#l 15 l#nap##t#lî '#h#îra# ben-ê#n# 16 '#lleh q#rû#ê
 h#'#d##h n##î#ê mat#t#ôt# '#b#ôt##m r#'#šê 'al#p#ê yi##r#'#l h#m 17 wayyiqqah#
 m#šeh w#'#ah#r#n 't#t# h#'#n#šîm h#'#lleh '#šer niqq#b#û b#š#môt# 18 w#'#t#
 k#l-h#'#d##h hiq#hîlû b#'#eh##d# lah##d#eš hašš#nî wayyit##yal#d#û
 'al-miš#p#h##t##m l#b#ê#t# '#b##t##m b#mis#par š#môt# mibben 'e##rîm š#n#h
 w#ma#'#l#h l#g#ul#g#l#t##m 19 ka#'#šer s#iww#h y#hw#h 'et#-m#šeh
 wayyip##q#d##m b#mid##bar sîny 20 wayyih#yû b##nê-r#'#ûb##n b#k##r
 yi##r#'#l tôl#d##t##m l#miš#p#h##t##m l#b#ê#t# '#b##t##m b#mis#par š#môt#
 l#g#ul#g#l#t##m k#l-z#k##r mibben 'e##rîm š#n#h w#ma#'#l#h k#l y#s##'
 s##b##' 21 p#qud#êhem l#mat#t##h r#'#ûb##n šîš#h w#'#ar#b#'#îm 'elep#
 wah##m#š m#'#ôt# 22 lib##nê šîm#'#ôn tôl#d##t##m l#miš#p#h##t##m l#b#ê#t#
 '#b##t##m p#qud##yw b#mis#par š#môt# l#g#ul#g#l#t##m k#l-z#k##r mibben
 'e##rîm š#n#h w#ma#'#l#h k#l y#s##' s##b##' 23 p#qud#êhem l#mat#t##h šîm#'#ôn
 tiš#'#h wah##miššîm 'elep# ûš#l#š m#'#ôt# 24 lib##nê g##d# tôl#d##t##m
 l#miš#p#h##t##m l#b#ê#t# '#b##t##m b#mis#par š#môt# mibben 'e##rîm š#n#h
 w#ma#'#l#h k#l y#s##' s##b##' 25 p#qud#êhem l#mat#t##h g##d# h##mišš#h
 w#'#ar#b#'#îm 'elep# w#šš# m#'#ôt# wah##miššîm 26 lib##nê y#hûd##h
 tôl#d##t##m l#miš#p#h##t##m l#b#ê#t# '#b##t##m b#mis#par š#m#t# mibben
 'e##rîm š#n#h w#ma#'#l#h k#l y#s##' s##b##' 27 p#qud#êhem l#mat#t##h
 y#hûd##h 'ar#b#'#h w#šîb##'îm 'elep# w#šš# m#'#ôt# 28 lib##nê yi#####r
 tôl#d##t##m l#miš#p#h##t##m l#b#ê#t# '#b##t##m b#mis#par š#m#t# mibben
 'e##rîm š#n#h w#ma#'#l#h k#l y#s##' s##b##' 29 p#qud#êhem l#mat#t##h
 yi#####r 'ar#b#'#h wah##miššîm 'elep# w#'#ar#ba# m#'#ôt# 30 lib##nê z#b#ûlun
 tôl#d##t##m l#miš#p#h##t##m l#b#ê#t# '#b##t##m b#mis#par š#m#t# mibben
 'e##rîm š#n#h w#ma#'#l#h k#l y#s##' s##b##' 31 p#qud#êhem l#mat#t##h
 z#b#ûlun šîb##'h wah##miššîm 'elep# w#'#ar#ba# m#'#ôt# 32 lib##nê yôs#p#
 lib##nê 'ep##rayim tôl#d##t##m l#miš#p#h##t##m l#b#ê#t# '#b##t##m
 b#mis#par š#m#t# mibben 'e##rîm š#n#h w#ma#'#l#h k#l y#s##' s##b##'
 33 p#qud#êhem l#mat#t##h 'ep##r#yîm 'ar#b#'#îm 'elep# wah##m#š m#'#ôt#
 34 lib##nê m#naššeh tôl#d##t##m l#miš#p#h##t##m l#b#ê#t# '#b##t##m
 b#mis#par š#môt# mibben 'e##rîm š#n#h w#ma#'#l#h k#l y#s##' s##b##'
 35 p#qud#êhem l#mat#t##h m#naššeh š#nayim ûš#l#šîm 'elep# ûm#'#t#yîm
 36 lib##nê b#in#y#min tôl#d##t##m l#miš#p#h##t##m l#b#ê#t# '#b##t##m
 b#mis#par š#m#t# mibben 'e##rîm š#n#h w#ma#'#l#h k#l y#s##' s##b##'
 37 p#qud#êhem l#mat#t##h b#in#y#min h##mišš#h ûš#l#šîm 'elep# w#'#ar#ba#

m#’ô# 38 lib##nê d##n tôl#d###m l#miš#p#h###m l#b#ê# ’b###m
 b#mis#par š#m#t# mibben ‘e##rîm š#n#h w#ma#l#h k#l y#s##’ s##b##’
 39 p#qud#êhem l#mat#t##h d##n š#nayim w#šiššîm ’elep# ûš#b#a’ m#’ô#
 40 lib##nê ’š#r tôl#d###m l#miš#p#h###m l#b#ê# ’b###m b#mis#par
 š#m#t# mibben ‘e##rîm š#n#h w#ma#l#h k#l y#s##’ s##b##’ 41 p#qud#êhem
 l#mat#t##h ’š#r ’eh##d# w#’ar#b#’îm ’elep# wah##m#š m#’ô# 42 b#nê
 nap##t#lî tôl#d###m l#miš#p#h###m l#b#ê# ’b###m b#mis#par š#m#t#
 mibben ‘e##rîm š#n#h w#ma#l#h k#l y#s##’ s##b##’ 43 p#qud#êhem l#mat#t##h
 nap##t#lî š#l#š#h wah##miššîm ’elep# w#’ar#b#a’ m#’ô# 44 ’#lleh happ#qud#îm
 ’š#r p#qad# m#šeh w#’ah#r#n ûn##î’ê yi##r#’#l š#nê# ’###r ’îš ’îš-’eh##d#
 l#b#ê#-’b###y#w h#yû 45 wayyih#yû k#l-p#qûdê b##nê-yi##r#’#l l#b#ê#
 ’b###m mibben ‘e##rîm š#n#h w#ma#l#h k#l-y#s##’ s##b##’ b#yi##r#’#l
 46 wayyih#yû k#l-happ#qud#îm š#š-m#’ô# ’elep# ûš#l#šet# ’#l#p#îm wah##m#š
 m#’ô# wah##miššîm 47 w#hal#wiyyim l#mat#t##h ’b###m l#’ h#t##p#q#d#û
 b#t#ôk##m 48 way#d#abb#r y#hw#h ’el-m#šeh ll#’m#r 49 ’ak# ’et#-mat#t##h l#wî
 l#’ t#ip##q#d# w#’et#-r#’š#m l#’ t#i##’ b#t#ôk# b#nê yi##r#’#l 50 w#’att#h
 hap##q#d# ’et#-hal#wiyyim ’al-miš#kan h#’#d#ut# w#’al k#l-k#l#y#w w#’al
 k#l-’š#r-lô h#mm#h yi##’û ’et#-hammiš#k#n w#’et#-k#l-k#l#y#w w#h#m
 y#š#r#t#uhû w#s#b#îb# lammiš#k#n yah##nû 51 ûb#in#s#a’ hammiš#k#n yôrîd#û
 ’#t#ô hal#wiyyim ûb#ah##n#t# hammiš#k#n y#qîmû ’#t#ô hal#wiyyim w#hazz#r
 haqq#r#b# yûm#t# 52 w#h##nû b#nê yi##r#’#l ’îš ’al-mah##n#hû w#’îš
 ’al-dig##lô l#s#ib##’#t##m 53 w#hal#wiyyim yah##nû s#b#îb# l#miš#kan
 h#’#d#ut# w#l#’-yih#yeh qes#ep# ’al-’#d#at# b#nê yi##r#’#l w#š#m#rû
 hal#wiyyim ’et#-miš#meret# miš#kan h#’#d#û#t# 54 wayya##û b#nê yi##r#’#l
 k#k##l ’š#r s#iww#h y#hw#h ’et#-m#šeh k#n ’##û 2 1 way#d#abb#r y#hw#h
 ’el-m#šeh w#’el-’ah#r#n l#’m#r 2 ’îš ’al-dig##lô b##’#t##t# l#b#ê# ’b###m
 yah##nû b#nê yi##r#’#l minneg#ed# s#b#îb# l#’#hel-mô#’d# yah##nû
 3 w#hah##nîm q#d##m#h miz#r#h##h deg#el mah##n#h y#hûd##h
 l#s#ib##’#t##m w#n##î’ lib##nê y#hûd##h nah##šôn ben-’ammîn#d##b#
 4 ûs##b##’ô ûp##qud#êhem ’ar#b#’#h w#šib##’îm ’elep# w#šš# m#’ô#
 5 w#hah##nîm ’#l#y#w mat#t##h yi##### w#n##î’ lib##nê yi##### n#t#an#’#l
 ben-s#û#r 6 ûs##b##’ô ûp##qud##y#w ’ar#b#’#h wah##miššîm ’elep# w#’ar#b#a’
 m#’ô# 7 mat#t##h z#b#ûlun w#n##î’ lib##nê z#b#ûlun ’#l#’b# ben-h##l#n
 8 ûs##b##’ô ûp##qud##y#w šib##’#h wah##miššîm ’elep# w#’ar#b#a’ m#’ô#
 9 k#l-happ#qud#îm l#mah##n#h y#hûd##h m#’at# ’elep# ûš#m#nîm ’elep#
 w#šš#set#-’#l#p#îm w#’ar#b#a’-m#’ô# l#s#ib##’#t##m ri’š#n#h yiss#’û 10 deg#el
 mah##n#h r#’ûb##n têm#n#h l#s#ib##’#t##m w#n##î’ lib##nê r#’ûb##n ’#l#s#ûr
 ben-š#d#ê’ûr 11 ûs##b##’ô ûp##qud##y#w šišš#h w#’ar#b#’îm ’elep# wah##m#š
 m#’ô# 12 w#hah#ônim ’#l#y#w mat#t##h šim#’ôn w#n##î’ lib##nê šim#’ôn
 š#lumî’#l ben-s#ûrî-šadd#y 13 ûs##b##’ô ûp##qud#êhem tiš#’#h wah##miššîm
 ’elep# ûš#l#š m#’ô# 14 w#mat#t##h g#d# w#n##î’ lib##nê g##d# ’el#y#s#p#
 ben-r#’û#l 15 ûs##b##’ô ûp##qud#êhem h##mišš#h w#’ar#b#’îm ’elep# w#šš#
 m#’ô# wah##miššîm 16 k#l-happ#qud#îm l#mah##n#h r#’ûb##n m#’at# ’elep#
 w#’eh##d# wah##miššîm ’elep# w#’ar#b#a’-m#’ô# wah##miššîm l#s#ib##’#t##m
 ûš#niyyim yiss#’û 17 w#n#sa’ ’#hel-mô#’d# mah##n#h hal#wiyyim b#t#ôk#
 hammah##n#t# ka’š#r yah##nû k#n yiss#’û ’îš ’al-y#d#ô l#d#ig##lêhem
 18 deg#el mah##n#h ’ep##rayim l#s#ib##’#t##m y#mm#h w#n##î’ lib##nê

'ep##rayim 'lîš#m# ben-‘ammîhûd# 19 ûs##b##ô ûp##qud#êhem 'ar#b#îm
 'elep# wah##m#š m#’ôt# 20 w#’#l#yw mat#t##h m#naššeh w#n##î’ lib##nê
 m#naššeh gam#lî’#l ben-p#d##hs#ûr 21 ûs##b##ô ûp##qud#êhem š#nayim
 ûš#l#šîm 'elep# ûm#’t##yim 22 ûmat#t##h bin#y#min w#n##î’ lib##nê
 b#in#y#min 'b#îd##n ben-gid##’nî 23 ûs##b##ô ûp##qud#êhem h##mišš#h
 ûš#l#šîm 'elep# w#’ar#ba’ m#’ôt# 24 k#l-happ#qud#îm l#mah##n#h 'ep##rayim
 m#’at# 'elep# ûš#m#nat#-’#l#p#îm ûm#’#h l#s#ib##’t##m ûš#lîšîm yiss#’û
 25 deg#el mah##n#h d##n s##p##n#h l#s#ib##’t##m w#n##î’ lib##nê d##n
 'h#î’ezer ben-‘ammîšadd#y 26 ûs##b##ô ûp##qud#êhem š#nayim w#šîšîm
 'elep# ûš#b#a’ m#’ôt# 27 w#hah##nîm 'l#y#w mat#t##h 'š#r w#n##î’ lib##nê
 'š#r pag##’î’#l ben-‘k##r#n 28 ûs##b##ô ûp##qud#êhem 'eh##d# w#’ar#b#îm
 'elep# wah##m#š m#’ôt# 29 ûmat#t##h nap##t#lî w#n##î’ lib##nê nap##t#lî
 'h#îra’ ben-‘ên#n 30 ûs##b##ô ûp##qud#êhem š#l#š#h wah##miššîm 'elep#
 w#’ar#ba’ m#’ôt# 31 k#l-happ#qud#îm l#mah##n#h d##n m#’at# 'elep#
 w#šîb##’#h wah##miššîm 'elep# w#šš# m#’ôt# l#’ah##r#n#h yis#’û
 l#d#ig##lêhem 32 'l#leh p#qûd#ê b##nê-yi##r#’#l l#b#êt# 'b##t##m k#l-p#qûd#ê
 hammah##n#t# l#s#ib##’t##m šš-m#’ôt# 'elep# ûš#l#šet# 'l#p#îm wah##m#š
 m#’ôt# wah##miššîm 33 w#hal#wiyyim l#’ h#t##p#q#d#û b#t#ôk# b#nê yi##r#’#l
 ka’šser s#iww#h y#hw#h 'et#-m#šeh 34 wayya##û b#nê yi##r#’#l k#k##l
 'šser-s#iww#h y#hw#h 'et#-m#šeh k#n-h##nû l#d#ig##lêhem w#k##n n#s#’û 'îš
 l#miš#p#h##t#y#w 'al-bê#t# 'b##t##y#w 3 1 w#’#l#leh tôl#d##t# 'ah#r#n ûm#šeh
 b#yôm dibber y#hw#h 'et#-m#šeh b#har sîn#y 2 w#’#l#leh š#môt# b#nê-’ah#r#n
 habb#k#ôr n#d##b# wa’#b#îhû’ 'el#’#z#r w#’î##m#r 3 'l#leh š#môt# b#nê
 'ah#r#n hakk#h#nîm hamm#šuh#îm 'šser-mill#’ y#d##m l#k#ah#n 4 wayy#m#t#
 n#d##b# wa’#b#îhû’ lip##nê y#hw#h b#haq#rib##m 'šš z#r#h lip##nê y#hw#h
 b#mid##bar sînay ûb##nîm l#’-h#yû l#hem way#k#ah#n 'el#’#z#r w#’î##m#r
 'al-p#nê 'ah#r#n 'b#îhem 5 way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh l#’m#r 6 haq#r#b#
 'et#-mat#t##h l#wî w#ha’#mad##t# 't#ô lip##nê 'ah#r#n hakk#h#n w#š#r#t#û
 't#ô 7 w#š#m#rû 'et#-miš#mar#tô w#’et#-miš#meret# k#l-h#’#d##h lip##nê
 'hel mô’#d# la’#b##d# 'et#-’b##d#at# hammiš#k#n 8 w#š#m#rû 'et#-k#l-k#lê
 'hel mô’#d# w#’et#-miš#meret# b#nê yi##r#’#l la’#b##d# 'et#-’b##d#at#
 hammiš#k#n 9 w#n#t#att#h 'et#-hal#wiyyim l#’ah#r#n ûl#b##n#y#w n#t#ûnim
 n#t#ûnim h#mm#h lô m#’#t# b#nê yi##r#’#l 10 w#’et#-’ah#r#n w#’et#-b#n#y#w
 tip##q#d# w#š#m#rû 'et#-k#hunn#t##m w#hazz#r haq#r#b# yûm#t#
 11 way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh l#’m#r 12 wa’#nî hinn#h l#qah##t#
 'et#-hal#wiyyim mittôk# b#nê yi##r#’#l tah#at# k#l-b#k#ôr pet#er reh#em
 mibb#nê yi##r#’#l w#h#yû lî hal#wiyyim 13 kî lî k#l-b#k#ôr b#yôm hakk#t#î
 k##l-b#k#ôr b#’eres# mis##rayim hiq#daš#tû lî k##l-b#k#ôr b#yi##r#’#l
 m#’#d##m 'ad#-b#h#m#h lî yih#yû 'nî y#hw#h 14 way#d#abb#r y#hw#h
 'el-m#šeh b#mid##bar sînay l#’m#r 15 p#q#d# 'et#-b#nê l#wî l#b#êt# 'b##t##m
 l#miš#p#h##t##m k#l-z#k##r mibben-h##d#eš w#ma’#l#h tip##q#d##m
 16 wayyip##q#d# 't##m m#šeh 'al-pî y#hw#h ka’šser s#uww#h
 17 wayyih#yû-’#l#leh b##nê-l#wî biš#m#t##m g#r#šôn ûq#h#t# ûm#r#rî 18 w#’#l#leh
 š#môt# b#nê-g##r#šôn l#miš#p#h##t##m lib##nî w#šîm#’î 19 ûb##nê q#h#t#
 l#miš#p#h##t##m 'am#r#m w#yis##h#r h#eb##rôn w#’uzzi’#l 20 ûb##nê m#r#rî
 l#miš#p#h##t##m mah##lî ûmûšî 'l#leh h#m miš#p#h##t# hall#wî l#b#êt#
 'b##t##m 21 l#g##r#šôn miš#pah#at# hallib##nî ûmiš#pah#at# haššîm#’î 'l#leh

h#m miš#p#h##t# hagg#r#šunnî ²² p#qud#êhem b#mis#par k#l-z#k##r
 mibben-h##d#eš w#m#‘#l#h p#qud#êhem šib##‘at# ‘#l#p#îm wah##m#š m#‘ô#
²³ miš#p#h##t# hagg#r#šunnî ‘ah##rê hammiš#k#n yah##nû y#mm#h ²⁴ ûn##î’
 b#ê#-‘#b# lagg#r#šunnî ‘el#y#s#p# ben-l#‘#l ²⁵ ûmiš#meret# b#nê-g##r#šôn
 b#‘#hel mô#‘d# hammiš#k#n w#h#‘#hel mik##s#hû ûm#sak# pet#ah# ‘#hel
 mô#‘d# ²⁶ w#qal#‘ê heh##s##r w#‘et#-m#sak# pet#ah# heh##s##r ‘#šer
 ‘al-hammiš#k#n w#‘al-hammiz#b#ah# s#b#îb# w#‘t# mêt##r#yw l#k##l
 ‘#b##d##t#ô ²⁷ w#liq#h#t# miš#pah#at# ha‘am#r#mî ûmiš#pah#at# hayyis##h#rî
 ûmiš#pah#at# hah#eb##r#nî ûmiš#pah#at# h#‘#zzî#lî ‘#lleh h#m miš#p#h##t#
 haqq#h#t#î ²⁸ b#mis#par k#l-z#k##r mibben-h##d#eš w#m#‘#l#h š#m#nat#
 ‘#l#p#îm w#šš# m#‘ô# š#m#rê miš#meret# haqq#d#eš ²⁹ miš#p#h##t#
 b#nê-q#h#t# yah##nû ‘al yerek# hammiš#k#n têm#n#h ³⁰ ûn##î’ b#ê#-‘#b#
 l#miš#p#h##t# haqq#h#t#î ‘elîs##p##n ben-‘uzzî#lî ³¹ ûmiš#mar#t#m h#‘#r#n
 w#haššul#h##n w#hamm#n#r#h w#hammiz#b#h##t# ûk##lê haqq#d#eš ‘#šer
 y#š#r#t#û b#hem w#hamm#s#k# w#k##l ‘#b##d##t#ô ³² ûn##î’ n##î’ê hall#wî
 ‘el#‘#z#r ben-‘ah#r#n hakk#h#n p#quddat# š#m#rê miš#meret# haqq#d#eš
³³ lim#r#rî miš#pah#at# hammah##lî ûmiš#pah#at# hammûšî ‘#lleh h#m
 miš#p#h##t# m#r#rî ³⁴ ûp##qud#êhem b#mis#par k#l-z#k##r mibben-h##d#eš
 w#m#‘#l#h š#set# ‘#l#p#îm ûm#‘t##yim ³⁵ ûn##î’ b#ê#-‘#b# l#miš#p#h##t#
 m#r#rî s#ûrî#l ben-‘#b#îh##yil ‘al yerek# hammiš#k#n yah##nû s##p##n#h
³⁶ ûp##quddat# miš#meret# b#nê m#r#rî qar#šê hammiš#k#n ûb##rîh##yw
 w#‘ammud##yw wa#‘d##n#yw w#k##l-k#l#yw w#k##l ‘#b##d##t#ô
³⁷ w#‘ammud#ê heh##s##r s#b#îb# w#‘ad##nêhem wî##d##t##m ûmêt##rêhem
³⁸ w#hah##nîm lip##nê hammiš#k#n q#d##m#h lip##nê ‘#hel-mô#‘d#
 miz#r#h##h m#šeh w#‘ah#r#n ûb##n#yw š#m#rîm miš#meret# hammiq#d#š
 l#miš#meret# b#nê yi##r#‘#l w#hazz#r haqq#r#b# yûm#t# ³⁹ k#l-p#qûd#ê
 hal#wiyyim ‘#šer p#qad# m#šeh wa#‘h#r#n ‘al-pî y#hw#h l#miš#p#h##t##m
 k#l-z#k##r mibben-h##d#eš w#ma#‘#l#h š#nayim w#‘e##rîm ‘#lep# ⁴⁰ wayy#‘mer
 y#hw#h ‘el-m#šeh p#q#d# k#l-b#k##r z#k##r lib##nê yi##r#‘#l mibben-h##d#eš
 w#m#‘#l#h w### ‘#t# mis#par š#m#t##m ⁴¹ w#l#qah##t# ‘et#-hal#wiyyim lî ‘#nî
 y#hw#h tah#at# k#l-b#k##r bib##nê yi##r#‘#l w#‘t# beh#mat# hal#wiyyim
 tah#at# k#l-b#k#ôr b#b#eh#mat# b#nê yi##r#‘#l ⁴² wayyip##q#d# m#šeh ka#‘šer
 s#iww#h y#hw#h ‘#t#ô ‘et#-k#l-b#k##r bib##nê yi##r#‘#l ⁴³ way#hî k##l-b#k#ôr
 z#k##r b#mis#par š#môt# mibben-h##d#eš w#ma#‘#l#h lip##qud#êhem š#nayim
 w#‘e##rîm ‘elep# š#l#š#h w#šib##îm ûm#‘t##yim ⁴⁴ wayd#abb#r y#hw#h
 ‘el-m#šeh ll#‘m#r ⁴⁵ qah# ‘et#-hal#wiyyim tah#at# k#l-b#k#ôr bib##nê yi##r#‘#l
 w#‘et#-beh#mat# hal#wiyyim tah#at# b#hem#t#m w#h#yû-lî hal#wiyyim ‘#nî
 y#hw#h ⁴⁶ w#‘t# p#d#ûyê hašš#l#š#h w#haššib##îm w#hamm#‘t##yim
 h#‘#d##p#îm ‘al-hal#wiyyim mibb#k#ôr b#nê yi##r#‘#l ⁴⁷ w#l#qah##t#
 h##m#set# h##m#set# š#q#lîm laggul#g#let# b#šeqel haqq#d#eš tiqq#h# ‘e##rîm
 g#r#h hašš#qel ⁴⁸ w#n#t#att#h hakkesep# l#‘ah#r#n ûl#b##n#yw p#d#ûyê
 h#‘#d##p#îm b#hem ⁴⁹ wayyiqqah# m#šeh ‘#t# kesep# happid##yôm m#‘t#
 h#‘#d##p#îm ‘al p#d#ûyê hal#wiyyim ⁵⁰ m#‘t# b#k#ôr b#nê yi##r#‘#l l#qah#
 ‘et#-hakk#sep# h##mišš#h w#šiššîm ûš#l#š m#‘ô# w#‘elep# b#šeqel haqq#d#eš
⁵¹ wayyitt#n m#šeh ‘et#-kesep# happ#d#uyim l#‘ah#r#n ûl#b##n#yw ‘al-pî
 y#hw#h ka#‘šer s#iww#h y#hw#h ‘et#-m#šeh ⁴ wayd#abb#r y#hw#h ‘el-m#šeh
 w#‘el-‘ah#r#n l#‘m#r ² n### ‘et#-r#‘š b#nê q#h#t# mittôk# b#nê l#wî

l#miš#p#h###m l#b#ê# 'b###m 3 mibben š#l#šîm š#n#h w#ma' #l#h w# 'ad#
 ben-h###miššîm š#n#h k#l-b# 'las###b##' la'##ô# m#l# 'k##h b# 'hel mô# 'd#
 4 z# 't# 'b###d#at# b#nê-q#h#t# b# 'hel mô# 'd# q#d#eš haqq#d###šîm 5 ûb##
 'ah#r#n ûb###nyw bin#s#a' hammah###neh w#h#ôrid#û 't# p#r#k#et#
 hamm#s#k# w#k#issû-b###h# 't# 'r#n h# 'd#ut# 6 w#n#t###nû 'l#yw k#sûy 'ôr
 tah#aš ûp###r#û b#eg#ed#-k#l#l t#k##let# mil#m# 'l#h w###mû badd#yw 7 w# 'al
 šul#h#an happ#nîm yip###r#û beg#ed# t#k##let# w#n#t###nû 'l#yw
 'et#-haqq# 'r#t# w# 'et#-hakkapp#t# w# 'et#-hamm#naqqiyy#t# w# 't# q#h#ô#
 hann#sek# w#leh#em hatt#mîd# 'l#yw yih#yeh 8 ûp###r#û 'lêhem beg#ed#
 tôla#at# š#nî w#k#issû 't#ô b#mik###s#h 'ôr t#h#aš w###mû 'et#-badd#yw
 9 w#l#q#h#û beg#ed# t#k##let# w#k#issû 'et#-m#n#rat# hamm# 'ôr
 w# 'et#-n#r#t#eyh# w# 'et#-mal#q#h#eyh# w# 'et#-mah###t#t#eyh# w# 't#
 k#l-k#lê šam#n#hh 'šer y#š#r#t#û-l#hh b#hem 10 w#n#t###nû 't###hh
 w# 'et#-k#l-k#leyh# 'el-mik###s#h 'ôr t#h#aš w#n#t###nû 'al-hammô# 11 w# 'al
 miz#bah# hazz#h#b# yip###r#û beg#ed# t#k##let# w#k#issû 't#ô b#mik###s#h
 'ôr t#h#aš w###mû 'et#-badd#yw 12 w#l#q#h#û 'et#-k#l-k#lê hašš#r#t# 'šer
 y#š#r#t#û-b##m baqq#d#eš w#n#t###nû 'el-beg#ed# t#k##let# w#k#issû 'ô#m
 b#mik###s#h 'ôr t#h#aš w#n#t###nû 'al-hammô# 13 w#d#išš#nû
 'et#-hammiz#b#ah# ûp###r#û 'l#yw beg#ed# 'ar#g#m#n 14 w#n#t###nû 'l#yw
 'et#-k#l-k#l#yw 'šer y#š#r#t#û 'l#yw b#hem 'et#-hammah###t#t#
 'et#-hammiz#l#g###t# w# 'et#-hayy# 'îm w# 'et#-hammiz#r#q#t# k#l k#lê
 hammiz#b#ah# ûp###r#û 'l#yw k#sûy 'ôr tah#aš w###mû b#add#yw
 15 w#k#ill#h 'ah#r#n-ûb###nyw l#k#ass#t# 'et#-haqq#d#eš w# 'et#-k#l-k#lê
 haqq#d#eš bin#s#a' hammah###neh w# 'ah###rê-k###n y#b###û b###nê-q#h#t#
 l###t# w#l# 'yigg# 'û 'el-haqq#d#eš w#m#t#û 'l#h ma####' b###nê-q#h#t#
 b# 'hel mô# 'd# 16 ûp###quddat# 'el# 'z#r ben-'ah#r#n hakk#h#n šemen hamm# 'ôr
 ûq#t###ret# hassammîm ûmin#h#at# hatt#mîd# w#šemen hammiš#h###h
 p#quddat# k#l-hammiš#k#n w#k##l-'šer-bô b#q#d#eš ûb###k#l#yw
 17 way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh w# 'el-'ah#r#n l# 'm#r 18 'al-tak###r#t#û
 'et#-š#b#et# miš#p#h###t# haqq#h#t#î mittôk# hal#wiyyim 19 w#z# 't# '##û l#hem
 w#h###yû w#l# 'y#mut#û b#g#išt#m 'et#-q#d#eš haqq#d###šîm 'ah#r#n
 ûb###nyw y#b###û w###mû 'ô#m 'îš 'îš 'al-'b###d###t#ô w# 'el-ma####'ô
 20 w#l# 'y#b###û lir# 'ô# k#b#alla' 'et#-haqq#d#eš w#m#t#û 21 way#d#abb#r
 y#hw#h 'el-m#šeh l# 'm#r 22 n### 'et#-r# 'š b#nê g###r#šôn gam-h#m l#b#ê#
 'b###t###m l#miš#p#h###m 23 mibben š#l#šîm š#n#h w#ma' #l#h 'ad#
 ben-h###miššîm š#n#h tip##q#d# 'ô#m k#l-habb# 'lis##b##' s##b##' la' #b##d#
 'b##d###h b# 'hel mô# 'd# 24 z# 't# 'b###d#at# miš#p#h###t# hagg#r#šunnî
 la' #b##d# ûl#ma####' 25 w#n###û 'et#-y#r#t# hammiš#k#n w# 'et#-' #hel
 mô# 'd# mik###s#h ûmik###s#h hattah#aš 'šer-'l#yw mil#m# 'l#h
 w# 'et#-m#sak# pet#ah# 'hel mô# 'd# 26 w# 't# qal# 'ê heh###s###r w# 'et#-m#sak#
 pet#ah# ša'ar heh###s###r 'šer 'al-hammiš#k#n w# 'al-hammiz#b#ah# s#b#îb#
 w# 't# mêt###rêhem w# 'et#-k#l-k#lê 'b###d###t###m w# 't# k#l-'šer y# '##eh
 l#hem w# 'b###d#û 27 'al-pî 'ah#r#n ûb###nyw tih#yeh k#l-'b###d#at# b#nê
 hagg#r#šunnî l#k##l-ma####' #m ûl#k##l 'b###d###t###m ûp##qad##tem 'l#hem
 b#miš#meret# 't# k#l-ma####' #m 28 z# 't# 'b###d#at# miš#p#h###t# b#nê
 hagg#r#šunnî b# 'hel mô# 'd# ûmiš#mar#t#m b#yad# 'î#m#r ben-'ah#r#n
 hakk#h#n 29 b#nê m#r#rî l#miš#p#h###m l#b#ê#-'b###t###m tip##q#d# 't###m

³⁰ mibben š#l#šîm š#n#h w#ma#l#h w#ad# ben-h##miššîm š#n#h tip##q#d##m
 k#l-habb# las#s##b## la#b##d## 'et#-#b##d#at# 'hel mô#d# ³¹ w#z#t#
 miš#meret# ma####m l#k##l-#b##d##t##m b#hel mô#d# qar#šê
 hammiš#k#n ûb##rîh##yw w#ammûd##yw wa'#d##n#yw ³² w#ammûd#ê
 heh##s##r s#b#îb# w#ad##nêhem wîd##d##t##m ûmêt##rêhem l#k##l-k#lêhem
 ûl#k##l #b##d##t##m ûb##š#m#t# tip##q#d#û 'et#-k#lê miš#meret# ma####m
³³ z#t# #b##d#at# miš#p#h##t# b#nê m#r#rî l#k##l-#b##d##t##m b#hel
 mô#d# b#yad# 'ît##m#r ben-'ah#r#n hakk#h#n ³⁴ wayyip##q#d# m#šeh
 w#ah#r#n ûn##î#ê h#'#d##h 'et#-b#nê haqq#h#t#î l#miš#p#h##t##m ûl#b#ê#
 'b##t##m ³⁵ mibben š#l#šîm š#n#h w#ma#l#h w#ad# ben-h##miššîm š#n#h
 k#l-habb# las#s##b## la#b##d##h b#hel mô#d# ³⁶ wayyih#yû p##qud#êhem
 l#miš#p#h##t##m 'al#payim š#b#a' m#ô#t# wah##miššîm ³⁷ 'lleh p##qûd#ê
 miš#p#h##t# haqq#h#t#î k#l-h#'#b##d# b#hel mô#d# 'šer p#qad# m#šeh
 w#ah#r#n 'al-pî y#hw#h b#yad#-m#šeh ³⁸ ûp##qûd#ê b#nê g##r#šôn
 l#miš#p#h#ô#t##m ûl#b#ê# 'b##t##m ³⁹ mibben š#l#šîm š#n#h w#ma#l#h
 w#ad# ben-h##miššîm š#n#h k#l-habb# las#s##b## la#b##d##h b#hel
 mô#d# ⁴⁰ wayyih#yû p#qud#êhem l#miš#p#h##t##m l#b#ê# 'b##t##m
 'al#payim w#š#š m#ô#t# ûš#l#šîm ⁴¹ 'lleh p##qûd#ê miš#p#h##t# b#nê g##r#šôn
 k#l-h#'#b##d# b#hel mô#d# 'šer p#qad# m#šeh w#ah#r#n 'al-pî y#hw#h
⁴² ûp##qûd#ê miš#p#h##t# b#nê m#r#rî l#miš#p#h##t##m l#b#ê# 'b##t##m
⁴³ mibben š#l#šîm š#n#h w#ma#l#h w#ad# ben-h##miššîm š#n#h k#l-habb#
 las#s##b## la#b##d##h b#hel mô#d# ⁴⁴ wayyih#yû p##qud#êhem
 l#miš#p#h##t##m š#l#šet# 'l#p#îm ûm#t##yim ⁴⁵ 'lleh p##qûd#ê miš#p#h##t#
 b#nê m#r#rî 'šer p#qad# m#šeh w#ah#r#n 'al-pî y#hw#h b#yad#-m#šeh
⁴⁶ k#l-happ#qud#îm 'šer p#qad# m#šeh w#ah#r#n ûn##î#ê yi##r#'#l
 'et#-hal#wiyyim l#miš#p#h##t##m ûl#b#ê# 'b##t##m ⁴⁷ mibben š#l#šîm š#n#h
 w#ma#l#h w#ad# ben-h##miššîm š#n#h k#l-habb# la#b##d# #b##d#at#
 '#b##d##h wa#b##d#at# ma#### b#hel mô#d# ⁴⁸ wayyih#yû p#qud#êhem
 š#m#nat# 'l#p#îm wah##m#š m#ô#t# ûš#m#nîm ⁴⁹ 'al-pî y#hw#h p#qad# 'ô#t##m
 b#yad#-m#šeh 'îš 'îš 'al-#b##d##t#ô w#al-ma####ô ûp##qud##yw
 'šer-s#iww#h y#hw#h 'et#-m#šeh ⁵ way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh ll#m#r
² s#aw 'et#-b#nê yi##r#'#l wîšall#h#û min-hammah##neh k#l-s##rûa'
 w#k##l-z#b# w#k##l t##m# l#n#p#eš ³ mizz#k##r 'ad#-n#q#b##h t#šall#h#û
 'el-mih#ûs# lammah##neh t#šall#h#ûm w#l# y#t#amm#û 'et#-mah##nêhem
 'šer 'nî š#k##n b#t#ôk##m ⁴ wayya####û-k##n b#nê yi##r#'#l way#šall#h#û
 'ô#t##m 'el-mih#ûs# lammah##neh ka#šer dibber y#hw#h 'el-m#šeh k#n '#û
 b#nê yi##r#'#l ⁵ way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh ll#m#r ⁶ dabb#r 'el-b#nê
 yi##r#'#l 'îš 'ô-'îš#h kî ya####û mikkl#l-h#at#t##t# h#'#d##m lim#'#l ma'al
 bayhw#h w#š#š#m#h hannel#eš hahiw# w#hit##waddû 'et#-h#at#t##t##m 'šer
 '#û w#h#šîb# 'et#-'š#mô b#r#sô wah##mîšit#ô y#s#p# '#l#yw w#n#t#an
 la#šer 'šam lô ⁸ w#im-'ên l#îš g#'#l l#h#šîb# h#'#š#m '#l#yw h#'#š#m
 hammûš#b# layhw#h lakk#h#n mill#b#ad# 'êl hakkippurîm 'šer y#k#apper-bô
 '#l#yw ⁹ w#k##l-t#rûm#h l#k##l-q#d##šê b##nê-yi##r#'#l 'šer-yaq#rîb#û
 lakk#h#n lô yih#yeh ¹⁰ w#îš 'et#-q#d##š#yw lô yih#yû 'îš 'šer-yitt#n lakk#h#n
 lô yih#yeh ¹¹ way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh ll#m#r ¹² dabb#r 'el-b#nê yi##r#'#l
 w#'#mar#t# '#l#hem 'îš 'îš kî-t#i##t#eh 'îš#tô ûm#'#l#h b#ô m#al ¹³ w#š#k#ab#
 'îš 't#t##h šik##b#at#-zera' w#ne#lam m#ênê 'îš#h#h w#nis#t#r#h w#hî'

nit##m#’#h w#’#d# ’ên b#hh w#hiw’ l#’ nit##p###h ¹⁴ w#’#b#ar ‘#l#yw
 rûah#-qin#’#h w#qinn#’ ’et#-’ištô w#hiw’ nit##m#’#h ’ô-’#b#ar ‘#l#yw
 rûah#-qin#’#h w#qinn#’ ’et#-’ištô w#hî’ l#’ nit##m#’#h ¹⁵ w#h#b#î’ h#’îš
 ’et#-’ištô ’el-hakk#h#n w#h#b#î’ ’et#-q#r#b#n#hh ‘#leyh# ‘##îrit# h#’êp##h
 qemah# ##’rîm l#’-yis##q ‘#l#yw šemen w#l#’-yitt#n ‘#l#yw l#b##n#h
 kî-min#h#at# q#n#’#t# hû’ min#h#at# zikk#rôn maz#keret# ‘#w#n ¹⁶ w#hiq#rîb#
 ’#t##hh hakk#h#n w#he#’#mid##hh lip##nê y#hw#h ¹⁷ w#l#qah# hakk#h#n mayim
 q#d##šîm bik##lî-h##re# ûmin-he#’p##r ‘#šer yih#yeh b#qar#qa’ hammiš#k#n
 yiqqah# hakk#h#n w#n#t#an ‘el-hamm#yim ¹⁸ w#he#’#mîd# hakk#h#n
 ’et#-h#’îš#h lip##nê y#hw#h ûp##ra’ ’et#-r#’š h#’îš#h w#n#t#an ‘al-kappeyh#
 ’#t# min#h#at# hazzikk#rôn min#h#at# q#n#’#t# hiw’ ûb##yad# hakk#h#n
 yih#yû mê hamm#rîm ham#’#r#rîm ¹⁹ w#hiš#bîa’ ’#t##hh hakk#h#n w#’#mar
 ’el-h#’îš#h ’im-l#’ š#k#ab# ’îš ’#t##k# w#’im-l#’ ##t#î#t# t#um#’#h tah#at#
 ’îš#k# hinn#qî mimmê hamm#rîm ham#’#r#rîm h#’#lleh ²⁰ w#’att kî ##t#î#t#
 tah#at# ’îš#k# w#k#î nit##m#’#t# wayyitt#n ’îš b#k# ’et#-š#k##b##tô
 mibbal#’#d#ê ’îš#k# ²¹ w#hiš#bîa’ hakk#h#n ’et#-h#’îš#h biš#b#u’at# h#’#l#h
 w#’#mar hakk#h#n l#’îš#h yitt#n y#hw#h ’ôt##k# l#’#l#h w#liš#b#u’#h b#t#ôk#
 ‘amm#k# b#t##t# y#hw#h ’et#-y#r#k##k# n#p#elet# w#’et#-bit##n#k# s##b##h
²² ûb##’û hammayim ham#’#r#rîm h#’#lleh b#m#’ayik# las##bôt# bet#en
 w#lan#pil y#r#k# w#’#m#r#h h#’îš#h ’#m#n ’#m#n ²³ w#k##t#ab# ’et#-h#’#l#t#
 h#’#lleh hakk#h#n bass#p#er ûm#h##h ’el-mê hamm#rîm ²⁴ w#hiš#q#h
 ’et#-h#’îš#h ’et#-mê hamm#rîm ham#’#r#rîm ûb##’û b##hh hammayim
 ham#’#r#rîm l#m#rîm ²⁵ w#l#qah# hakk#h#n miyyad# h#’îš#h ’#t# min#h#at#
 haqq#n#’#t# w#h#nîp# ’et#-hammin#h##h lip##nê y#hw#h w#hiq#rîb# ’#t##hh
 ’el-hammiz#b#ah# ²⁶ w#q#mas# hakk#h#n min-hammin#h##h ’et#-’az#k#r#t##hh
 w#hiq#t#îr hammiz#b#h##h w#’ah#ar yaš#qeh ’et#-h#’îš#h ’et#-hamm#yim
²⁷ w#hiš#q#hh ’et#-hammayim w#h#y#t##h ’im-nit##m#’#h wattim#’#l ma’al
 b#’îš#hh ûb##’û b##hh hammayim ham#’#r#rîm l#m#rîm w#s##b#t##h
 b#it##n#hh w#n#p##l#h y#r#k##h w#h#y#t##h h#’îš#h l#’#l#h b#qereb#
 ‘amm#hh ²⁸ w#’im-l#’ nit##m#’#h h#’îš#h ût##h#r#h hiw’ w#niqq#t##h
 w#niz#r#’#h z#ra’ ²⁹ z#’#t# tôrat# haqq#n#’#t# ’#šer ti##t#eh ’îš#h tah#at# ’îš#h
 w#nit##m#’#h ³⁰ ’ô ’îš ’#šer ta’#b##r ‘#l#yw rûah# qin#’#h w#qinn#’ ’et#-’ištô
 w#he#’#mîd# ’et#-h#’îš#h lip##nê y#hw#h w#’###h l#hh hakk#h#n ’#t#
 k#l-hattôr#h hazz#’#t# ³¹ w#niqq#h h#’îš m#’#w#n w#h#’îš#h hahiw’ ti##h
 ’et#-’#w#n#hh **6** ¹ way#d#abb#r y#hw#h ’el-m#šeh ll#’m#r ² dabb#r ’el-b#nê
 yi##r#’#l w#’#mar#t# ’#l#hem ’îš ’ô-’îš#h kî yap##li’ lin#d#r ned#er n#zîr
 l#hazzîr layhw#h ³ miyyayin w#š#k##r yazzîr h##mes# yayin w#h##mes# š#k##r
 l#’ yiš#teh w#k##l-miš#rat# ‘#n#b#îm l#’ yiš#teh wa’#n#b#îm lah#îm wîb##šîm
 l#’ y#’k##l ⁴ k#l y#mê niz#rô mik#l ’#šer y#’##eh miggepen hayyayin
 m#h#ar#s#annîm w#’ad#-z#g# l#’ y#’k##l ⁵ k#l-y#mê ned#er niz#rô ta’ar
 l#’-ya’#b##r ‘al-r#’šô ‘ad#-m#l#’#t# hayy#mim ’#šer-yazzîr layhw#h q#d##š
 yih#yeh gadd#l pera’ ##’ar r#’šô ⁶ k#l-y#mê hazzîrô layhw#h ‘al-nep#eš m#t# l#’
 y#b##’ ⁷ l#’#b#îw ûl#’immô l#’#h#îw ûl#’ah##t#ô l#’-yit#t#amm#’ l#hem
 b#m#t##m kî n#zer ’#l#h#yw ‘al-r#’šô ⁸ k#l y#mê niz#rô q#d##š hû’ layhw#h
⁹ w#k#î-y#mût# m#t# ‘#l#yw b#p#et#a’ pit##’#m w#t#imm#’ r#’š niz#rô
 w#g#illah# r#’šô b#yôm t##h#r#t#ô bayyôm hašš#b#î’i y#g#all#h#ennû
¹⁰ ûb#ayyôm hašš#mîni y#b#i’ š#tê t##rîm ’ô š#nê b#nê yôn#h ’el-hakk#h#n

pet#ah# 'hel mō#d# 11 w##### hakk#h#n 'eh##d# l#h#at#t##'t# w#'eh##d#
l#'#l#h w#k#ipper '#l#yw m#'#šer h##t##' 'al-hann#p#eš w#qiddaš 'et#-r#'#š
bayyôm hahû' 12 w#hizzîr layhw#h 'et#-y#mê niz#rô w#h#b#fî' keb#e#
ben-š#n#t#ô l#'#š#m w#hayy#mîm h#ri'š#nîm yipp#lû kî t##m# 'niz#rô
13 w#z#t# tôrat# hann#zîr b#yôm m#l#t# y#mê niz#rô y#b#fî' 't#t#ô 'el-pet#ah#
'hel mō#d# 14 w#hiq#rîb# 'et#-q#r#b#nô layhw#h keb#e# ben-š#n#t#ô t##mîm
'eh##d# l#'#l#h w#k#ab####h 'ah#at# bat#-š#n#t#t##h t#mîm#h l#h#at#t##'t#
w#'ayil-'eh##d# t#mîm liš#l#mîm 15 w#sal mas#s#ô# s#let# h#all#t# b#lûl#t#
baššemen ûr#qîqê mas#s#ô# m#šuh#îm bašš#men ûmin#h##t##m w#nis#kêhen
16 w#hiq#rîb# hakk#h#n lip##nê y#hw#h w##### 'et#-h#at#t##'t#ô
w#'et#-#l#t#ô 17 w#'et#-h#ayil ya'##eh zeb#ah# š#l#mîm layhw#h 'al sal
hammas#s#ô# w#####h hakk#h#n 'et#-min#h##t#ô w#'et#-nis#kô 18 w#g#illah#
hann#zîr pet#ah# 'hel mō#d# 'et#-r#'#š niz#rô w#l#qah# 'et#-##'ar r#'#š niz#rô
w#n#t#an 'al-h#'#š '#šer-tah#at# zeb#ah# hašš#l#mîm 19 w#l#qah# hakk#h#n
'et#-hazz#r#a' b#š#l#h min-h#ayil w#h#allat# mas#s#h# 'ah#at# min-hassal
ûr#qîq mas#s#h# 'eh##d# w#n#t#an 'al-kappê hann#zîr 'ah#ar hit##gall#h#ô
'et#-niz#rô 20 w#h#nîp# 'ô###m hakk#h#n t#nûp##h lip##nê y#hw#h q#d#eš hû'
lakk#h#n 'al h##z#h hatt#nûp##h w#'al šôq hatt#rûm#h w#'ah#ar yiš#teh
hann#zîr y#yin 21 z#t# tôrat# hann#zîr '#šer yidd#r q#r#b#nô layhw#h 'al-niz#rô
mill#b#ad# '#šer-ta##îg# y#d#ô k#p#fî nid##rô '#šer yidd#r k#n ya'##eh 'al tôrat#
niz#rô 22 way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh ll#m#r 23 dabb#r 'el-'ah#r#n
w#'el-b#n#yw l#m#r k#h t##b##r#k#û 'et#-b#nê yi##r#'#l '#môr l#hem
24 y#b##rek##k## y#hw#h w#yiš#m#rek## 25 y#'#r y#hw#h p#n#yw '#leyk##
wîh#unnekk# 26 yi#### y#hw#h p#n#yw '#leyk## w#y####m l#k## š#lôm
27 w###mû 'et#-š#mî 'al-b#nê yi##r#'#l wa'#nî '#b##r#k##m 7 1 way#hî b#yôm
kallôt# m#šeh l#h#qîm 'et#-hammiš#k#n wayyim#šah# 't#t#ô way#qadd#š 't#t#ô
w#'et#-k#l-k#l#yw w#'et#-hammiz#b#ah# w#'et#-k#l-k#l#yw wayyim#š#h##m
way#qadd#š 't##m 2 wayyaq#rîb#û n##fîê yi##r#'#l r#'#ê bê#t# '#b##t##m h#m
n#fîê hammat#t##t# h#m h#'#m#d#îm 'al-happ#qud#îm 3 wayy#b#fî'û
'et#-q#r#b#n#m lip##nê y#hw#h šš#-eg##l#t# s##b# ûš#nê '###r b#q#r '#g##l#h
'al-š#nê hann#i'îm w#šôr l#eh##d# wayyaq#rîb#û 'ô###m lip##nê hammiš#k#n
4 wayy#mer y#hw#h 'el-m#šeh ll#m#r 5 qah# m#itt#m w#h#yû la#b##d#
'et#-#b##d#at# 'hel mō#d# w#n#t#att#h 'ô###m 'el-hal#wiyyim 'îš k#p#fî
'#b##d##t#ô 6 wayyiqqah# m#šeh 'et#-h#'#g##l#t# w#'et#-habb#q#r wayyitt#n
'ô###m 'el-hal#wiyyim 7 't#t# š#tê h#'#g##l#t# w#'t#t# 'ar#ba'at# habb#q#r n#t#an
lib##nê g##r#šôn k#p#fî '#b##d##t##m 8 w#'t#t# 'ar#ba' h#'#g##l#t# w#'t#t#
š#m#nat# habb#q#r n#t#an lib##nê m#r#rî k#p#fî '#b##d##t##m b#yad# 'î###m#r
ben-'ah#r#n hakk#h#n 9 w#lib##nê q#h#t# l# 'n#t#n kî-#b##d#at# haqq#d#eš
'#l#hem bakk#t#p# yi####û 10 wayyaq#rîb#û hann#i'îm 't#t# h##nukkat#
hammiz#b#ah# b#yôm himm#šah# 't#t#ô wayyaq#rîb#û hann#fî'im
'et#-q#r#b#n#m lip##nê hammiz#b#ah# 11 wayy#mer y#hw#h 'el-m#šeh n#fî'
'eh##d# layyôm n#fî' 'eh##d# layyôm yaq#rîb#û 'et#-q#r#b#n#m lah##nukkat#
hammiz#b#ah# 12 way#hî hammaq#rîb# bayyôm h#ri'šôn 'et#-q#r#b#nô nah##šôn
ben-'ammîn#d##b# l#mat#t##h y#hûd##h 13 w#q#r#b#nô qa'#rat#-kesep# 'ah#at#
š#l#šîm ûm#'#h miš#q#l#h#h miz#r#q 'eh##d# kesep# šib##îm šeqel b#šeqel
haqq#d#eš š#nêhem m#l#îm s#let# b#lûl#h b#aššemen l#min#h##h 14 kap#
'ah#at# '###r#h z#h#b# m#l#'#h q#t##ret# 15 par 'eh##d# ben-b#q#r 'ayil 'eh##d#

keb#e#-'eh##d# ben-š#n#t#ô l#'#l#h 16 ##'îr-'izzîm 'eh##d# l#h#at#t##'t#
 17 ûl#zeb#ah# hašš#l#mîm b#q#r š#nayim 'êlim h##mišš#h 'attud#îm h##mišš#h
 k#b###îm b#nê-š#n#h h##mišš#h zeh q#r#ban nah##šôn ben-'ammîn#d##b#
 18 bayyôm hašš#nî hiq#rîb# n#t#an#'#l ben-s#û#r n##î' yi#####r 19 hiq#rib#
 'et#-q#r#b#nô qa'#rat#-kesep# 'ah#at# š#l#šîm ûm#'#h miš#q#l#h#h miz#r#q
 'eh##d# kesep# šib##'îm šeqel b#šeqel haqq#d#eš š#nêhem m#l#'îm s#let#
 b#lûl#h b#aššemen l#min#h###h 20 kap# 'ah#at# '####r#h z#h#b# m#l#'#h
 q#t##ret# 21 par 'eh##d# ben-b#q#r 'ayil 'eh##d# keb#e#-'eh##d# ben-š#n#t#ô
 l#'#l#h 22 ##'îr-'izzîm 'eh##d# l#h#at#t##'t# 23 ûl#zeb#ah# hašš#l#mîm b#q#r
 š#nayim 'êlim h##mišš#h 'attud#îm h##mišš#h k#b###îm b#nê-š#n#h h##mišš#h
 zeh q#r#ban n#t#an#'#l ben-s#û#r 24 bayyôm hašš#lîšî n##î' lib##nê z#b#ûlun
 'lî'#b# ben-h##l#n 25 q#r#b#nô qa'#rat#-kesep# 'ah#at# š#l#šîm ûm#'#h
 miš#q#l#h#h miz#r#q 'eh##d# kesep# šib##'îm šeqel b#šeqel haqq#d#eš š#nêhem
 m#l#'îm s#let# b#lûl#h b#aššemen l#min#h###h 26 kap# 'ah#at# '####r#h z#h#b#
 m#l#'#h q#t##ret# 27 par 'eh##d# ben-b#q#r 'ayil 'eh##d# keb#e#-'eh##d#
 ben-š#n#t#ô l#'#l#h 28 ##'îr-'izzîm 'eh##d# l#h#at#t##'t# 29 ûl#zeb#ah#
 hašš#l#mîm b#q#r š#nayim 'êlim h##mišš#h 'attud#îm h##mišš#h k#b###îm
 b#nê-š#n#h h##mišš#h zeh q#r#ban 'lî'#b# ben-h##l#n 30 bayyôm h#r#b#î'î
 n##î' lib##nê r#'ûb##n 'lîs#ûr ben-š#d#ê'ûr 31 q#r#b#nô qa'#rat#-kesep# 'ah#at#
 š#l#šîm ûm#'#h miš#q#l#h#h miz#r#q 'eh##d# kesep# šib##'îm šeqel b#šeqel
 haqq#d#eš š#nêhem m#l#'îm s#let# b#lûl#h b#aššemen l#min#h###h 32 kap#
 'ah#at# '####r#h z#h#b# m#l#'#h q#t##ret# 33 par 'eh##d# ben-b#q#r 'ayil 'eh##d#
 keb#e#-'eh##d# ben-š#n#t#ô l#'#l#h 34 ##'îr-'izzîm 'eh##d# l#h#at#t##'t#
 35 ûl#zeb#ah# hašš#l#mîm b#q#r š#nayim 'êlim h##mišš#h 'attud#îm h##mišš#h
 k#b###îm b#nê-š#n#h h##mišš#h zeh q#r#ban 'lîs#ûr ben-š#d#ê'ûr 36 bayyôm
 hah##mîšî n##î' lib##nê šim#'ôn š#lumî'#l ben-s#ûrîšaddy 37 q#r#b#nô
 qa'#rat#-kesep# 'ah#at# š#l#šîm ûm#'#h miš#q#l#h#h miz#r#q 'eh##d# kesep#
 šib##'îm šeqel b#šeqel haqq#d#eš š#nêhem m#l#'îm s#let# b#lûl#h b#aššemen
 l#min#h###h 38 kap# 'ah#at# '####r#h z#h#b# m#l#'#h q#t##ret# 39 par 'eh##d#
 ben-b#q#r 'ayil 'eh##d# keb#e#-'eh##d# ben-š#n#t#ô l#'#l#h 40 ##'îr-'izzîm
 'eh##d# l#h#at#t##'t# 41 ûl#zeb#ah# hašš#l#mîm b#q#r š#nayim 'êlim h##mišš#h
 'attud#îm h##mišš#h k#b###îm b#nê-š#n#h h##mišš#h zeh q#r#ban š#lumî'#l
 ben-s#ûrîšaddy 42 bayyôm haššîšî n##î' lib##nê g##d# 'el#y#s#p# ben-d#'û'#l
 43 q#r#b#nô qa'#rat#-kesep# 'ah#at# š#l#šîm ûm#'#h miš#q#l#h#h miz#r#q
 'eh##d# kesep# šib##'îm šeqel b#šeqel haqq#d#eš š#nêhem m#l#'îm s#let#
 b#lûl#h b#aššemen l#min#h###h 44 kap# 'ah#at# '####r#h z#h#b# m#l#'#h
 q#t##ret# 45 par 'eh##d# ben-b#q#r 'ayil 'eh##d# keb#e#-'eh##d# ben-š#n#t#ô
 l#'#l#h 46 ##'îr-'izzîm 'eh##d# l#h#at#t##'t# 47 ûl#zeb#ah# hašš#l#mîm b#q#r
 š#nayim 'êlim h##mišš#h 'attud#îm h##mišš#h k#b###îm b#nê-š#n#h h##mišš#h
 zeh q#r#ban 'el#y#s#p# ben-d#'û'#l 48 bayyôm hašš#b#î'î n##î' lib##nê
 'ep##r#yim 'lîš#m# ben-'ammîhûd# 49 q#r#b#nô qa'#rat#-kesep# 'ah#at#
 š#l#šîm ûm#'#h miš#q#l#h#h miz#r#q 'eh##d# kesep# šib##'îm šeqel b#šeqel
 haqq#d#eš š#nêhem m#l#'îm s#let# b#lûl#h b#aššemen l#min#h###h 50 kap#
 'ah#at# '####r#h z#h#b# m#l#'#h q#t##ret# 51 par 'eh##d# ben-b#q#r 'ayil 'eh##d#
 keb#e#-'eh##d# ben-š#n#t#ô l#'#l#h 52 ##'îr-'izzîm 'eh##d# l#h#at#t##'t#
 53 ûl#zeb#ah# hašš#l#mîm b#q#r š#nayim 'êlim h##mišš#h 'attud#îm h##mišš#h
 k#b###îm b#nê-š#n#h h##mišš#h zeh q#r#ban 'lîš#m# ben-'ammîhûd#

bayyôm hašš#mî#nî n##î' lib##nê m#našseh gam#lî' #l ben-p#d##h-s#ûr
 55 q#r#b#nô qa'#rat#-kesep# 'ah#at# š#l#šîm ûm#'#h miš#q#l#hh miz#r#q
 'eh##d# kesep# šib##îm šeqel b#šeqel haqq#d#eš š#nêhem m#l#îm s#let#
 b#lûl#h b#aššemen l#min#h##h 56 kap# 'ah#at# '###r#h z#h#b# m#l#'#h
 q#t##ret# 57 par 'eh##d# ben-b#q#r 'ayil 'eh##d# keb#e#-'eh##d# ben-š#n#t#ô
 l#'#l#h 58 ##îr-'izzîm 'eh##d# l#h#at#t##'t# 59 ûl#zeb#ah# hašš#l#mîm b#q#r
 š#nayim 'êlim h##mišš#h 'attud#îm h##mišš#h k#b###îm b#nê-š#n#h h##mišš#h
 zeh q#r#ban gam#lî' #l ben-p#d##h-s#ûr 60 bayyôm hatt#šî'î n##î' lib##nê
 b#in#y#min 'b#îd##n ben-gid##'nî 61 q#r#b#nô qa'#rat#-kesep# 'ah#at#
 š#l#šîm ûm#'#h miš#q#l#hh miz#r#q 'eh##d# kesep# šib##îm šeqel b#šeqel
 haqq#d#eš š#nêhem m#l#îm s#let# b#lûl#h b#aššemen l#min#h##h 62 kap#
 'ah#at# '###r#h z#h#b# m#l#'#h q#t##ret# 63 par 'eh##d# ben-b#q#r 'ayil 'eh##d#
 keb#e#-'eh##d# ben-š#n#t#ô l#'#l#h 64 ##îr-'izzîm 'eh##d# l#h#at#t##'t#
 65 ûl#zeb#ah# hašš#l#mîm b#q#r š#nayim 'êlim h##mišš#h 'attud#îm h##mišš#h
 k#b###îm b#nê-š#n#h h##mišš#h zeh q#r#ban 'b#îd##n ben-gid##'nî
 66 bayyôm h#'#î' n##î' lib##nê d##n 'h#î'ezer ben-'ammîšadd#y 67 q#r#b#nô
 qa'#rat#-kesep# 'ah#at# š#l#šîm ûm#'#h miš#q#l#hh miz#r#q 'eh##d# kesep#
 šib##îm šeqel b#šeqel haqq#d#eš š#nêhem m#l#îm s#let# b#lûl#h b#aššemen
 l#min#h##h 68 kap# 'ah#at# '###r#h z#h#b# m#l#'#h q#t##ret# 69 par 'eh##d#
 ben-b#q#r 'ayil 'eh##d# keb#e#-'eh##d# ben-š#n#t#ô l#'#l#h 70 ##îr-'izzîm
 'eh##d# l#h#at#t##'t# 71 ûl#zeb#ah# hašš#l#mîm b#q#r š#nayim 'êlim h##mišš#h
 'attud#îm h##mišš#h k#b###îm b#nê-š#n#h h##mišš#h zeh q#r#ban 'h#î'ezer
 ben-'ammîšadd#y 72 b#yôm 'aš#tê '###r yôm n##î' lib##nê 'š#r pag##'î' #l
 ben-'#k##r#n 73 q#r#b#nô qa'#rat#-kesep# 'ah#at# š#l#šîm ûm#'#h miš#q#l#hh
 miz#r#q 'eh##d# kesep# šib##îm šeqel b#šeqel haqq#d#eš š#nêhem m#l#îm
 s#let# b#lûl#h b#aššemen l#min#h##h 74 kap# 'ah#at# '###r#h z#h#b# m#l#'#h
 q#t##ret# 75 par 'eh##d# ben-b#q#r 'ayil 'eh##d# keb#e#-'eh##d# ben-š#n#t#ô
 l#'#l#h 76 ##îr-'izzîm 'eh##d# l#h#at#t##'t# 77 ûl#zeb#ah# hašš#l#mîm b#q#r
 š#nayim 'êlim h##mišš#h 'attud#îm h##mišš#h k#b###îm b#nê-š#n#h h##mišš#h
 zeh q#r#ban pag##'î' #l ben-'#k##r#n 78 b#yôm š#nê '###r yôm n##î' lib##nê
 nap##t#lî 'h#îra' ben-'ên#n 79 q#r#b#nô qa'#rat#-kesep# 'ah#at# š#l#šîm ûm#'#h
 miš#q#l#hh miz#r#q 'eh##d# kesep# šib##îm šeqel b#šeqel haqq#d#eš š#nêhem
 m#l#îm s#let# b#lûl#h b#aššemen l#min#h##h 80 kap# 'ah#at# '###r#h z#h#b#
 m#l#'#h q#t##ret# 81 par 'eh##d# ben-b#q#r 'ayil 'eh##d# keb#e#-'eh##d#
 ben-š#n#t#ô l#'#l#h 82 ##îr-'izzîm 'eh##d# l#h#at#t##'t# 83 ûl#zeb#ah#
 hašš#l#mîm b#q#r š#nayim 'êlim h##mišš#h 'attud#îm h##mišš#h k#b###îm
 b#nê-š#n#h h##mišš#h zeh q#r#ban 'h#îra' ben-'ên#n 84 z#t# h##nukkat#
 hammiz#b#ah# b#yôm himm#šah# 't#ô m#t# n##î'ê yi##r# 'l qa'#r#t# kesep#
 š#têm 'e##r#h miz#r#qê-k#esep# š#nê '###r kappôt# z#h#b# š#têm 'e##r#h
 85 š#l#šîm ûm#'#h haqq#'#r#h h#ah#at# kesep# w#šib##îm hammiz#r#q
 h#eh##d# k#l kesep# hakk#lîm 'al#payim w#ar#ba-'m#ô#t# b#šeqel haqq#d#eš
 86 kappôt# z#h#b# š#têm-'e##r#h m#l#'#h q#t##ret# '###r#h '###r#h hakkap#
 b#šeqel haqq#d#eš k#l-z#hab# hakkappôt# 'e##rîm ûm#'#h 87 k#l-habb#q#r
 l#'#l#h š#nê '###r p#rîm 'êlim š#nê-'###r k#b###îm b#nê-š#n#h š#nê '###r
 ûmin#h##t##m û##îrê 'izzîm š#nê '###r l#h#at#t##'t# 88 w#k##l b#qar zeb#ah#
 hašš#l#mîm 'e##rîm w#ar#b#'#h p#rîm 'êlim šîšîm 'attud#îm šîšîm k#b###îm
 b#nê-š#n#h šîšîm z#t# h##nukkat# hammiz#b#ah# 'ah##rê himm#šah# 't#ô

ûb##b##' m#šeh 'el-'#hel mô'#d# l#d#abb#r 'ittô wayyiš#ma' 'et#-haqqôl
 middabb#r '#l#yw m#al hakkapp#ret# 'šer 'al-'#r#n h#'#d#ut# mibbên š#nê
 hakk#rub#fîm way#d#abb#r '#l#yw 8 1 way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh ll#m#r
 2 dabb#r 'el-'#ah#r#n w#'#mar#t# '#l#yw b#ha'#l#t##k## 'et#-hann#r#t# 'el-mûl
 p#nê hamm#nô#h y#îrû šib##'at# hann#rôt# 3 wayya'a# k#n 'ah#r#n 'el-mûl
 p#nê hamm#nô#h he'#l#h n#r#t#eyh# ka'#šer s#iww#h y#hw#h 'et#-m#šeh
 4 w#zeh ma'####h hamm#n#r#h miq#š#h z#h#b# 'ad#-y#r#k###h 'ad#-pir#h###h
 miq#š#h hiw' kammar#eh 'šer her#h y#hw#h 'et#-m#šeh k#n '####h
 'et#-hamm#n#r#h 5 way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh ll#m#r 6 qah#
 'et#-hal#wiyyim mittôk# b#nê yi##r#'#l w#t#ihar#t# 't##m 7 w#k##h-t#a'##eh
 l#hem l#t#ah#r#m hazz#h '#lêhem mê h#at#t##t# w#he'#b#îrû t#a'ar
 'al-k#l-b###r#m w#k#ibb#sû b#ig##dêhem w#hit#t#eh#rû 8 w#l#q#h#û par
 ben-b#q#r ûmin#h##t#ô s#let# b#lûl#h b#ašš#men ûpar-š#nî b#en-b#q#r tiqqah#
 l#h#at#t##t# 9 w#hiq#rab##t# 'et#-hal#wiyyim lip##nê 'hel mô'#d#
 w#hiq#hal#t# 'et#-k#l-'#d#at# b#nê yi##r#'#l 10 w#hiq#rab##t# 'et#-hal#wiyyim
 lip##nê y#hw#h w#s#m#k#û b##nê-yi##r#'#l 'et#-y#d#êhem 'al-hal#wiyyim
 11 w#h#nîp# 'ah#r#n 'et#-hal#wiyyim t#nûp##h lip##nê y#hw#h m#t# b#nê
 yi##r#'#l w#h#yû la'#b##d# 'et#-'#b##d#at# y#hw#h 12 w#hal#wiyyim
 yis#m#k#û 'et#-y#d#êhem 'al r#š happ#rîm wa'####h 'et#-h#eh##d# h#at#t##t#
 w#et#-h#eh##d# '#l#h layhw#h l#k#app#r 'al-hal#wiyyim 13 w#ha'#mad##t#
 'et#-hal#wiyyim lip##nê 'ah#r#n w#lip##nê b##n#yw w#h#nap##t# 't##m
 t#nûp##h layhw#h 14 w#hib##dal#t# 'et#-hal#wiyyim mittôk# b#nê yi##r#'#l
 w#h#yû lî hal#wiyyim 15 w#ah##rê-k##n y#b##û hal#wiyyim la'#b##d#
 'et#-'#hel mô'#d# w#t#ihar#t# 't##m w#h#nap##t# 't##m t#nûp##h 16 kî
 n#t#unîm n#t#unîm h#mm#h lî mittôk# b#nê yi##r#'#l tah#at# pit##rat#
 k#l-reh#em b#k#ôr k#l mibb#nê yi##r#'#l l#qah##t# 't##m lî 17 kî lî k##l-b#k#ôr
 bib##nê yi##r#'#l b#'#d##m ûb#abb#h#m#h b#yôm hakk#t#fî k##l-b#k#ôr
 b#eres# mis##rayim hiq#daš#t# 't##m lî 18 w#eqqah# 'et#-hal#wiyyim tah#at#
 k#l-b#k#ôr bib##nê yi##r#'#l 19 w#ett#n#h 'et#-hal#wiyyim n#t#unîm l#ah#r#n
 ûl#b##n#yw mittôk# b#nê yi##r#'#l la'#b##d# 'et#-'#b##d#at# b#nê-yi##r#'#l
 b#'#hel mô'#d# ûl#k#app#r 'al-b#nê yi##r#'#l w#l# yih#yeh bib##nê yi##r#'#l
 neg#ep# b#g#ešet# b#nê-yi##r#'#l 'el-haqq#d#eš 20 wayya'a# m#šeh w#ah#r#n
 w#k##l-'#d#at# b#nê-yi##r#'#l lal#wiyyim k#k##l 'šer-s#iww#h y#hw#h
 'et#-m#šeh lal#wiyyim k#n-'##û l#hem b#nê yi##r#'#l 21 wayyit##h#at#t##t#
 hal#wiyyim way#k#abb#sû big##dêhem wayy#nep# 'ah#r#n 't##m t#nûp##h
 lip##nê y#hw#h way#k#app#r '#lêhem 'ah#r#n l#t#ah#r#m 22 w#ah##rê-k##n
 b#û hal#wiyyim la'#b##d# 'et#-'#b##d#t##t#m b#'#hel mô'#d# lip##nê 'ah#r#n
 w#lip##nê b##n#yw ka'#šer s#iww#h y#hw#h 'et#-m#šeh 'al-hal#wiyyim k#n
 '##û l#hem 23 way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh ll#m#r 24 z#t# 'šer lal#wiyyim
 mibben h##m#š w#e##rîm š#n#h w#ma'#l#h y#b#ô' lis##b##' s##b##'
 ba'#b##d#at# 'hel mô'#d# 25 ûmibben h##miššîm š#n#h y#šûb# mis#s##b##'
 h#'#b##d##h w#l# y#'#b##d# 'ôd# 26 w#š#r#t# 'et#-'#eh##yw b#'#hel mô'#d#
 liš#m#r miš#meret# wa'#b##d##h l# y#'#b##d# k#k##h ta'##eh lal#wiyyim
 b#miš#m#r#t##m 9 1 way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh b##mid##bar-sînay
 bašš#n#h hašš#nî#t# l#s##t##m m#eres# mis##rayim bah##d#eš h#ri#sôn l#m#r
 2 w#ya'##û b##nê-yi##r#'#l 'et#-happ#sah# b#mô'#d#ô 3 b#ar#b#h# '##r-yôm
 bah##d#eš hazzeh bèn h#r#bayim ta'##û 't#ô b#mô'#d#ô

h#uqq#t##yw ûk##k##l-miš#p#t##yw ta'##û 't#ô⁴ way#d#abb#r m#šeh 'el-b#nê
 yi##r#'#l la'####t happ#sah#⁵ wayya'##û 'et#-happesah# b#ri'sôn b#'ar#b#'#h
 '####r yôm lah##d#eš bën h#'ar#bayim b#mid##bar sîn#y k#k##l 'šer s#iww#h
 y#hw#h 'et#-m#šeh k#n '##û b#nê yi##r#'#l⁶ way#hî 'n#šîm 'šer h#yû
 t##m#'îm l#nep#eš 'd##m w#l#'-y#k##lû la'####t-happesah# bayyôm hahû'
 wayyiq#r#b#û lip##nê m#šeh w#lip##nê 'ah#r#n bayyôm hahû'⁷ wayy#'#m#rû
 h#'n#šîm h#h#mm#h '#l#yw 'n#h##nû t##m#'îm l#nep#eš 'd##m l#mm#h
 nigg#ra' l#b#il#û haq#rib# 'et#-q#r#ban y#hw#h b#m#'#d#ô b#t#ôk# b#nê
 yi##r#'#l⁸ wayy#'#mer '#l#hem m#šeh 'im#d#û w#'eš#m#'#h mah-y#s#awweh
 y#hw#h l#k#em⁹ way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh ll#'m#r¹⁰ dabb#r 'el-b#nê
 yi##r#'#l l#'m#r 'îš 'îš kî-yih#yeh-t##m#' l#nep#eš 'ô b##d#erek# r#h##q#h
 l#k#em 'ô l#d##r#t#êk#em w#'#h#h p#esah# layhw#h¹¹ bah##d#eš hašš#nî
 b#'ar#b#'#h '####r yôm bën h#'ar#bayim ya'##û 't#ô 'al-mas#s#ô#t# ûm#r#rîm
 y#'k##luhû¹² l#'-yaš#îrû mimmennû 'ad#-b#qer w#'es#em l#' yiš#b#rû-b#ô
 k#k##l-h#uqqat# happesah# ya'##û 't#ô¹³ w#h#îš 'šer-hû' t##hôr ûb##d#erek#
 l#'-h#y#h w#h##d#al la'##ô#t# happesah# w#nik##r#t##h h#nep#eš hahiw'
 m#'ammeyh# kî q#r#ban y#hw#h l#' hiq#rîb# b#m#'#d#ô h#et##'ô yi##' h#'îš
 hahû'¹⁴ w#k#î-y#g#ûr 'itt#k#em g#r w#'#h#h p#esah# layhw#h k#h#uqqat#
 happesah# ûk##miš#p#t#ô k#n ya'##eh h#uqq#h 'ah#at# yih#yeh l#k#em
 w#lagg#r ûl#'#ez#rah# h#'#res#¹⁵ ûb##yôm h#qîm 'et#-hammiš#k#n kiss#h
 he'#n#n 'et#-hammiš#k#n l#'#hel h#'#d#ut# ûb##'ereb# yih#yeh
 'al-hammiš#k#n k#mar#'#h-'š 'ad#-b#qer¹⁶ k#n yih#yeh t##mîd# he'#n#n
 y#k#assennû ûmar#'#h-'š l#y#l#h¹⁷ ûl#p#î h#'#l#t# he'#n#n m#'al h#'#hel
 w#'ah##rê-k##n yis#û b#nê yi##r#'#l ûb#im#qôm 'šer yiš#k#n-š#m he'#n#n
 š#m yah##nû b#nê yi##r#'#l¹⁸ 'al-pî y#hw#h yis#û b#nê yi##r#'#l w#'al-pî
 y#hw#h yah##nû k#l-y#mê 'šer yiš#k#n he'#n#n 'al-hammiš#k#n yah##nû
¹⁹ ûb##ha'#rîk# he'#n#n 'al-hammiš#k#n y#mîm rabbîm w#š#m#rû
 b##nê-yi##r#'#l 'et#-miš#meret# y#hw#h w#l#' yiss#û²⁰ w#y#š 'šer yih#yeh
 he'#n#n y#mîm mis#p#r 'al-hammiš#k#n 'al-pî y#hw#h yah##nû w#'al-pî
 y#hw#h yiss#û²¹ w#y#š 'šer-yih#yeh he'#n#n m#'ereb# 'ad#-b#qer w#na'#l#h
 he'#n#n babb#qer w#n#s#û 'ô yôm#m w#lay#l#h w#na'#l#h he'#n#n w#n#s#û
²² 'ô-y#mayim 'ô-h##d#eš 'ô-y#mîm b#ha'#rîk# he'#n#n 'al-hammiš#k#n liš#k#n
 'l#yw yah##nû b##nê-yi##r#'#l w#l#' yiss#û ûb##h#'#l#t#ô yiss#û²³ 'al-pî
 y#hw#h yah##nû w#'al-pî y#hw#h yiss#û 'et#-miš#meret# y#hw#h š#m#rû
 'al-pî y#hw#h b#yad#-m#šeh¹⁰ way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh ll#'m#r² '####h
 l#k## š#tê h##s#ô#s#r#t# kesep# miq#š#h ta'##eh 't##m w#h#yû l#k##
 l#miq#r#h' h#'#d##h ûl#massa' 'et#-hammah##nôt#³ w#t##q#û b#h#n
 w#nô'#d#û 'l#y#k## k#l-h#'#d##h 'el-pet#ah# 'hel mô'#d#⁴ w#'im-b#ah#at#
 yit##q#û w#nô'#d#û 'l#y#k## hann#î'îm r#šê 'al#p#ê yi##r#'#l⁵ ût##qa'#tem
 t#rû#h w#n#s#û hammah##nôt# hah##nîm q#d##m#h⁶ ût##qa'#tem t#rû#h
 š#nî#t w#n#s#û hammah##nôt# hah##nîm t#m#n#h t#rû#h yit##q#û
 l#mas#êhem⁷ ûb##haq#hîl 'et#-haqq#h#l tit##q#û w#l#' t##rî#û⁸ ûb##nê
 'ah#r#n hakk#h#nîm yit##q#û bah##s#s#s#rôt# w#h#yû l#k#em l#h#uqqat#
 'ôl#m l#d##r#t#êk#em⁹ w#k#î-t##b##û mil#h##m#h b#'ar#s##k#em
 'al-has#s#ar has#s#r#r 'et##k#em wah#r#t#em bah##s#s#s#rôt#
 w#niz#kar#tem lip##nê y#hw#h '#l#hêk#em w#nôša'#tem m#'#y#b#êk#em
¹⁰ ûb##yôm #im#h#at##k#em ûb##mô'#d#êk#em ûb##r#šê h##d#šêk#em

ût##qa#tem bah####s##r#t# 'al '#l#t#êk#em w#al zib##h#ê šal#mêk#em
 w#h#yû l#k#em l#zikk#rôn lip##nê '#l#hêk#em '#nî y#hw#h '#l#hêk#em
 11 way#hî bašš#n#h hašš#nî# bah##d#eš hašš#nî b#e##rîm bah##d#eš na'#l#h
 he'#n#n m#al miš#kan h#'#d#ut# 12 wayyis#û b##nê-yi##r# '#l l#mas#êhem
 mimmid##bar sîn#y wayyis#k#n he'#n#n b#mid##bar p#r#n 13 wayyis#û
 b#ri'š#n#h 'al-pî y#hw#h b#yad#-m#šeh 14 wayyissa' deg#el mah##n#h
 b##nê-y#hûd##h b#ri'š#n#h l#s#ib##'t##m w#al-s##b##'ô nah##sôn
 ben-'ammîn#d##b# 15 w#al-s##b##' mat#t##h b#nê yi####r n#t#an#'#l
 ben-s#û#r 16 w#al-s##b##' mat#t##h b#nê z#b#ûlun 'lî#b# ben-h#lôn
 17 w#hûrad# hammiš#k#n w#n#s#û b##nê-g##r#šôn ûb##nê m#r#rî n####'ê
 hammiš#k#n 18 w#n#sa' deg#el mah##n#h r#ûb##n l#s#ib##'t##m
 w#al-s##b##'ô '#lîs#ûr ben-š#d#ê'ûr 19 w#al-w#al-s##b##' s##b##' mat#t##h
 mat#t##h b#nê b#nê šim#ôn šim#ôn š#lumî#l š#lumî#l šadd#y ben-s#ûrî
 šadd#y 20 w#al-s##b##' mat#t##h b##nê-g##d# 'el#y#s#p# ben-d#û#l
 21 w#n#s#û haqq#h#t#îm n####'ê hammiq#d#š w#h#qîmû 'et#-hammiš#k#n
 'ad#-b#m 22 w#n#sa' deg#el mah##n#h b##nê-'ep##rayim l#s#ib##'t##m
 w#al-s##b##'ô '#lîš#m# ben-'ammîhûd# 23 w#al-s##b##' mat#t##h b#nê
 m#naššeh gam#lî#l ben-p#d##h-s#ûr 24 w#al-s##b##' mat#t##h b#nê
 b#in#y#min '#b#îd##n ben-gid##'ônî 25 w#n#sa' deg#el mah##n#h b##nê-d##n
 m#ass#p# l#k##l-hammah##n#t# l#s#ib##'t##m w#al-s##b##'ô '#h#î'ezer
 ben-'ammîšadd#y 26 w#al-s##b##' mat#t##h b#nê 'š#r pag##'î#l ben-'k##r#n
 27 w#al-s##b##' mat#t##h b#nê nap##t#lî '#h#îra' ben-'ên#n 28 '#lleh mas#ê
 b##nê-yi##r# '#l l#s#ib##'t##m wayyis#û 29 wayy#mer m#šeh l#h##b##b#
 ben-r#û#l hammid#y#nî h##t##n m#šeh n#s#îm '#nah##nû 'el-hamm#qôm
 'š#er '#mar y#hw#h 't#ô 'ett#n l#k#em l#k##h 'itt#nû w#h#t#ab##nû l#k#
 kî-y#hw#h dibber-t#ôb# 'al-yi##r# '#l 30 wayy#mer 'l#yw l# 'l#k# kî
 'im-'el-'ar#s#î w#el-môlad##û 'l#k# 31 wayy#mer 'al-n# ta#z#b# 't##nû kî
 'al-k#n y#d#a#t# h##n#t##nû bammid##b#r w#h#yî#l# l#nû l#ên#yim
 32 w#h#y#h kî-t##l#k# 'imm#nû w#h#y#h hat#t#ôb# hahû' 'š#er yê#b# y#hw#h
 'imm#nû w#h#t#ab##nû l#k# 33 wayyis#û m#har y#hw#h derek# š#l#šet# y#mîm
 wa#rôn b#rî#t#-y#hw#h n#s#a' lip##nêhem derek# š#l#šet# y#mîm l#t#ûr l#hem
 m#nûh##h 34 wa#nan wa#nan y#hw#h y#hw#h '#lêhem '#lêhem yôm#m yôm#m
 b#n#s#'#m b#n#s#'#m min-min-hammah##neh hammah##neh n 35 way#hî
 bin#s#a' h#r#n wayy#mer m#šeh qûm#h y#hw#h w#y#p#us#û 'y#b#eyk##
 w#y#nusû m##an#eyk## mipp#neyk## 36 ûb##nuh##h ûb##nuh##h y#mar
 y#mar šûb##h šûb##h y#hw#h y#hw#h rib##b#ô# rib##b#ô# 'al#p#ê 'al#p#ê
 yi##r# '#l yi##r# '#l n 11 1 way#hî h#m k#mit##'n#nîm ra' b#z#nê y#hw#h
 wayyis#ma' y#hw#h wayyih#ar'appô wattib##'ar-b#m 'š# y#hw#h watt#k#al
 biq#s##h hammah##neh 2 wayyis##aq h#m 'el-m#šeh wayyit##pall#l m#šeh
 'el-y#hw#h wattiš#qa' h#š# 3 wayyiq#r# š#m-hamm#qôm hahû' tab##'r#h
 kî-b##'r#h b##m 'š# y#hw#h 4 w#h#s#p##sup# 'š#er b#qir#bô hit##'awwû
 ta#w#h wayy#šub#û wayyib##kû gam b#nê yi##r# '#l wayy#m#rû mî
 ya'#k#il#nû b##r 5 z#k#ar#nû 'et#-hadd#g##h 'š#er-n#k#al b#mis##rayim
 h#inn#m 't# haqqišš#îm w#t# h#b#at#t#ih#îm w#et#-heh##s#îr
 w#et#-habb#s##lîm w#et#-haššûmîm 6 w#att#h nap##š#nû y#b##š#h 'ên k#l
 bil#û 'el-hamm#n 'ênê#n 7 w#hamm#n kiz#ra'-gad# hû' w#ênô k#ên
 habb#d##lah# 8 š#t#û h#m w#l#q#t#û w#t##h##nû b#r#h#ayim 'ô d##k#û

bamm#d##k##h ûb#išš#lû bapp#rûr w#'#û '#t#ô 'ug#ô#t# w#h#y#h t#a'#mô
 k#t#a'âm l#šad# hašš#men⁹ ûb##red#et# hat#t#al 'al-hammah##neh l#y#l#h
 y#r#d# hamm#n '#l#yw¹⁰ wayyiš#ma' m#šeh 'et#-h#'#m b#k#eh
 l#miš#p#h##t#y#w 'iš l#p#et#ah# 'h#lô wayyih#ar-'ap# y#hw#h m#'#d#
 ûb##'ênê m#šeh r#'¹¹ wayy#mer m#šeh 'el-y#hw#h l#m#h h#r#'#t##
 l#ab##dek## w#l#mm#h l#'-m#s##t#î h##n b#êneyk## l##ûm 'et#-ma####
 k#l-h#'#m hazzeh '#l#y¹² he'#n#k#î h#r#t#î '#t# k#l-h#'#m hazzeh 'im-'#n#k#î
 y#lid##ûhû kî-t##mar '#lay ##'hû b##h#êqek## ka'#šer yi#### h#'#m#n
 'et#-hayy#n#q 'al h#'#d##m#h '#šer niš#ba'#t# la'#b##t#y#w¹³ m#ayin lî b####
 l#t##t# l#k##l-h#'#m hazzeh kî-yib##kû '#lay l#m#r t#n#h-ll#nû b####
 w#n#k##l#h¹⁴ l#'-ûk#al '#n#k#î l#b#addî l###t# 'et#-k#l-h#'#m hazzeh kî
 k##b##d# mimmennî¹⁵ w#im-k#k##h 'att-##eh lî h#r#g##nî n# h#r#g#
 'im-m#s##t#î h##n b#êneyk## w#al-'er#eh b#r#'#t#î¹⁶ wayy#mer y#hw#h
 'el-m#šeh 'es#p##h-llî šib##'îm 'iš mizziq#nê yi##r#'#l '#šer y#d#a'#t# kî-h#m
 ziq#nê h#'#m w#š#t##r#y#w w#l#qah##t# '#t##m 'el-'#hel mô'#d#
 w#hit##yas#s#b#û š#m 'imm#k#¹⁷ w#y#rad##t# w#d#ibbar#t# 'imm#k## š#m
 w#'#s#al#t# min-h#rûah# '#šer '#leyk## w##am#t# '#lêhem w#n###'û 'itt#k##
 b#ma#### h#'#m w#l#-t#i#### 'att#h l#b#addek##¹⁸ w#el-h#'#m t#mar
 hit##qadd#šû l#m#h##r wa'#k#al#tem b#### kî b#k#t#em b#'#z#nê y#hw#h
 l#m#r mî ya'#k#il#nû b#### kî-t#ôb# l#nû b#mis##r#yim w#n#t#an y#hw#h
 l#k#em b#### wa'#k#al#tem¹⁹ l#yôm 'eh##d# t#k##lûn w#l#yôm#yim w#l#
 h##mišš#h y#mîm w#l# '###r#h y#mîm w#l# 'e##rîm yôm²⁰ 'ad# h##d#eš
 y#mîm 'ad# '#šer-y#s## m#app#k#em w#h#y#h l#k#em l#z#r# ya'an
 kî-m#as#tem 'et#-y#hw#h '#šer b#qir#b#k#em wattib##kû l#p##n#y#w l#m#r
 l#mm#h zzeh y#s##nû mimmis##r#yim²¹ wayy#mer m#šeh šš#m-ô#t# 'elep#
 rag##lî h#'#m '#šer '#n#k#î b#qir#bô w#att#h '#mar#t# b#### 'ett#n l#hem
 w#'#k##lû h##d#eš y#mîm²² h#s##n ûb##q#r yišš#h##t# l#hem ûm#s## l#hem
 'im 'et#-k#l-d#g#ê hayy#m y#'#s#p# l#hem ûm#s## l#hem²³ wayy#mer
 y#hw#h 'el-m#šeh h#yad# y#hw#h tiq#s##r 'att#h t#ir#eh h#yiq#r#k## d##b##rî
 'im-l#²⁴ wayy#s## m#šeh way#d#abb#r 'el-h#'#m '#t# dib##rê y#hw#h
 wayye#s#p# šib##'îm 'iš mizziq#nê h#'#m wayya'#m#d# '#t##m s#b#îb##t#
 h#'#hel²⁵ wayy#red# y#hw#h be'#n#n way#d#abb#r '#l#yw wayy#s#el
 min-h#rûah# '#šer '#l#yw wayyitt#n 'al-šib##'îm 'iš hazz#q#nîm way#hî
 k#nôah# '#lêhem h#rûah# wayyit##nabb#û w#l#y#s#p#û²⁶ wayyišš#rû
 š#nê-'#n#šîm bammah##neh š#m h#eh##d# 'el#d#d# w#š#m hašš#nî mēd##d#
 watt#nah# '#lêhem h#rûah# w#h#mm#h bakk#t#ub#îm w#l#y#s##'û h#'#h#l#h
 wayyit##nabb#û bammah##neh²⁷ wayy#r#s# hanna'ar wayyagg#d# l#m#šeh
 wayy#mar 'el#d#d# ûmēd##d# mit##nabb#îm bammah##neh²⁸ wayya'an
 y#hōsua' bin-nûn m#š#r#t# m#šeh mibb#h#ur#y#w wayy#mar '#d##nî m#šeh
 k#l#'#m²⁹ wayy#mer lô m#šeh ham#qann# 'att#h lî ûmî yitt#n k#l-'am y#hw#h
 n#b#î'îm kî-yitt#n y#hw#h 'et#-rûh#ô '#lêhem³⁰ wayy#s#p# m#šeh
 'el-hammah##neh hû' w#ziq#nê yi##r#'#l³¹ w#rûah# n#sa' m#'#t# y#hw#h
 wayy#g##z #al#wîm min-hayy#m wayyit#t##š 'al-hammah##neh k#d#erek# yôm
 k#h ûk##d#erek# yôm k#h s#b#îb#ô#t# hammah##neh ûk##amm#t#ayim 'al-p#nê
 h#'#res#³² wayy#q#m h#'#m k#l-hayyôm hahû' w#k##l-hallay#l#h w#k##l yôm
 hamm#h##r#t# wayya'as#p#û 'et#-ha####l#w hammam#î#t# '#sap# '###r#h
 h##m#rîm wayyiš#t##h#û l#hem š#t#ôah# s#b#îb#ô#t# hammah##neh³³ habb##r

'ôd#ennû bên šinnêhem t#erem yikk#r#t# w#ap# y#hw#h h##r#h b##m wayyak# y#hw#h b##m makk#h rabb#h m#d# 34 wayyiq#r#
 'et#-š#m-hamm#qôm hahû' qib##rôt# hatta#w#h kî-š#m q#b##rû 'et#-h#m hammit##'awwîm 35 miqqib##rôt# hatta#w#h n#s#û h#m h##s##rôt# wayyih#yû bah##s##rôt# 12 1 watt#d#abb#r mir#y#m w#ah#r#n b#m#šeh
 'al-'#d#ôt# h#i#š#h hakkušî# 'šer l#q#h# kî-'i#š#h k#ušî# l#q#h# 2 wayy#m#rû h#raq 'ak#-b#m#šeh dibber y#hw#h h#l# gam-b#nû d#ibb#r wayyiš#ma' y#hw#h 3 w#h#îš m#šeh 'n#y#w m#d# mikkl#l h#d##m 'šer
 'al-p#nê h#d##m#h 4 wayy#mer y#hw#h pit##m 'el-m#šeh w#el-'ah#r#n w#el-mir#y#m s##û š#l#š#t#k#em 'el-'#hel mô#d# wayy#s##û š#l#š#t#m 5 wayy#red# y#hw#h b#ammûd# 'n#n wayya#m#d# pet#ah# h#hel wayyiq#r#
 'ah#r#n ûmir#y#m wayy#s##û š#nêhem 6 wayy#mer šim#û-n# d##b##r#y 'im-yih#yeh n#b#î'k#em y#hw#h bammar#h 'l#y#w 'et##wadd# bah##lôm 'd#abber-bô 7 l#-k##n 'ab##dî m#šeh b#k##l-bêt#î ne#m#n hû 8 peh
 'el-peh 'd#abber-bô ûmar#eh w#l# b##h#îd##t# ût##munat# y#hw#h yabbî# ûmaddûa' l# y#r#t#em l#d#abb#r b#ab##dî b#m#šeh 9 wayyih#ar 'ap# y#hw#h b#m wayy#lak# 10 w#he#n#n s#r m#al h#hel w#hinn#h mir#y#m m#s##ra'at# kašš#leg# wayyip#en 'ah#r#n 'el-mir#y#m w#hinn#h m#s##r#at# 11 wayy#mer 'ah#r#n 'el-m#šeh bî 'd##nî 'al-n# t##š#t# 'lênû h#at#t##t# 'šer nô'al#nû wa#šer h##t##nû 12 'al-n# t##hî kamm#t# 'šer b#s##t#ô m#reh#em 'immô wayy#k##l h##s#î b####rô 13 wayyis##aq m#šeh 'el-y#hw#h l#m#r 'l#n# r#p##n# l#hh 14 wayy#mer y#hw#h 'el-m#šeh w#b#îh# y#r#q y#raq b#p##neyh# h#l# t#ikk#l#m šib##at# y#mîm tiss#g##r šib##at# y#mîm mih#ûs# lammah##neh w#ah#ar t#s#p# 15 wattiss#g##r mir#y#m mih#ûs# lammah##neh šib##at# y#mîm w#h#m l# n#sa' 'ad#-h#s#p# mir#y#m 16 w#ah#ar n#s#û h#m m#h##s##rôt# wayyah##nû b#mid##bar p#r#n 13 1 way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh l#m#r 2 š#lah#-l#k## 'n#šîm w#y#t#urû 'et#-eres# k#na'an 'šer-'nî n#t##n lib##nê yi##r#l 'îš 'eh##d# 'îš 'eh##d# l#mat#t##h 'b##t##y#w tiš#l#h#û k#l n##î' b##hem 3 wayyiš#lah# 't##m m#šeh mimmid##bar p#r#n 'al-pî y#hw#h kull#m 'n#šîm r#šê b##nê-yi##r#l h#mm#h 4 w#l#leh š#môt##m l#mat#t##h r#ûb##n šammûa' ben-zakkûr 5 l#mat#t##h šim#ôn š#p##t# ben-h#ôrî 6 l#mat#t##h y#hûd##h k#l#b# ben-y#p#unneh 7 l#mat#t##h yi#####r yig##l ben-yôs#p# 8 l#mat#t##h 'ep##r#yim hôš#a' bin-nûn 9 l#mat#t##h b#in#y#min pal#t#î ben-r#p#û 10 l#mat#t##h z#b#ûlun gaddî#l ben-sôd#î 11 l#mat#t##h yôs#p# l#mat#t##h m#naššeh gaddî ben-sûsî 12 l#mat#t##h d##n 'ammî#l ben-g#mallî 13 l#mat#t##h 'š#r s#t#ûr ben-mîk##l 14 l#mat#t##h nap##t#lî nah##bî ben-w#p##sî 15 l#mat#t##h g##d# g#û#l ben-m#k#î 16 'l#leh š#môt# h#n#šîm 'šer-š#lah# m#šeh l#t#ûr 'et#-h#res# wayyiq#r# m#šeh l#h#ôš#a' bin-nûn y#h#ôšua' 17 wayyiš#lah# 't##m m#šeh l#t#ûr 'et#-eres# k#n#an wayy#mer 'l#hem 'lû zeh banneg#eb# wa#lî#em 'et#-h#h#r 18 ûr#î#em 'et#-h#res# mah-hiw' w#et#-h#m hayy#š#b# 'leyh# heh##z#q hû h#r#p#eh ham#at# hû 'im-r#b# 19 ûm#h h#res# 'šer-hû y#š#b# b#hh h#t#ôb##h hiw' 'im-r#h#h ûm#h he#rîm 'šer-hû yôs#b# b#h#nn#h habb#mah##nîm 'im b#mib##s##rîm 20 ûm#h h#res# hašš#m#n#h hiw' 'im-r#z#h h#y#š#b#h 's# 'im-'ayin w#hit##h#azzaq#tem ûl#qah##tem mipp#rî h#res# w#hayy#mîm y#mê bikkûrê 'n#b#îm 21 wayya#lû wayy#t#urû 'et#-h#res# mimmid##bar-s#in

r#h##b# l#b##' h##m#t# 22 wayya' #lû b#anneg#eb# wayy#b##' 'ad#-h#eb##rôn
 w#š#m 'h#hîman š#šay w#t#al#may y#lîd#ê h#'#n#q w#h#eb##rôn šeb#a' š#nîm
 nib##n#t##h lip##nê s##'an mis##r#yim 23 wayy#b##'û 'ad#-nah#al 'eš#k#l
 wayyik##r#t#û mišš#m z#môr#h w#'eš#kôl 'n#b#îm 'eh##d# wayyi####uhû
 b#ammôt# biš#n#yim ûmin-h#rimm#nîm ûmin-hatt#'#nîm 24 lamm#qôm hahû'
 q#r# 'nah#al 'eš#kôl 'al 'd#ô#t# h#'eš#kôl 'šer-k#r#t#û mišš#m b#nê yi##r#'#l
 25 wayy#šub#û mittûr h#'#res# miqq#s# 'ar#b#îm yôm 26 wayy#l#k#û
 wayy#b##'û 'el-m#šeh w#el-'ah#r#n w#el-k#l-'d#at# b#nê-yi##r#'#l
 'el-mid##bar p#r#n q#d##š#h wayy#šîb#û 'ôt##m d#b##r w#et#-k#l-h#'#d##h
 wayyar#îm 'et#-p#rî h#'#res# 27 way#sapp#rû-lô wayy#m#rû b#nû 'el-h#'#res#
 'šer š#lah##t#nû w#g#am z#b#at# h##l#b# ûd##b#aš hiw' w#zeh-pir#y#hh
 28 'ep#es kî-'az h#'#m hayy#š#b# b#'#res# w#he-'rîm b#s#urôt# g#d##l#t#
 m#'#d# w#g#am-y#lîd#ê h#'#n#q r#î#nû š#m 29 'm#l#q yôš#b# b#eres#
 hanneg#eb# w#hah#ittû w#hay#b#ûsî w#h#m#rî yôš#b# b#h#r w#hakk#na'#nî
 y#š#b# 'al-hayy#m w#al yad# hayyar#d#n 30 wayyah#as k#l#b# 'et#-h#'#m
 'el-m#šeh wayy#mer 'l#h na'#leh w#y#raš#nû 't##hh kî-y#k#ôl nûk#al l#hh
 31 w#h#'#n#šîm 'šer-'lû 'immô 'm#rû l# nûk#al la'#lôt# 'el-h#'#m kî-h##z#q
 hû' mimmennû 32 wayyôš#î'û dibbat# h#'#res# 'šer t#rû 't##hh 'el-b#nê
 yi##r#'#l l#m#r h#'#res# 'šer 'b#ar#nû b##hh l#t#ûr 't##hh 'eres# 'k#elet#
 yôš#b#eyh# hiw' w#k##l-h#'#m 'šer-r#î#nû b##t#ôk##hh 'an#šê middôt#
 33 w#š#m r#î#nû 'et#-hann#p#îlîm b#nê 'n#q min-hann#p#îlîm wann#hî
 b##'ênê# kah##g##b#îm w#k##n h#yî#nû b#ênêhem 14 1 watti#### k#l-h#'#d##h
 wayyitt#nû 'et#-qôl#m wayyib##kû h#'#m ballay#l#h hahû' 2 wayyill#nû
 'al-m#šeh w#al-'ah#r#n k#l b#nê yi##r#'#l wayy#m#rû 'l#hem k#l-h#'#d##h
 lû-mat##nû b#eres# mis##rayim 'ô bammid##b#r hazzeh lû-m#t##nû 3 w#l#m#h
 y#hw#h m#b#î' 't##nû 'el-h#'#res# hazz#t# lin#p#l bah#ereb# n#šênû
 w#t#app#nû yih#yû l#b#az h#lô' t#ôb# l#nû šûb# mis##r#y#m#h 4 wayy#m#rû
 'îš 'el-'h#îw nitt#n#h r#š w#n#šûb##h mis##r#y#m#h 5 wayyipp#l m#šeh
 w#ah#r#n 'al-p#nêhem lip##nê k#l-q#hal 'd#at# b#nê yi##r#'#l 6 wîhôsua'
 bin-nûn w#k##l#b# ben-y#p#unneh min-hatt#rîm 'et#-h#'#res# q#r#û
 big##d#êhem 7 wayy#m#rû 'el-k#l-'d#at# b#nê-yi##r#'#l l#m#r h#'#res# 'šer
 'b#ar#nû b##hh l#t#ûr 't##hh t#ôb##h h#'#res# m#'#d# m#'#d#
 8 'im-h##p##s# b#nû y#hw#h w#h#b#î' 't##nû 'el-h#'#res# hazz#t# ûn#t##n#h
 l#nû 'eres# 'šer-hiw' z#b#at# h##l#b# ûd##b##š 9 'ak# bayhw#h 'al-tim#r#d#û
 w#attem 'al-tûr#û 'et#-'am h#'#res# kî lah##m#nû h#m s#r s#ill#m m#'#lêhem
 wayhw#h 'itt#nû 'al-tûr#um 10 wayy#m#rû k#l-h#'#d##h lir#gôm 't##m
 b#'#b##nîm ûk##b#ôd# y#hw#h nir#h b#'#hel mô'#d# 'el-k#l-b#nê yi##r#'#l
 11 wayy#mer y#hw#h 'el-m#šeh 'ad#-'n#h y#na#s#unî h#'#m hazzeh
 w#ad#-'n#h l#-ya#mî#nû b#î b#k##l h#'#t#ô# 'šer '##t#î b#qir#bô
 12 'akkennû b#addeb#er w#ôrišennû w#e###eh 't##k## l#g#ôy-g#d#ôl
 w#'#s#ûm mimmennû 13 wayy#mer m#šeh 'el-y#hw#h w#š#m#û mis##rayim
 kî-he'#lî## b##k##h##k## 'et#-h#'#m hazzeh miqqir#bô 14 w#'#m#rû 'el-yôš#b#
 h#'#res# hazz#t# š#m#û kî-'att#h y#hw#h b#qereb# h#'#m hazzeh 'šer-'ayin
 b#ayin nir#h 'att#h y#hw#h wa'#n#n#k## 'm#d# 'l#hem ûb##ammud#
 'n#n 'att#h h#l#k# lip##nêhem yôm#m ûb##ammûd# 'š l#y#l#h 15 w#h#matt#h
 'et#-h#'#m hazzeh k#îš 'eh##d# w#'#m#rû haggôyim 'šer-š#m#û
 'et#-šim#'#k## l#m#r 16 mibbil#tû y#k##let# y#hw#h l#h#b#î' 'et#-h#'#m hazzeh

'el-h#'#res# 'šer-niš#ba' l#hem wayyiš#h##t##m bammid##b#r 17 w#att#h
 yig##dal-n# k#ah# 'd##n#y ka#šer dibbar#t# l#m#r 18 y#hw#h 'erek#
 'appayim w#rab#-h#esed# n### 'w#n w#p##ša' w#naqq#h l# y#naqqeh
 p#q#d# 'w#n 'b#ô#t# 'al-b#nîm 'al-šill#šîm w#al-ribb#îm 19 s#lah#-n#
 la#w#n h#m hazzeh k#g##d#el h#as#dek## w#k#a#šer n###t##h l#m
 hazzeh mimmis##rayim w#ad#-h#nn#h 20 wayy#mer y#hw#h s#lah##tî
 kid##b##rek## 21 w#ul#m h#ay-'#nî w#yimm#l# k##b#ôd#-y#hw#h
 'et#-k#l-h#'#res# 22 kî k##l-h#'#n#šîm h#r#îm 'et#-k#b##d#î w#et#-'#t##t#ay
 'šer-'##t#î b##mis##rayim ûb#ammid##b#r way#nassû 't#î zeh 'e#er p#'#mîm
 w#l# š#m#î b#qôlî 23 'im-yir#î 'et#-h#'#res# 'šer niš#ba'tî la#b##t##m
 w#k##l-m#na'#s#ay l# yir#îh# 24 w#ab##dî k##l#b# 'qeb# h#y#t##h rûah#
 'ah#eret# 'immô way#mall# 'ah##r#y wah#b#î't#îw 'el-h#'#res# 'šer-b#
 š#mm#h w#zar#ô yôrišenn#h 25 w#h#'#m#l#qî w#hakk#na'#nî yôš#b# b#'#meq
 m#h##r p#nû ûs#î l#k#em hammid##b#r derek# yam-sûp# 26 way#d#abb#r
 y#hw#h 'el-m#šeh w#el-'ah#r#n l#m#r 27 'ad#-m#t#ay l#'#d##h h#r#'#h
 hazz#t# 'šer h#mm#h mallî#îm 'l#y 'et#-t#lunnô#t# b#nê yi##r#'#l 'šer
 h#mm#h mallî#îm 'lay š#m#î 28 'm#r 'l#hem h#ay-'#nî n#um-y#hw#h
 'im-l# ka#šer dibbar#tem b#'#z#n#y k#n 'e##eh l#k#em 29 bammid##b#r
 hazzeh yipp#lû p#ig##rêk#em w#k##l-p#qud#êk#em l#k##l-mis#par#k#em
 mibben 'e##rîm š#n#h w#m#îh# 'šer h#lî#t#em 'l#y 30 'im-'attem t#b##î
 'el-h#'#res# 'šer n###t#î 'et#-y#d#î l#šakk#n 'et##k#em b#hh kî 'im-k#l#b#
 ben-y#p#unneh wîhôsua' bin-nûn 31 w#t#app#k#em 'šer '#mar#tem l#b#az
 yih#yeh w#h#b#ê't#î 't##m w#y#d##î 'et#-h#'#res# 'šer m#as#tem b#hh
 32 ûp#ig##rêk#em 'attem yipp#lû bammid##b#r hazzeh 33 ûb##nêk#em yih#yû
 r#îm bammid##b#r 'ar#b#îm š#n#h w#n###î 'et#-z#nû#t#êk#em 'ad#-t#m
 pig##rêk#em bammid##b#r 34 b#mis#par hayy#mîm 'šer-tar#tem 'et#-h#'#res#
 'ar#b#îm yôm yôm lašš#n#h yôm lašš#n#h ti##î 'et#-'#w#n#t#êk#em
 'ar#b#îm š#n#h wîd#a#tem 'et#-t#nû#t#î 35 'nî y#hw#h dibbar#tî 'im-l# z#t#
 'e##eh l#k##l-h#'#d##h h#r#'#h hazz#t# hannô#d#îm 'l#y bammid##b#r
 hazzeh yittammû w#š#m y#mut#î 36 w#h#'#n#šîm 'šer-š#lah# m#šeh l#t#îr
 'et#-h#'#res# wayy#šub#î wayyallî#î 'l#y 'et#-k#l-h#'#d##h l#hôs#î
 d#ibb#h 'al-h#'#res# 37 wayy#mut#î h#'#n#šîm môs#î'ê d#ibbat#-h#'#res# r#'#h
 bammagg#p##h lip##nê y#hw#h 38 wîhôsua' bin-nûn w#k##l#b# ben-y#p#unneh
 h#yû min-h#'#n#šîm h#h#m hah#l#k#îm l#t#îr 'et#-h#'#res# 39 way#d#abb#r
 m#šeh 'et#-hadd#b##rîm h#'#lleh 'el-k#l-b#nê yi##r#'#l wayyit##abb#lû h#'#m
 m#'#d# 40 wayyaš#kimû b#abb#qer wayya#lû 'el-r#š-h#h#r l#m#r hinnennû
 w#lî#î 'el-hamm#qôm 'šer-'#mar y#hw#h kî h##t##nû 41 wayy#mer m#šeh
 l#mm#h zzeh 'attem 'b##rîm 'et#-pî y#hw#h w#hiw' l# t#is##l#h# 42 'al-ta#lû
 kî 'ên y#hw#h b#qir#b#k#em w#l# tinn#g##p#î lip##nê 'y#b#êk#em 43 kî
 h#'#m#l#qî w#hakk#na'#nî š#m lip##nêk#em ûn#p#al#tem beh##reb# kî 'al-k#n
 šab##tem m#ah##rê y#hw#h w#l#-yih#yeh y#hw#h 'imm#k#em 44 wayya#pîlû
 la#lôt# 'el-r#š h#h#r wa#rôn b#rî#-y#hw#h ûm#šeh l#-m#šû miqqereb#
 hammah##neh 45 wayy#red# h#'#m#l#qî w#hakk#na'#nî hayy#š#b# b#h#r hahû
 wayyakkûm wayyakk#t#ûm 'ad#-hah##r#m#h 15 1 way#d#abb#r y#hw#h
 'el-m#šeh l#m#r 2 dabb#r 'el-b#nê yi##r#'#l w#'#mar#t# 'l#hem kî t##b##î
 'el-'eres# môš#b##t#êk#em 'šer '#nî n#t##n l#k#em 3 wa##t#em 'iššeh
 layhw#h 'l#h# 'ô-zeb#ah# l#p#all#-ned#er 'ô b#in#d##b##h 'ô b#m#'#d#êk#em

la'##ô# rêah# nîh##ah# layhw#h min-habb#q#r 'ô min-has#s##n 4 w#hiq#rîb#
 hammaq#rîb# q#r#b#nô layhw#h min#h###h s#let# 'i###rôn b#lûl bir#b#i'î#
 hahîn š#men 5 w#yayin lannesek# r#b#î'î# hahîn ta'##eh 'al-h#'#l#h 'ô
 lazz#b#ah# lakkeb#e# h#'eh##d# 6 'ô l#'ayil ta'##eh min#h###h s#let# š#nê
 'e##r#nîm b#lûl#h b#aššemen š#lîšî# hahîn 7 w#yayin lannesek# š#lîšî# hahîn
 taq#rîb# rêah#-nîh##ah# layhw#h 8 w#k#î-t#a'##eh b#en-b#q#r '#l#h 'ô-z#b#ah#
 l#p#all#'-ned#er 'ô-š#l#mîm layhw#h 9 w#hiq#rîb# 'al-ben-habb#q#r min#h###h
 s#let# š#l#š#h 'e##r#nîm b#lûl baššemen h##s#î hahîn 10 w#yayin taq#rîb#
 lannesek# h##s#î hahîn 'išš#h rêah#-nîh##ah# layhw#h 11 k#k##h y#'#eh laššôr
 h#'eh##d# 'ô l#'ayil h#'eh##d# 'ô-la##eh b#akk#b###îm 'ô b##'izzîm
 12 kammis#p#r 'š#er ta'##û k#k##h ta'##û l#'eh##d# k#mis#p#r#m
 13 k#l-h#'#ez#r#h# ya'##eh-k#k##h 'et#-#l#h l#haq#rîb# 'išš#h rêah#-nîh##ah#
 layhw#h 14 w#k#î-y#g#ûr 'itt#k#em g#r 'ô 'š#er-b#t#ôk##k#em l#d##r#t#êk#em
 w#'#h#h 'išš#h rêah#-nîh##ah# layhw#h ka'š#er ta'##û k#n ya'##eh 15 haqq#h#l
 h#uqq#h 'ah#at# l#k#em w#lagg#r hagg#r h#uqqat# 'ôl#m l#d##r#t#êk#em
 k#k#em kagg#r yih#yeh lip##nê y#hw#h 16 tô#h 'ah#at# ûmiš#p#t# 'eh##d#
 yih#yeh l#k#em w#lagg#r hagg#r 'itt#k#em 17 way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh
 ll#'#m#r 18 dabb#r 'el-b#nê yi##r#'#l w#'#mar#t# 'l#hem b#b##'#k#em
 'el-h#'#res# 'š#er '#nî m#b#î' 'et##k#em š#mm#h 19 w#h#y#h ba'#k##l#k#em
 milleh#em h#'#res# t#rîmû t##rîm#h layhw#h 20 r#šî#t# 'ris#t##k#em h#all#h
 t#rîmû t##rîm#h kit##rîmat# g#ren k#n t#rîmû 't###h 21 m#r#šî#t# m#r#šî#t#
 'ris#t#êk#em 'ris#t#êk#em tîtt#nû tîtt#nû layhw#h layhw#h t#rîm#h t#rîm#h
 l#d##r#t#êk#em l#d##r#t#êk#em 22 w#k#î t#iš#gû w#l#h 't#a'##û 't#
 k#l-hammis##w#t# h#'#l#h 'š#er-dibber y#hw#h 'el-m#šeh 23 't# k#l-'š#er
 s#iww#h y#hw#h 'lêk#em b#yad#-m#šeh min-hayyôm 'š#er s#iww#h y#hw#h
 w#h#l#h l#d##r#t#êk#em 24 w#h#y#h 'im m#'#ênê h#'#d##h ne'e##t#h
 liš#g##g##h w#'#û k##l-h#'#d##h par ben-b#q#r 'eh##d# l#'#l#h l#rêah#
 nîh##ah# layhw#h ûmin#h##t#ô w#nis#kô kammiš#p#t# û##'îr-'izzîm 'eh##d#
 l#h#at#t##t# 25 w#k#ipper hakk#h#n 'al-k#l-'#d#at# b#nê yi##r#'#l w#nis#lah#
 l#hem kî-š#g##g##h hiw' w#h#m h#b#î'û 'et#-q#r#b#n#m 'iššeh layhw#h
 w#h#at#t##t#t##m lip##nê y#hw#h 'al-šig##g##t##m 26 w#nis#lah# l#k##l-'#d#at#
 b#nê yi##r#'#l w#lagg#r hagg#r b#t#ôk##m kî l#k##l-h#'#m biš#g##g##h
 27 w#'#im-nep#eš 'ah#at# teh##t## b#iš#g##g##h w#hiq#rîb##h 'z
 bat#-š#n#t##h l#h#at#t##t#t# 28 w#k#ipper hakk#h#n 'al-hannep#eš
 hašš#g#eg#et# b#h#et##h b#iš#g##g##h lip##nê y#hw#h l#k#app#r 'l#y#w
 w#nis#lah# lô 29 h#'#ez#r#h# bib##nê yi##r#'#l w#lagg#r hagg#r b#t#ôk##m tô#h
 'ah#at# yih#yeh l#k#em l#'#eh biš#g##g##h 30 w#hannep#eš 'š#er-ta'##eh
 b#y#d# r#m#h min-h#'#ez#r#h# ûmin-hagg#r 'et#-y#hw#h hû' m#g#add#p#
 w#nik##r#t##h hannep#eš hahiw' miqqereb# 'amm#h 31 kî d##b#ar-y#hw#h
 b#z#h w#'#et#-mis##w#t#ô h#p#ar hikk#r#t# tikk#r#t# hannep#eš hahiw'
 'w#n#h b##h 32 wayyih#yû b##nê-yi##r#'#l bammid##b#r wayyim#s##'û 'iš
 m#q#šš 's#îm b#yôm haššabb#t# 33 wayyaq#rîb#û 't#ô hamm#s##'îm 't#ô
 m#q#šš 's#îm 'el-m#šeh w#'#el-'ah#r#n w#'#el k#l-h#'#d##h 34 wayyannîh#û
 't#ô bammiš#m#r kî l#h# p##raš mah-yy#'#eh lô 35 wayy#mer y#hw#h
 'el-m#šeh mô#t# yûmat# h#'#iš r#g#ôm 't#ô b##'#b##nîm k#l-h#'#d##h mih#ûs#
 lammah##neh 36 wayy#s#î'û 't#ô k#l-h#'#d##h 'el-mih#ûs# lammah##neh
 wayyir#g#mû 't#ô b##'#b##nîm wayy#m#t# ka'š#er s#iww#h y#hw#h

m#šeh ³⁷ wayy#mer y#hw#h 'el-m#šeh ll#m#r ³⁸ dabb#r 'el-b#nê yi##r#'#l
 w#'#mar#t# 'l#hem w#'#u l#hem s#is#it# 'al-kan#p#ê b#ig##d#êhem
 l#d##r#t##m w#n#t##nû 'al-s#is#it# hakk#n#p# p#t#l t#k##let# ³⁹ w#h#y#h
 l#k#em l#s#is#it# ûr#'#t#em 't#ô ûz#k#ar#tem 'et#-k#l-mis##w#t# y#hw#h
 wa'##t#em 't##m w#l#-t##t#urû 'ah##rê l#b#ab##k#em w#ah##rê 'ênêk#em
 'šer-'attem z#nûm 'ah##rêhem ⁴⁰ l#ma'an tiz#k#rû wa'##t#em
 'et#-k#l-mis##w#t##y wih#y#t#em q#d##šim l#l#hêk#em ⁴¹ 'nû y#hw#h
 'l#hêk#em 'šer hôs##t#fî 'et##k#em m#eres# mis##rayim lih#yô#t# l#k#em
 l#l#hîm 'nû y#hw#h 'l#hêk#em **16** ¹ wayyiqqah# q#rah# ben-yis##h#r
 ben-q#h#t# ben-l#wî w#d##t##n wa'#b#îr#m b#nê 'lî'#b# w#ôn ben-pelet#
 b#nê r#ûb##n ² wayy#qumû lip##nê m#šeh wa'#n#šim mibb#nê-yi##r#'#l
 h##miššim ûm#t#yim n##î'ê 'd##h q#rî'ê mô'd# 'an#sê-š#m ³ wayyiqq#h#lû
 'al-m#šeh w#al-'ah#r#n wayy#m#rû 'l#hem rab#-l#k#em kî k##l-h#d##h
 kull#m q#d##šim ûb##t#ôk##m y#hw#h ûmaddûa' tit##na###û 'al-q#hal
 y#hw#h ⁴ wayyiš#ma' m#šeh wayyipp#l 'al-p#n#yw ⁵ way#d#abb#r 'el-q#rah#
 w#el-k#l-'d##t#ô l#m#r b#qer w#y#d#a' y#hw#h 'et#-'šer-lô
 w#et#-haqq#d#ôš w#hiq#rîb# 'l#yw w#t# 'šer yib##h#ar-bô yaq#rîb#
 'l#yw ⁶ z#t# '##û q#h#û-l#k#em mah##tôt# q#rah# w#k##l-'d##t#ô ⁷ ût##nû
 b##h#n 'š w##îmû 'lêhen q#t##ret# lip##nê y#hw#h m#h#r w#h#y#h h#îš
 'šer-yib##h#ar y#hw#h hû' haqq#d#ôš rab#-l#k#em b#nê l#wî ⁸ wayy#mer
 m#šeh 'el-q#rah# šim#û-n# b#nê l#wî ⁹ ham#at# mikkem kî-hib##dîl 'l#hê
 yi##r#'#l 'et##k#em m#d#at# yi##r#'#l l#haq#rîb# 'et##k#em 'l#yw
 la'#b##d# 'et#-'b##d#at# miš#kan y#hw#h w#la'#m#d# lip##nê h#d##h
 l#š#r#t##m ¹⁰ wayyaq#r#b# 't##k## w#et#-k#l-'ah#eyk## b##nê-l#wî 'itt#k#
 ûb#iqqaš#tem gam-k#hunn#h ¹¹ l#k##n 'att#h w#k##l-'d##t##k## hann#d#îm
 'al-y#hw#h w#ah#r#n mah-hû' kî t#allînu 'l#yw ¹² wayyiš#lah# m#šeh liq#r#'
 l#d##t##n w#la'#b#îr#m b#nê 'lî'#b# wayy#m#rû l# na'#leh ¹³ ham#at# kî
 he'îl#t##nû m#eres# z#b#at# h##l#b# ûd##b#aš lah#mî#t##nû bammid##b#r
 kî-t#i##t#r#r 'lênu gam-hi##t#r#r ¹⁴ ap#l# 'el-'eres# z#b#at# h##l#b# ûd##b#aš
 h#b#î't##nû wattitten-l#nû nah##lat# ##d#eh w#k##rem ha'ênê h#n#šim
 h#h#m t#naqq#r l# na'#leh ¹⁵ wayyih#ar l#m#šeh m#d# wayy#mer 'el-y#hw#h
 'al-t#pen 'el-min#h##t##m l# h##môr 'eh##d# m#hem n##t#fî w#l# h#r#t#fî
 'et#-'ah#ad# m#hem ¹⁶ wayy#mer m#šeh 'el-q#rah# 'att#h w#k##l-'d##t##k##
 h#yû lip##nê y#hw#h 'att#h w#h#m w#ah#r#n m#h#r ¹⁷ ûq#h#û îš mah##t#t#ô
 ûn#t#attem 'lêhem q#t##ret# w#hiq#rab##tem lip##nê y#hw#h îš mah##t#t#ô
 h##miššim ûm#t#ayim mah##t#t# w#att#h w#ah#r#n îš mah##t#t#ô
¹⁸ wayyiq#h#û îš mah##t#t#ô wayyitt#nû 'lêhem 'š wayy#îmû 'lêhem
 q#t##ret# wayya'am#d#û pet#ah# 'hel mô'd# ûm#šeh w#ah#r#n ¹⁹ wayyaq#h#l
 'lêhem q#rah# 'et#-k#l-h#d##h 'el-pet#ah# 'hel mô'd# wayy#r#'
 k##b#ôd#-y#hw#h 'el-k#l-h#d##h ²⁰ way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh
 w#el-'ah#r#n l#m#r ²¹ hibb#d##lû mittôk# h#d##h hazz#t# wa'ak#alleh
 't##m k#r#g#a' ²² wayyipp#lû 'al-p#nêhem wayy#m#rû 'l#l#hê h#r#h#t#
 l#k##l-b##r h#îš 'eh##d# yeh##t## w#al k#l-h#d##h tiq#s##p#
²³ way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh ll#m#r ²⁴ dabb#r 'el-h#d##h l#m#r h#lû
 miss#b#îb# l#miš#kan-q#rah# d#t##n wa'#b#îr#m ²⁵ wayy#q#m m#šeh
 wayy#lek# 'el-d#t##n wa'#b#îr#m wayy#l#k#û 'ah#r#yw ziq#nê yi##r#'#l
²⁶ way#d#abb#r 'el-h#d##h l#m#r sûr#n# m#al 'h#lê h#n#šim h#r#š#îm

h#’lleh w#’al-tigg#’û b#k##l-’šer l#hem pen-tiss#p#û b#k##l-h#at#t##’t##m
²⁷ wayy#’#lû m#’al miš#kan-q#reh# d#t##n wa’#b#îr#m miss#b#îb# w#d##t##n
wa’#b#îr#m y#s##’û nis#s##b#îm pet#ah# ’h#lêhem ûn#šêhem ûb##nêhem
w#t#app#m ²⁸ wayy#’mer m#šeh b#z#’t# t#d##’ûn kî-y#hw#h š#l#h#anî la’##ô#t#
’#t# k#l-hamma’##îm h#’lleh kî-l#’ millibbî ²⁹ ’im-k#môt# k#l-h#’#d##m
y#mut#ûn ’#lleh ûp##quddat# k#l-h#’#d##m yipp#q#d# ’#lêhem l#’ y#hw#h
š#l#h#n#n ³⁰ w#’im-b#rî’#h yib##r#’ y#hw#h ûp##s##t##h h#’#d##m#h ’et#-pîh#
ûb##l#’#h ’#t##m w#’et#-k#l-’šer l#hem w#y#r#d#û h#ayyîm š#’#l#h
wîd#a’#tem kî ni’#s#û h#’#n#šîm h#’lleh ’et#-y#hw#h ³¹ way#hî k#k#all#t#ô
l#d#abb#r ’#t# k#l-hadd#b##rîm h#’lleh wattibb#qa’ h#’#d##m#h ’šer
tah##têhem ³² wattip##tah# h#’res# ’et#-pîh# wattib##la’ ’#t##m
w#’et#-b#ttêhem w#’#t# k#l-h#’#d##m ’šer l#q#rah# w#’#t# k#l-h#r#k#ûš
³³ wayy#r#d#û h#m w#k##l-’šer l#hem h#ayyîm š#’#l#h watt#k#as ’#lêhem
h#’res# wayy#’b##d#û mittôk# haqq#h#l ³⁴ w#k##l-yi##r#’#l ’šer
s#b#îb##t#êhem n#sû l#q#l#m kî ’#m#rû pen-tib##l#’#nû h#’res# ³⁵ w#’š
y#s##’#h m#’#t# y#hw#h watt#’k#al ’#t# hah##miššîm ûm#’#t#ayim ’iš
maq#rîb#ê haqq#t##ret# **17** ¹ way#d#abb#r y#hw#h ’el-m#šeh ll#’m#r ² ’#m#r
’el-’el#’#z#r ben-’ah#r#n hakk#h#n w#y#r#m ’et#-hammah##t#t# mibbên
ha##r#p##h w#’et#-h#’š z#r#h-h#l#’#h kî q#d##šû ³ ’#t# mah##tôt#
hah#at#t##’îm h#’lleh b#nap##š#t##m w#’##û ’#t##m riqqu’ê p#ah#îm s#ippûy
lammiz#b#ah# kî-hiq#rîb#um lip##nê-y#hw#h wayyiq#d#šû w#yih#yû l#’ô#t#
lib##nê yi##r#’#l ⁴ wayyiqqah# ’el#’#z#r hakk#h#n ’#t# mah##tôt# hann#h##set#
’s#er hiq#rîb#û ha##rup#îm way#raqq#’ûm s#ippûy lammiz#b#ah# ⁵ zikk#rôn
lib##nê yi##r#’#l l#ma’an ’šer l#’-yiq#rab# ’iš z#r ’šer l#’ mizzera’ ’ah#r#n
hû’ l#haq#t#îr q#t##ret# lip##nê y#hw#h w#l#’-yih#yeh k##q#rah#
w#k#a’#d##t#ô ka’šer dibber y#hw#h b#yad#-m#šeh lô ⁶ wayyill#nû k#l-’#d#at#
b#nê-yi##r#’#l mimm#h##r#t# ’al-m#šeh w#’al-’ah#r#n l#’m#r ’attem h#mittem
’et#-’am y#hw#h ⁷ way#hî b#hiqq#h#l h#’#d##h ’al-m#šeh w#’al-’ah#r#n
wayyip##nû ’el-’#hel mô’#d# w#hinn#h k#iss#hû he’#n#n wayy#r#’ k#b#ôd#
y#hw#h ⁸ wayy#b##’ m#šeh w#’ah#r#n ’el-p#nê ’#hel mô’#d# ⁹ way#d#abb#r
y#hw#h ’el-m#šeh ll#’m#r ¹⁰ h#r#mmû mittôk# h#’#d##h hazz#’t# wa’#k#alleh
’#t##m k#r#g#a’ wayyipp#lû ’al-p#nêhem ¹¹ wayy#’mer m#šeh ’el-’ah#r#n qah#
’et#-hammah##t#h w#t#en-’#leyh# ’š m#’al hammiz#b#ah# w##îm q#t##ret#
w#hól#k# m#h#r#h ’el-h#’#d##h w#k#app#r ’#lêhem kî-y#s##’ haqqes#ep#
millip##nê y#hw#h h#h##l hann#g#ep# ¹² wayyiqqah# ’ah#r#n ka’šer dibber
m#šeh wayy#r#s# ’el-tôk# haqq#h#l w#hinn#h h#h##l hanneg#ep# b#’#m
wayyitt#n ’et#-haqq#t##ret# way#k#app#r ’al-h#’#m ¹³ wayya’#m#d#
bên-hamm#t#îm ûb#ên hah#ayyîm watt#’s#ar hammagg#p##h ¹⁴ wayyih#yû
hamm#t#îm bammagg#p##h ’ar#b#’#h #####’elep# ûš#b#a’ m#’ô#t# mill#b#ad#
hamm#t#îm ’al-d#b#ar-q#rah# ¹⁵ wayy#š#b# ’ah#r#n ’el-m#šeh ’el-pet#ah# ’#hel
mô’#d# w#hammagg#p##h ne’#s##r#h ¹⁶ way#d#abb#r y#hw#h ’el-m#šeh ll#’m#r
¹⁷ dabb#r ’el-b#nê yi##r#’#l w#qah# m#’itt#m mat#t#eh mat#t#eh l#b#ê#t# ’#b#
m#’#t# k#l-n##î’#hem l#b#ê#t# ’#b##t##m š#nê#m #####’ mat#t#ô#t# ’iš ’et#-š#mô
tik##t#b# ’al-mat#t##hû ¹⁸ w#’#t# š#m ’ah#r#n tik##t#b# ’al-mat#t##h l#wî kî
mat#t#eh ’eh##d# l#r#’š bêt# ’#b#ô#t##m ¹⁹ w#hinnah##t#m b#’#hel mô’#d#
lip##nê h#’#d#û#t# ’šer ’iww#’#d# l#k#em š#mm#h ²⁰ w#h#y#h h#’iš ’šer
’eb##h#ar-bô mat#t##hû yip##r#h# wah#šikk#t#î m#’#lay ’et#-t#lunnô#t# b#nê

yi##r# 'l 'šer h#m mallînim 'lêk#em ²¹ way#d#abb#r m#šeh 'el-b#nê yi##r# 'l
 wayyitt#nû 'l#yw k#l-n##î'êhem mat#t#eh l#n##î' 'eh##d# mat#t#eh l#n##î'
 'eh##d# l#b#ê#t# 'b##t##m š#nêm '####r mat#t#ô#t# ûmat#t##h 'ah#r#n b#t#ôk#
 mat#t#ô#t##m ²² wayyannah# m#šeh 'et#-hammat#t##t# lip##nê y#hw#h b#'#hel
 h#'#d#ut# ²³ way#hî mimm#h##r#t# wayy#b##' m#šeh 'el-'#hel h#'#d#ut#
 w#hinn#h p#rah# mat#t##h-'ah#r#n l#b#ê#t# l#wî wayy#s##' p#erah#
 wayy#s##s# s#îs# wayyig##m#l š#q#d#îm ²⁴ wayy#s##' m#šeh
 'et#-k#l-hammat#t##t# millip##nê y#hw#h 'el-k#l-b#nê yi##r# 'l wayyir# 'û
 wayyiq#h#û 'îš mat#t##hû ²⁵ wayy# 'mer y#hw#h 'el-m#šeh h#š#b# 'et#-mat#t##h
 'ah#r#n lip##nê h#'#d#ut# l#miš#meret# l# 'ô#t# lib##nê-merî ût##k#al
 t#lûnn#t##m m#'#lay w#l# 'y#mut#û ²⁶ wayya#a# m#šeh ka#šer s#iww#h
 y#hw#h 't#ô k#n '#### ²⁷ wayy# 'm#rû b#nê yi##r# 'l 'el-m#šeh l# 'm#r h#n
 g#w# 'nû 'b#ad##nû kull#nû 'b#ad##nû ²⁸ k#l haqq#r#b# haqq#r#b#
 'el-miš#kan y#hw#h y#mût# ha'im tam#nû lig##w#a' **18** ¹ wayy# 'mer y#hw#h
 'el-'ah#r#n 'att#h ûb##neyk## ûb#ê#t#-'#b#îk## 'itt#k# ti##'û 'et#-'#w#n
 hammiq#d#š w# 'att#h ûb##neyk## 'itt#k# ti##'û 'et#-'#w#n k#hunnat##k#em
² w#g#am 'et#-'ah#eyk## mat#t##h l#wî š#b#et# 'b#îk## haqq#r#b# 'itt#k#
 w#yill#wû 'l#eyk## wîš#r#t#ûk## w# 'att#h ûb##neyk## 'itt#k# lip##nê 'hel
 h#'#d#ut# ³ w#š#m#rû miš#mar#t#k## ûmiš#meret# k#l-h#'#hel 'ak# 'el-k#lê
 haqq#d#eš w# 'el-hammiz#b#ah# l# 'yiq#r#b#û w#l#-'y#mut#û g#am-h#m
 gam-'attem ⁴ w#nil#wû 'l#eyk## w#š#m#rû 'et#-miš#meret# 'hel mô# 'd# l#k##l
 'b##d#at# h#'#hel w#z#r l#-'yiq#rab# 'lêk#em ⁵ ûš#mar#tem 't# miš#meret#
 haqq#d#eš w# 't# miš#meret# hammiz#b#ah# w#l#-'yih#yeh 'ôd# qes#ep#
 'al-b#nê yi##r# 'l ⁶ wa# 'nî hinn#h l#qah##û 'et#-'#h#êk#em hal#wiyyim mittôk#
 b#nê yi##r# 'l l#k#em matt#n#h n#t#unîm layhw#h la# 'b##d# 'et#-'#b##d#at#
 'hel mô# 'd# ⁷ w# 'att#h ûb##neyk## 'itt#k## tiš#m#rû 'et#-k#hunnat##k#em
 l#k##l-d#b#ar hammiz#b#ah# ûl#mibbê#t# lapp#r#k#et# wa# 'b#ad##tem
 'b##d#at# matt#n#h 'ett#n 'et#-k#hunnat##k#em w#hazz#r haqq#r#b# yûm#t#
⁸ way#d#abb#r y#hw#h 'el-'ah#r#n wa# 'nî hinn#h n#t#attî l#k## 'et#-miš#meret#
 t#rûm#t#y l#k##l-q#d##šê b##nê-yi##r# 'l l#k## n#t#attîm l#m#š#h##h
 ûl#b##neyk## l#h##q-'ôl#m ⁹ zeh-yih#yeh l#k## miqq#d#eš haqq#d##šîm
 min-h# 'š k#l-q#r#b#n#m l#k##l-min#h##t##m ûl#k##l-h#at#t##'t##m
 ûl#k##l-'š#m#m 'šer y#šîb#û lî q#d#eš q#d##šîm l#k## hû' ûl#b##neyk##
¹⁰ b#q#d#eš haqq#d##šîm t# 'k##lennû k#l-z#k##r y# 'k#al 't#ô q#d#eš
 yih#yeh-ll#k# ¹¹ w#zeh-ll#k## t#rûmat# matt#n#m l#k##l-t#nûp##t# b#nê
 yi##r# 'l l#k## n#t#attîm ûl#b##neyk## w#lib##n#t#eyk## 'itt#k##
 l#h##q-'ôl#m k#l-t##hôr b#b#ê#t##k## y# 'k#al 't#ô ¹² k#l h##leb# yis##h#r
 w#k##l-h##leb# tûrôš w#d##g##n r# 'šî#m 'šer-yitt#nû layhw#h l#k##
 n#t#attîm ¹³ bikkûrê k#l-'šer b# 'ar#s##m 'šer-y#b#î'û layhw#h l#k## yih#yeh
 k#l-t##hôr b#b#ê#t##k## y# 'k##lennû ¹⁴ k#l-h##rem b#yi##r# 'l l#k## yih#yeh
¹⁵ k#l-pet#er reh#em l#k##l-b##r 'šer-yaq#rîb#û layhw#h b# 'd##m
 ûb#abb#h#m#h yih#yeh-ll#k# 'ak# p#d##h t#ip##deh 't# b#k#ôr h# 'd##m
 w# 't# b#k#ôr-habb#h#m#h hat#t##m# 'h tip##deh ¹⁶ ûp##d#ûy#w
 mibben-h##d#eš tip##deh b# 'er#k#k## kesep# h##m#set# š#q#lîm b#šeqel
 haqq#d#eš 'e##rîm g#r#h hû' ¹⁷ 'ak# b#k#ôr-šôr 'ô-b##k#ôr ke#eb# 'ô-b##k#ôr
 'z l# 't#ip##deh q#d#eš h#m 'et#-d#m#m tiz#r#q 'al-hammiz#b#ah#
 w# 'et#-h#el#b#m taq#t#îr 'îšeh l#rêah# nîh##ah# layhw#h ¹⁸ ûb####r#m

yih#yeh-ll#k# kah##z#h hatt#nûp##h ûk##šôq hayy#mîn l#k## yih#yeh ¹⁹ k#l
 t#rûm#t# haqq#d##šîm 'šer y#rîmû b##nê-yi##r#l layhw#h n#t#attî l#k##
 ûl#b##neyk## w#lib##n#t#eyk## 'itt#k## l#h##q-ôl#m b#rît# melah# 'ôl#m
 hiw' lip##nê y#hw#h l#k## ûl#zar#'#k## 'itt#k# ²⁰ wayy#mer y#hw#h
 'el-'ahr#n b#ar#s##m l# t#in#h##l w#h##leq l#-yih#yeh l#k## b#t#ôk##m
 'nî h#el#q#k## w#nah##l#t##k## b#t#ôk# b#nê yi##r#l ²¹ w#lib##nê l#wî
 hinn#h n#t#attî k#l-ma'###r b#yi##r#l l#nah##l#h h##lep# 'b##d##t##m
 'šer-h#m 'b##d#îm 'et#-'b##d#at# 'hel mô#d# ²² w#l#-yiq#r#b#û 'ôd# b#nê
 yi##r#l 'el-'hel mô#d# l###t# h##t## l#mût# ²³ w#b#ad# hall#wî hû'
 'et#-'b##d#at# 'hel mô#d# w#h#m yi##û 'w#n#m h#uqqat# 'ôl#m
 l#d##r#t#êk#em ûb##t#ôk# b#nê yi##r#l l# yin#h##l# nah##l#h ²⁴ kî
 'et#-ma'##ar b#nê-yi##r#l 'šer y#rîmû layhw#h t#rûm#h n#t#attî lal#wiyyim
 l#nah##l#h 'al-k#n 'mar#tû l#hem b#t#ôk# b#nê yi##r#l l# yin#h##l#
 nah##l#h ²⁵ way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh ll#m#r ²⁶ w#el-hal#wiyyim
 t#d#abb#r w#mar#t# 'l#hem kî-t#iq#h#û m#t# b#nê-yi##r#l
 'et#-hamma'###r 'šer n#t#attî l#k#em m#itt#m b#nah##lat##k#em
 wah#r#m#t#em mimmennû t#rûmat# y#hw#h ma'###r min-hamma'###r
²⁷ w#neh##šab# l#k#em t#rûmat##k#em kadd#g##n min-hagg#ren w#k#am#l#h #h
 min-hayy#qeb# ²⁸ k#n t#rîmû g#am-'attem t#rûmat# y#hw#h mikkl#
 ma'###r#t#êk#em 'šer tiq#h#û m#t# b#nê yi##r#l ûn#t#attem mimmennû
 'et#-t#rûmat# y#hw#h l#ah#r#n hakk#h#n ²⁹ mikkl# matt#n#t#êk#em t#rîmû 't#
 k#l-t#rûmat# y#hw#h mikkl#-h#el#bô 'et#-miq#d#šô mimmennû ³⁰ w#mar#t#
 'l#hem bah#rîm#k#em 'et#-h#el#bô mimmennû w#neh##šab# lal#wiyyim
 kit##b#û'at# g#ren w#k#it##b#û'at# y#qeb# ³¹ wa'k#al#tem 't#ô
 b#k##l-m#qôm 'attem ûb#êt##k#em kî-##k##r hû' l#k#em h##lep#
 'b##d#at##k#em b#hel mô#d# ³² w#l#-t#i##û 'l#yw h##t##
 bah#rîm#k#em 'et#-h#el#bô mimmennû w#et#-q#d##šê b##nê-yi##r#l l#
 t##h#all#l#l# w#l# t##mût#û ¹⁹ ¹ way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh w#el-'ahr#n
 l#m#r ² z#t# h#uqqat# hattô#h 'šer-s#iww#h y#hw#h l#m#r dabb#r 'el-b#nê
 yi##r#l w#yiq#h#û 'leyk## p##r#h 'd#umm#h t#mîm#h 'šer 'ên-b#hh mûm
 'šer l#-l#h 'leyh# 'l# ³ ûn#t#attem 't##hh 'el-'el#z#r hakk#h#n w#hôs#î'
 't##hh 'el-mih#ûs# lammah##neh w#š#h#at# 't##hh l#p##n#yw ⁴ w#l#qah#
 'el#z#r hakk#h#n midd#m#hh b#es##b#ô w#hizz#h 'el-n#k#ah# p#nê
 'hel-mô#d# midd#m#hh šeb#a' p#mîm ⁵ w###rap# 'et#-happ#r#h l#ên#yw
 'et#-r#hh w#et#-b###r#hh w#et#-d#m#hh 'al-pir#š#hh yi##r#p# ⁶ w#l#qah#
 hakk#h#n 's# 'erez w#zôb# ûš#nî t#ôl#at# w#hiš#lîk# 'el-tôk# ##r#p#at#
 happ#r#h ⁷ w#k#ibbes b#g##d##yw hakk#h#n w#r#h#as# b###rô bammayim
 w#ah#ar y#b#ô' 'el-hammah##neh w#t##m# hakk#h#n 'ad#-h#'#reb#
⁸ w#ha###r#p# 't##hh y#k#abb#s b#g##d##yw bammayim w#r#h#as# b###rô
 bamm#yim w#t##m# 'ad#-h#'#reb# ⁹ w#s#p# 'îš t##hôr 't# 'p#er happ#r#h
 w#hinnîah# mih#ûs# lammah##neh b#m#qôm t##hôr w#h#y#t##h la#d#at#
 b#nê-yi##r#l l#miš#meret# l#mê nidd#h h#at#t##t# hiw' ¹⁰ w#k#ibbes
 h#s#p# 'et#-'p#er happ#r#h 'et#-b#g##d##yw w#t##m# 'ad#-h#'#reb#
 w#h#y#t##h lib##nê yi##r#l w#lagg#r hagg#r b#t#ôk##m l#h#uqqat# 'ôl#m
¹¹ hann#g##a' b#m#t# l#k##l-nep#eš 'd##m w#t##m# šib##at# y#mîm ¹² hû'
 yit##h#at#t##-b#ô bayyôm hašš#lîšî ûb#ayyôm hašš#b#î'î yit##h#r w#im-l#'
 yit##h#at#t## bayyôm hašš#lîšî ûb#ayyôm hašš#b#î'î l# yit##h#r

hann#g##a' b#m#t# b#nep#eš h#'#d##m '#šer-y#mût# w#l# yit##h#at#t##
 'et#-miš#kan y#hw#h t#imm# w#nik##r#t##h hannep#eš hahiw' miyyi##r#'#l kî
 mê nidd#h l#'-z#raq '#l#yw t##m# yih#yeh 'ôd# t#um#'#tô b#ô 14 z#'#t#
 hattôr#h '#d##m kî-y#mût# b#'#hel k#l-habb# 'el-h#'#hel w#k##l-'#šer b#'#hel
 yit##m# šib##'at# y#mîm 15 w#k##l k#lî p##t#ûah# '#šer 'ên-s##mîd# p#t#îl
 '#l#yw t##m# hû' 16 w#k##l '#šer-yigga' 'al-p#nê ha###d#eh bah##lal-h#ereb#
 'ô b##m#t# 'ô-b##'es#em '#d##m 'ô b##q#b#er yit##m# šib##'at# y#mîm
 17 w#l#q#h#û lat#t##m# m#'#p#ar ##r#p#at# hah#at#t##'t# w#n#t#an '#l#yw
 mayim h#ayyîm 'el-kelî 18 w#l#qah# '#zôb# w#t##b#al bammayim 'îš t##hôr
 w#hizz#h 'al-h#'#hel w#'#al-k#l-hakk#lîm w#'#al-hann#p##sôt# '#šer h#yû-š#m
 w#'#al-hann#g##a' ba'es#em 'ô b#eh##l#l 'ô b#amm#t# 'ô b#aqq#b#er
 19 w#hizz#h hat#t##h#r 'al-hat#t##m# bayyôm hašš#lîšî ûb#ayyôm hašš#b#î'î
 w#h#it#t##'ô bayyôm hašš#b#î'î w#k#ibbes b#g##d##yw w#r#h#as# bammayim
 w#t##h#r b#'#reb# 20 w#'#îš '#šer-yit##m# w#l# yit##h#at#t## w#nik##r#t##h
 hannep#eš hahiw' mittôk# haqq#h#l kî 'et#-miq#daš y#hw#h t#imm# mê nidd#h
 l#'-z#raq '#l#yw t##m# hû' 21 w#h#y#t##h l#hem l#h#uqqat# 'ôl#m ûmazz#h
 mê-hannidd#h y#k#abb#s b#g##d##yw w#hann#g##a' b#mê hannidd#h yit##m#
 'ad#-h#'#reb# 22 w#k##l '#šer-yigga'-bô hat#t##m# yit##m# w#hannep#eš
 hann#g#a'at# tit##m# 'ad#-h#'#reb# 20 1 wayy#b##'û b##nê-yi##r#'#l
 k#l-h#'#d##h mid##bar-s#in bah##d#eš h#rî'šôn wayy#šeb# h#'#m b#q#d##š
 watt#m#t# š#m mir#y#m wattiqq#b##r š#m 2 w#l#-h#y#h mayim l#'#d##h
 wayyiqq#h#lû 'al-m#šeh w#'#al-'ah#r#n 3 wayy#reb# h#'#m 'im-m#šeh
 wayy#m#rû l#m#r w#lû g##wa'#nû big##wa' 'ah#ênû lip##nê y#hw#h
 4 w#l#m#h h#b##'t#em 'et#-q#hal y#hw#h 'el-hammid##b#r hazzeh l#mût# š#m
 '#nah##nû ûb##'îr#nû 5 w#l#m#h he'#lî#t#unû mimmis##rayim l#h#b#î' 't##nû
 'el-hamm#qôm h#r# hazzeh l#m#qôm zera' ût##'n#h w#g#ep#en w#rimmôn
 ûmayim 'ayin liš#tôt# 6 wayy#b##' m#šeh w#'#ah#r#n mipp#nê haqq#h#l
 'el-pet#ah# '#hel mô'#d# wayyipp#lû 'al-p#nêhem wayy#r# k##b#ôd#-y#hw#h
 '#lêhem 7 way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh l#m#r 8 qah# 'et#-hammat#t#eh
 w#haq#h#l 'et#-h#'#d##h 'att#h w#'#ah#r#n '#h#îk## w#d#ibbar#tem 'el-hassela'
 l#'#ênêhem w#n#t#an mêm#yw w#hôs##'t## l#hem mayim min-hassela'
 w#hiš#qî#t## 'et#-h#'#d##h w#'#et#-b#îr#m 9 wayyiqqah# m#šeh
 'et#-hammat#t#eh millip##nê y#hw#h ka'#šer s#iww#hû 10 wayyaq#hilû m#šeh
 w#'#ah#r#n 'et#-haqq#h#l 'el-p#nê hass#la' wayy#mer l#hem šim#-û-n#'
 hamm#rîm h#min-hassela' hazzeh nôs#î' l#k#em m#yim 11 wayy#rem m#šeh
 'et#-y#d#ô wayyak# 'et#-hassela' b#mat#t##hû pa'#m#yim wayy#s##'û mayim
 rabbîm watt#š#t h#'#d##h ûb##'îr#m 12 wayy#mer y#hw#h 'el-m#šeh
 w#'#al-'ah#r#n ya'an l#-he'#man#tem bî l#haq#dîš#nî l#'#ênê b#nê yi##r#'#l
 l#k##n l# t##b#î'û 'et#-haqq#h#l hazzeh 'el-h#'#res# '#šer-n#t#atû l#hem
 13 h#mm#h mê m#rîb##h '#šer-r#b#û b##nê-yi##r#'#l 'et#-y#hw#h wayyiqq#d##š
 b#m 14 wayyiš#lah# m#šeh mal#'#k#îm miqq#d##š 'el-melek# '#d#ôm k#h '#mar
 '#h#îk## yi##r#'#l 'att#h y#d#a'#t# '#t# k#l-hatt#l#'#h '#šer m#s##'t##nû
 15 wayy#r#d#û '#b##t#ênû mis##ray#m#h wann#šeb# b#mis##rayim y#mîm
 rabbîm wayy#r#-û l#nû mis##rayim w#la'#b##t#ênû 16 wannis##aq 'el-y#hw#h
 wayyiš#ma' q#l#nû wayyiš#lah# mal#'#k# wayy#s#i'#nû mimmis##r#yim
 w#hinn#h '#nah##nû b##q#d##š 'îr q#s##h g##b#ûlek## 17 na'#b#r#h-nn#'
 b##'ar#s#ek## l# na'#b##r b###d#eh ûb##k#erem w#l# niš#teh mê b##'r#

derek# hammelek# n#l#k# l# nit#t#eh y#mîn û##m#wl 'ad# 'šer-na#b##r
g#b#ûlek## 18 wayy#mer 'l#yw 'd#ôm l# t#a#b##r bî pen-bah#ereb# 's##
liq#r#t#ek## 19 wayy#m#rû 'l#yw b#nê-yi##r#l bam#sill#h na#le#h
w#im-mêmeyk## niš#teh 'nî ûmiq#nay w#n#t#attî mik##r#m raq 'ên-d#b##r
b#rag##lay 'e#b##r#h 20 wayy#mer l# t#a#b##r wayy#s## 'd#ôm liq#r#t#ô
b#am k#b##d# ûb##y#d# h##z#q#h 21 way#m#n 'd#ôm n#t##n 'et#-yi##r#l
'b##r big##b#ulô wayy#t# yi##r#l m#l#yw 22 wayyis#û miqq#d#š
wayy#b##û b##nê-yi##r#l k#l-h#d##h h#r h#h#r 23 wayy#mer y#hw#h
'el-m#šeh w#el-'ah#r#n b#h#r h#h#r 'al-g#b#ûl 'eres#-d#ôm l#m#r
24 y#s#p# 'ah#r#n 'el-'amm#yw kî l# y#b## 'el-h#res# 'šer n#t#attî lib##nê
yi##r#l 'al 'šer-m#rî#em 'et#-pî l#mê m#rîb##h 25 qah# 'et#-ah#r#n
w#et#-el#z#r b#nô w#ha'al 't##m h#r h#h#r 26 w#hap##š#t# 'et#-ah#r#n
'et#-b#g##d##yw w#hil#baš#t#m 'et#-el#z#r b#nô w#ah#r#n y#s#p# ûm#t#
š#m 27 wayya'a# m#šeh ka#šer s#iww#h y#hw#h wayya'ûl 'el-h#r h#h#r l#ênê
k#l-h#d##h 28 wayyap##š#t# m#šeh 'et#-ah#r#n 'et#-b#g##d##yw wayyal#b#š
't##m 'et#-el#z#r b#nô wayy#m#t# 'ah#r#n š#m b#r#š h#h#r wayy#red#
m#šeh w#el#z#r min-h#h#r 29 wayyir#û k#l-h#d##h kî g##wa' 'ah#r#n
wayyib##kû 'et#-ah#r#n š#l#šîm yôm k#l bêt# yi##r#l 21 1 wayyiš#ma'
hakk#na#nî mele#-#r#d# y#š#b# hanneg#eb# kî b# yi##r#l derek#
h#t##rîm wayyill#h#em b#yi##r#l wayyiš#b mimmennû šeb#î 2 wayyiddar
yi##r#l ned#er layhw#h wayy#mar 'im-n#t##n titt#n 'et#-h#m hazzeh
b#y#d#î w#hah##ram#tî 'et#-#rêhem 3 wayyiš#ma' y#hw#h b#qôl yi##r#l
wayyitt#n 'et#-hakk#na#nî wayyah##r#m 'et##hem w#et#-#rêhem wayyiq#r#
š#m-hamm#qôm h##r#m#h 4 wayyis#û m#h#r h#h#r derek# yam-sûp# lis#b##b#
'et#-eres# 'd#ôm wattiq#s#ar nep#eš-h#m badd#rek# 5 wayd#abb#r
wayd#abb#r h#m#h#m b#l#hîm b#l#hîm ûb##m#šeh ûb##m#šeh l#m#h
l#m#h he#lî#t#unû he#lî#t#unû mimmis##rayim mimmis##rayim kî l#mût# 'ên
bammid##b#r leh#em kî w#ên 'ên mayim leh#em w#nap##š#nû w#ên q#s##h
mayim balleh#em w#nap##š#nû haqq#l#q#l q#s##h balleh#em haqq#l#q#l
6 wayšallah# y#hw#h b#m# 't# hann#h##šîm ha##r#p#îm waynašš#k#û
'et#-h#m wayy#m#t# 'am-r#b# miyyi##r#l 7 wayy#b## h#m# 'el-m#šeh
wayy#m#rû h##t##nû kî-d#ibbar#nû b#ayhw#h w#b##k# hit##pall#l
'el-y#hw#h w#y#s#r m#lênû 'et#-hann#h##š wayyit##pall#l m#šeh b#ad#
h#m# 8 wayy#mer y#hw#h 'el-m#šeh '###l#k## #r#p# w##îm 't#ô 'al-n#s
w#h#y#h k#l-hann#šûk# w#r#h# 't#ô w#h##y 9 wayya'a# m#šeh n#h#aš
n#h##šet# way##im#hû 'al-hann#s w#h#y#h 'im-n#šak# hann#h##š 'et#-îš
w#hibbî# 'el-n#h#aš hann#h##šet# w#h##y 10 wayyis#û b#nê yi##r#l
wayyah##nû b#b##t# 11 wayyis#û m#b##t# wayyah##nû b#iyyê h#b##rîm
bammid##b#r 'šer 'al-p#nê mô#b# mimmiz#rah# hašš#meš 12 mišš#m n#s#û
wayyah##nû b#nah#al z#red# 13 mišš#m n#s#û wayyah##nû m#b#er 'ar#nôn
'šer bammid##b#r hayy#s## miggb#ûl h#m#rî kî 'ar#nôn g#b#ûl mô#b#
bên mô#b# ûb#ên h#m#rî 14 'al-k#n y#mar b#s#p#er mil#h##m#t# y#hw#h
'et#-w#h#b# b#sûp##h w#et#-hann#h##lîm 'ar#nôn 15 w#ešed# hann#h##lîm
'šer n#t##h l#šeb#et# 'r# w#niš#an lig##b#ûl mô#b# 16 ûmišš#m b#r#h hiw'
habb#r# 'šer 'mar y#hw#h l#m#šeh 's#p# 'et#-h#m w#ett#n#h l#hem
m#yim 17 'z# y#šîr yi##r#l 'et#-haššîr#h hazz#t# 'lî b##r# 'nû-l#h#h 18 b#r#
h#p##rûh# #rîm k#rûh# n#d#îb#ê h#m# bim#h##q#q b#miš#n#t##m

ûmimmid##b#r matt#n#h ¹⁹ ûmimmatt#n#h nah##lî'##l ûminnah##lî'##l b#môt#
²⁰ ûmibb#môt# haggay# '##ser bi##d##h mô'##b# r#š happis#g#h w#niš#q#p##h
 'al-p#nê hay#šim#n ²¹ wayyiš#lah# yi##r#'#l mal#'#k#im 'el-sîh##n
 melek#-h#'#m#rî l#'#m#r ²² 'e'##b#r#h b##'ar#s#ek## l#'# nit#t#eh b###d#eh
 ûb##k#erem l#'# niš#teh mê b##'##r b#d#erek# hammelek# n#l#k# 'ad#
 '##ser-na'##b##r g#b#ulek## ²³ w#l#'-n#t#an sîh##n 'et#-yi##r#'#l '##b##r
 big##b#ulô wayye'#s#p# sîh##n 'et#-k#l-'ammô wayy#s##' liq#ra't# yi##r#'#l
 hammid##b#r#h wayy#b##' y#h#s##h wayyill#h#em b#yi##r#'#l ²⁴ wayyakk#hû
 yi##r#'#l l#p#î-h##reb# wayyîraš 'et#-'ar#s#ô m#'#ar#n#n 'ad#-yabb#q 'ad#-b#nê
 'ammôn kî 'az g#b#ûl b#nê 'ammôn ²⁵ wayyiqqah# yi##r#'#l '##t# k#l-he'##rîm
 h#'#lleh wayy#šeb# yi##r#'#l b#k##l-'#rê h#'#m#rî b#h#eš#bôn
 ûb##k##l-b#n#t#eyh# ²⁶ kî h#eš#bôn 'îr sîh##n melek# h#'#m#rî hiw' w#hû'
 nil#h#am b#melek# mô'##b# h#ri'šôn wayyiqqah# 'et#-k#l-'ar#s#ô miyy#d#ô
 'ad#-'ar#n#n ²⁷ 'al-k#n y#'#m#rû hamm#š#lîm b#'# h#eš#bôn tibb#neh
 w#t#ikkôn#n 'îr sîh#ôn ²⁸ kî-'š# y#s##'##h m#h#eš#bôn leh#b##h miqqir#yat#
 sîh##n '##k##l#h '##r mô'##b# ba'##lê b#môt# 'ar#n#n ²⁹ 'ôy-l#k## mô'##b#
 '##b#ad##t# 'am-k#môš n#t#an b#n#yw p#lê#im ûb##n#t#y#w bašš#b#î#t#
 l#melek# '##m#rî sîh#ôn ³⁰ wannîr#m '##b#ad# h#eš#bôn 'ad#-dîb#ôn wannaššim
 'ad#-n#p#ah# '##ser 'ad#-mêd##b##' ³¹ wayy#šeb# yi##r#'#l b#'#eres# h#'#m#rî
³² wayyiš#lah# m#šeh l#ragg#l 'et#-ya'##z#r wayyil#k#d#û b#n#t#eyh# wayyôreš
 'et#-h#'#m#rî '##ser-š#m ³³ wayyip##nû wayya'##lû derek# habb#š#n wayy#s##'
 'ôg# melek#-habb#š#n liq#r#'#t##m hû' w#k##l-'ammô lammil#h##m#h 'ed##re'î
³⁴ wayy#'#mer y#hw#h 'el-m#šeh 'al-ûr# '##t#ô kî b##y#d##k## n#t#atû '##t#ô
 w#'#et#-k#l-'ammô w#'#et#-'ar#s#ô w#'#î#t## l#ô ka'##ser '##î#t## l#sîh##n melek#
 h#'#m#rî '##ser yôš#b# b#h#eš#bôn ³⁵ wayyakkû '##t#ô w#'#et#-b#n#yw
 w#'#et#-k#l-'ammô 'ad#-bil#tû hiš#îr-lô ##rîd# wayyîr#šû 'et#-'ar#s#ô
22 ¹ wayyis#'#û b#nê yi##r#'#l wayyah##nû b#'#ar#b#ô#t# mô'##b# m#'#b#er
 l#yar#d#n y#r#h#ô ² wayyar# b#l#q ben-s#ippôr '##t# k#l-'##ser-####h yi##r#'#l
 l#'#m#rî ³ wayy#g##r mô'##b# mipp#nê h#'#m m#'#d# kî rab#-hû' wayy#q#s#
 mô'##b# mipp#nê b#nê yi##r#'#l ⁴ wayy#'#mer mô'##b# 'el-ziq#nê mid##y#n 'att#h
 y#lah##k#hû haqq#h#l 'et#-k#l-s#b#îb##t#ê#nû kil#h##k# haššôr '##t# yereq
 ha####d#eh ûb##l#q ben-s#ippôr melek# l#mô'##b# b#'#t# hahiw' ⁵ wayyiš#lah#
 mal#'#k#im 'el-bil#'#m ben-b#ô#r p#t#ô#r#h '##ser 'al-hann#h#r 'eres#
 b#nê-'ammô liq#r#'-lô l#'#m#r hinn#h 'am y#s##' mimmis##rayim hinn#h
 k#iss#h 'et#-'ên h#'#res# w#hû' y#š#b# mimmulî ⁶ w#'#att#h l#k##h-nn# '##r#h-lî
 'et#-h#'#m hazzeh kî-'#s#ûm hû' mimmennî 'ûlay 'ûk#al nakkeh-bô
 wa'##g##r#šennû min-h#'#res# kî y#d#a'##tû '##t# '##ser-t#b##r#k# m#b##r#k#
 wa'##ser t#'#r yû'#r ⁷ wayy#l#k#hû ziq#nê mô'##b# w#ziq#nê mid##y#n ûq#s#mîm
 b#y#d##m wayy#b##'û 'el-bil#'#m way#d#abb#rû '##l#yw dib##rê b##l#q
⁸ wayy#'#mer '##lêhem lî#nû p##h hallay#l#h wah#šib##t#î 'et##k#em d#b##r
 ka'##ser y#d#abb#r y#hw#h '##l#y wayy#š#b#û ##rê-mô'##b# 'im-bil#'#m
⁹ wayy#b##' '##l#hîm 'el-bil#'#m wayy#'#mer mî h#'#n#šîm h#'#lleh 'imm#k#
¹⁰ wayy#'#mer bil#'#m 'el-h#'#l#hîm b#l#q ben-s#ippôr melek# mô'##b# š#lah#
 '##l#y ¹¹ hinn#h h#'#m hayy#s##' mimmis##rayim way#k#as 'et#-'ên h#'#res#
 'att#h l#k##h q#b##h-lî '##t#ô 'ûlay 'ûk#al l#hill#h#em bô w#g##raš#tûw
¹² wayy#'#mer '##l#hîm 'el-bil#'#m l#'#t##l#k# 'imm#hem l#'#t##'##r 'et#-h#'#m kî
 b##rûk# hû' ¹³ wayy#q#m bil#'#m babb#qer wayy#'#mer 'el-##rê b##l#q l#k#û

'ar#s##k#em kî m#'#n y#hw#h l#t#ittî lah#l#k# 'imm#k#em 14 wayy#qûmû ##rê
 mô'#b# wayy#b##'û 'el-b#l#q wayy#m#rû m#'#n bil#'#m h#l#k# 'imm#nû
 15 wayy#sep# 'ôd# b#l#q š#l#ah# ##rîm rabbîm w#nik##b#d#îm m#'#lleh
 16 wayy#b##'û 'el-bil#'#m wayy#m#rû lô k#h '#mar b#l#q ben-s#ippôr 'al-n#'
 t#imm#na' m#h#l#k# '#l#y 17 kî-k#abb#d# 'k#abbed##k## m#'#d# w#k##l
 '#šer-t#mar '#lay 'e##eh ûl#k##h-nn# q#b##h-llî '#t# h#'#m hazzeh
 18 wayya'an bil#'#m wayy#mer 'el-'ab##d#ê b##l#q 'im-yitten-lî b##l#q m#l#'
 b#êt#ô kesep# w#z#h#b# l# 'ûk#al la#b##r 'et#-pî y#hw#h '#l#h#y la##ô#t#
 q#t#ann#h 'ô g##d#ôl#h 19 w#att#h š#b#û n# b##zeh gam-'attem hall#y#l#h
 w#'#d##h mah-yy#s#p# y#hw#h dabb#r 'immî 20 wayy#b##' '#l#hîm
 'el-bil#'#m lay#l#h wayy#mer lô 'im-liq#r# l#k## b# 'û h#'#n#sîm qûm l#k#
 'itt#m w#ak# 'et#-hadd#b##r '#šer-'d#abb#r '#leyk## '#t#ô t#a##eh
 21 wayy#q#m bil#'#m babb#qer wayyah##b##š 'et#-'t##nô wayy#lek# 'im-##rê
 mô'#b# 22 wayyih#ar-'ap# '#l#hîm kî-hôl#k# hû wayyit##yas#s##b# mal#ak#
 y#hw#h badderek# l###t##n lô w#hû r#k##b# 'al-'t##nô ûš#nê n#'#r#yw
 'immô 23 watt#re' h#'#t#ôn 'et#-mal#ak# y#hw#h nis#s##b# badderek#
 w#h#ar#bô š#lûp##h b#y#d#ô watt#t# h#'#t#ôn min-hadderek# watt#lek#
 ba###d#eh wayyak# bil#'#m 'et#-h#'#t#ôn l#hat#t##t##h hadd#rek#
 24 wayya'#m#d# mal#ak# y#hw#h b#miš#ôl hakk#r#mîm g#d##r mizzeh
 w#g##d##r mizzeh 25 watt#re' h#'#t#ôn 'et#-mal#ak# y#hw#h wattill#h##s#
 'el-haqqîr wattil#h#as# 'et#-reg#el bil#'#m 'el-haqqîr wayy#sep# l#hakk#t##h
 26 wayyôsep# mal#ak#-y#hw#h '#b#ôr wayya'#m#d# b#m#qôm s##r '#šer
 'ên-derek# lin#t#ô#t# y#mîn û##m#wl 27 watt#re' h#'#t#ôn 'et#-mal#ak# y#hw#h
 wattir#bas# tah#at# bil#'#m wayyih#ar-'ap# bil#'#m wayyak# 'et#-h#'#t#ôn
 bammaqq#l 28 wayyip##tah# y#hw#h 'et#-pî h#'#t#ôn watt#mer l#b#il#'#m
 meh-'#fî#l#k## kî hikkî#anî zeh š#l#š r#g##lîm 29 wayy#mer bil#'#m l#'#t#ôn
 kî hit##allal#t bî lû yeš-h#ereb# b#y#d#î kî 'att#h h#rag##tîk# 30 watt#mer
 h#'#t#ôn 'el-bil#'#m h#lô' '#n#k#fî '#t##n#k## '#šer-r#k#ab##t# '#lay
 m#ôd##k## 'ad#-hayyôm hazzeh hahas#k#n his#kan#tî la##ô#t# l#k## k#h
 wayy#mer l# 31 way#g#al y#hw#h 'et#-ênê b#il#'#m wayyar# 'et#-mal#ak#
 y#hw#h nis#s##b# badderek# w#h#ar#bô š#lup##h b#y#d#ô wayyiqq#d#
 wayyiš#tah#û l#app#yw 32 wayy#mer '#l#yw mal#ak# y#hw#h 'al-m#h
 hikkî## 'et#-'t##n#k## zeh š#lôš r#g##lîm hinn#h '#n#k#fî y#s##t#î l###t##n
 kî-y#rat# hadderek# l#neg##dî 33 wattir#anî h#'#t#ôn watt#t# l#p##nay zeh š#l#š
 r#g##lîm 'ûlay n#t##t##h mipp#nay kî 'att#h gam-'t##k##h h#rag##tî
 w#ô#t##h heh##yê#t#î 34 wayy#mer bil#'#m 'el-mal#ak# y#hw#h h##t##t#î kî
 l# y#d#a#t#î kî 'att#h nis#s##b# liq#r#t#î badd#rek# w#att#h 'im-ra'
 b#êneyk## '#šûb##h llî 35 wayy#mer mal#ak# y#hw#h 'el-bil#'#m l#k#
 'im-h#'#n#sîm w#ep#es 'et#-hadd#b##r '#šer-'d#abb#r '#leyk## '#t#ô
 t##d#abb#r wayy#lek# bil#'#m 'im-##rê b##l#q 36 wayyiš#ma' b#l#q kî b##'
 b#il#'#m wayy#s## liq#r#t#ô 'el-'îr mô'#b# '#šer 'al-g#b#ûl 'ar#n#n '#šer
 biq#s##h hagg#b#ûl 37 wayy#mer b#l#q 'el-bil#'#m h#l# 'š#l#ah# š#lah##tî
 '#leyk## liq#r#-l#k# l#mm#h l#-h#lak##t# '#l#y ha'um#n#m l# 'ûk#al
 kabb#d#ek## 38 wayy#mer bil#'#m 'el-b#l#q hinn#h-b##t#î '#leyk## 'att#h
 h#y#k#ôl 'ûk#al dabb#r m#ûm#h hadd#b##r '#šer y##îm '#l#hîm b#p#î '#t#ô
 'd#abb#r 39 wayy#lek# bil#'#m 'im-b#l#q wayy#b##'û qir#yat# h#us#ô#t#
 40 wayyiz#bah# b#l#q b#q#r w#s##n way#šallah# l#b#il#'#m w#la###rîm '#šer

'ittô⁴¹ way#hî b#abb#qer wayyiqqah# b#l#q 'et#-bil#'#m wayya'#l#hû b#môt#
 b#al wayyar# mišš#m q#s###h h#'#m 23¹ wayy#mer bil#'#m 'el-b#l#q b#n#h-lî
 b##zeh šib##'#h miz#b#h###t# w#h#k###n lî b#zeh šib##'#h p##rîm w#šib##'#h
 'êlîm² wayya#a# b#l#q ka'#šer dibber bil#'#m wayya'al b#l#q ûb#il#'#m p#r
 w#ayil bammiz#b#ah#³ wayy#mer bil#'#m l#b##l#q hit##yas#s##b#
 'al-'#l#t#ek## w#'#l#k###h 'ûlay yiqq#r#h y#hw#h liq#r#'#tî ûd##b#ar
 mah-yyar#'#nî w#higgad###tî l#k# wayy#lek# šep#î⁴ wayyiqq#r 'l#hîm
 'el-bil#'#m wayy#mer 'l#y#w 'et#-šib##'#at# hammiz#b#h###t# 'rak##tî w#a'al
 p#r w#ayil bammiz#b#ah#⁵ wayy##em y#hw#h d#b##r b#p#î b#il#'#m
 wayy#mer šûb# 'el-b#l#q w#k###h t##d#abb#r⁶ wayy#š#b# 'l#y#w w#hinn#h
 nis#s##b# 'al-'#l#t#ô hû w#k###l-##rê mô'#b#⁷ wayyi###' m#š#lô wayy#mar
 min-'#r#m yan#h##nî b##l#q melek#-mô'#b# m#har#rê-qed#em l#k###h 'r#h-lî
 ya'#q#b# ûl#k###h z#'#m#h yi##r#'#l⁸ m#h 'eqq#b# l# qabb#h '#l ûm#h 'ez#'#m
 l# z#am y#hw#h⁹ kî-m#r#š s#urîm 'er#ennû ûmigg#b##ô#t# 'ššûrennû
 hen-#m l#b##d###d# yiš#k#n ûb#aggôyim l# yit##h#ašš#b#¹⁰ mî m#n#h '#p#ar
 ya'#q#b# ûmis#p#r 'et#-r#b#a' yi##r#'#l t#m#t# nap##šî mô#t# y#š#rîm ût##hî
 'ah#r#t#î k#m#hû¹¹ wayy#mer b#l#q 'el-bil#'#m meh '##t## lî l#q#b#
 'y#b#ay l#qah##t#k## w#hinn#h b#rak##t# b##r#k#¹² wayya'an wayy#mar
 h#l# 't# 'šer y##îm y#hw#h b#p#î 't#ô 'eš#m#r l#d#abb#r¹³ wayy#mer
 wayy#mer 'l#y#w 'l#y#w b#l#q b#l#q l#k###-nn# nn# l#k###h 'itî 'itî
 'el-'el-m#qôm m#qôm 'ah##r 'ah##r 'šer 'šer tir#ennû tir#ennû mišš#m
 mišš#m 'ep#es 'ep#es q#s###hû q#s###hû t#ir#eh t#ir#eh w#k#ullô w#k#ullô l#
 l# t#ir#eh t#ir#eh w#q#b##nô-w#q#b##nô-lî lî mišš#m mišš#m
¹⁴ wayyiqq#h##hû ##d###h s##p#îm 'el-r#š happis#g#h wayyib#en šib##'#h
 miz#b#h###t# wayya'al p#r w#ayil bammiz#b#ah#¹⁵ wayy#mer 'el-b#l#q
 hit##yas#s##b# k#h 'al-'#l#t#ek## w#'#n#k#î 'iqq#reh k#h¹⁶ wayyiqq#r y#hw#h
 'el-bil#'#m wayy##em d#b##r b#p#îw wayy#mer šûb# 'el-b#l#q w#k###h
 t##d#abb#r¹⁷ wayy#b##' 'l#y#w w#hinnô nis#s##b# 'al-'#l#t#ô w###rê mô'#b#
 'ittô wayy#mer lô b#l#q mah-dibber y#hw#h¹⁸ wayyi###' m#š#lô wayy#mar
 qûm b#l#q ûš#m# ha'#zîn#h '#d#ay b#nô s#ipp#r¹⁹ l# 'îš '#l wîk#azz#b#
 ûb#en-'#d##m w#yit##neh##m hahû '#mar w#l# ya'##eh w#d#ibber w#l#
 y#qîmenn#h²⁰ hinn#h b##r#k# l#q#h##tî ûb##r#k# w#l# 'ššîb#enn#h
²¹ l#-hibbî# '#wen b#ya'#q#b# w#l#-r#'#h '#m#l b#yi##r#'#l y#hw#h '#l#h#y#w
 'immô ût##r#at# melek# bô²² '#l môs#î'#m mimmis##r#yim k#t#ô '#p##t# r#'#m
 lô²³ kî l#-nah#aš b#ya'#q#b# w#l#-qesem b#yi##r#'#l k#'#t# y#'#m#r
 l#ya'#q#b# ûl#yi##r#'#l mah-p#al '#l²⁴ hen-#m k#l#b#î y#qûm w#k#a#rî
 yit##na###' l# yiš#kab# 'ad#-y#k#al t#erep# w#d#am-h##l#lîm yiš#teh
²⁵ wayy#mer b#l#q 'el-bil#'#m gam-q#b# l# t#iqq#b#ennû gam-b#r#k# l#
 t##b##r#k#ennû²⁶ wayya'an bil#'#m wayy#mer 'el-b#l#q h#l# dibbar#tî
 '#leyk## l#m#r k#l 'šer-y#d#abb#r y#hw#h 't#ô 'e'##eh²⁷ wayy#mer b#l#q
 'el-bil#'#m l#k###h-nn# 'eqq#h##k## 'el-m#qôm 'ah##r 'ûlay yîšar b#ênê
 h#'#l#hîm w#qabb#t#ô lî mišš#m²⁸ wayyiqqah# b#l#q 'et#-bil#'#m r#š happ#ô
 hanniš#q#p# 'al-p#nê hay#šîm#n²⁹ wayy#mer bil#'#m 'el-b#l#q b#n#h-lî b##zeh
 šib##'#h miz#b#h###t# w#h#k###n lî b#zeh šib##'#h p##rîm w#šib##'#h 'êlîm
³⁰ wayya#a# b#l#q ka'#šer '#mar bil#'#m wayya'al p#r w#ayil bammiz#b#ah#
 24¹ wayyar# bil#'#m kî t#ôb# b#ênê y#hw#h l#b##r#k# 'et#-yi##r#'#l
 w#l#-h#lak# k#p#a'am-b#p#a'am liq#ra't# n#h##šîm wayy#šet#

hammid##b#r p#n#yw ²wayyi####' b#il#'#m 'et#-'ên#yw wayyar# 'et#-yi##r#'#l
 š#k##n liš#b##t##yw watt#hî '#l#yw rûah# 'l#hîm ³wayyi####' m#š#lô
 wayy#mar n#um bil#'#m b#nô b##'r ûn#um haggeb#er š#t#um h#'#yin
⁴n#um š#m#a' 'im#rê-'#l '#šer mah##z#h šadday yeh##zeh n#p##l ûg##lûy
 'ên#yim ⁵mah-t#t##b#û '#h#leyk## ya'#q#b# miš#k#n#t#eyk## yi##r#'#l
⁶kin#h##lîm nit#t##yû k#g#ann#t# 'lê n#h#r ka'#h#lîm n#t#a' y#hw#h
 ka'#r#zîm 'lê-m#yim ⁷yizzal-mayim midd#l#y#w w#zar#ô b#mayim rabbîm
 w#y#r#m m#'#g#ag# mal#kô w#t#inna####' mal#k#ut#ô ⁸'#l môs#î'ô
 mimmis##rayim k#t#ô'#p##t# r#'#m lô y#k#al gôyim s##r#yw
 w#'#as##m#t#êhem y#g##r#m w#h#is#s##yw yim#h##s# ⁹k#ra' š#k#ab# ka'#rî
 ûk##l#b#î' mî y#qîmennû m#b##r#k#eyk## b##rûk# w#'#r#reyk## 'rûr
¹⁰wayyih#ar-'ap# b#l#q 'el-bil#'#m wayyis#p#q 'et#-kapp#yw wayy#mer b#l#q
 'el-bil#'#m l#q#b# 'y#b#ay q#r#t#îk## w#hinn#h b#rak##t# b##r#k# zeh š#l#š
 p#'#mîm ¹¹w#att#h b#rah#-l#k## 'el-m#qômek## 'mar#tû kabb#d#
 'k#abbed##k## w#hinn#h m#n#'#k## y#hw#h mikk#b#ôd# ¹²wayy#mer
 bil#'#m 'el-b#l#q h#l# gam 'el-mal#'#k#eyk## 'šer-š#lah##t# 'lay dibbar#tî
 l#'#m#r ¹³'im-yitten-lî b#l#q m#l# b#êt#ô kesep# w#z#h#b# l# 'ûk#al la'#b##r
 'et#-pî y#hw#h la'##ô#t# t#ôb##h 'ô r#'#h millibbî 'šer-y#d#abb#r y#hw#h 't#ô
 'd#abb#r ¹⁴w#att#h hin#nî hól#k# l#ammî l#k##h 'î'#s##k## 'šer ya'##eh
 h#'#m hazzeh l#amm#k## b#ah##rî# hayy#mîm ¹⁵wayyi####' m#š#lô
 wayy#mar n#um bil#'#m b#nô b##'r ûn#um haggeb#er š#t#um h#'#yin
¹⁶n#um š#m#a' 'im#rê-'#l w#y#d##a' da'at# 'el#yôn mah##z#h šadday
 yeh##zeh n#p##l ûg##lûy 'ên#yim ¹⁷'er#ennû w#l# 'att#h 'šûrennû w#l#
 q#rôb# d#rak# kôk##b# miyya'#q#b# w#q#m š#b#et# miyyi##r#'#l ûm#h#as#
 pa'##t#ê mô'#b# w#qar#qar k#l-b#nê-š#t# ¹⁸w#h#y#h 'd#ôm y#r#š#h w#h#y#h
 y#r#š#h ##'îr 'y#b##yw w#yi##r#'#l '##eh h##yil ¹⁹w#y#r#d miyya'#q#b#
 w#he'#b#îd# ##rîd# m#'#r ²⁰wayyar# 'et#-'#m#l#q wayyi####' m#š#lô
 wayy#mar r#šî# gôyim 'm#l#q w#ah##rî#ô 'd#ê 'b##d# ²¹wayyar#
 'et#-haqqênî wayyi####' m#š#lô wayy#mar 'ê##n môš#b#ek## w##îm bassela'
 qinne#k## ²²kî 'im-yih#yeh l#b##'r q#yin 'ad#-m#h 'aššûr tiš#bekk# ²³wayyi####'
 m#š#lô wayy#mar 'ôy mî yih##yeh mi##umô 'l# ²⁴w#s#îm miyyad# kittûm
 w#innû 'aššûr w#innû-'#b#er w#g#am-hû 'd#ê 'b##d# ²⁵wayy#q#m bil#'#m
 wayy#lek# wayy#š#b# lim#q#mô w#g#am-b#l#q h#lak# l#d#ar#kô
²⁵ ¹wayy#šeb# yi##r#'#l baššit#t#îm wayy#h#el h#'#m liz#nôt# 'el-b#nôt#
 mô'#b# ²wattiq#re'n# l#'#m l#zib##hê 'l#hêhen wayy#k#al h#'#m
 wayyiš#tah##wwû l#l#hêhen ³wayyis#s##med# yi##r#'#l l#b#a'al p#ô#
 wayyih#ar-'ap# y#hw#h b#yi##r#'#l ⁴wayy#mer y#hw#h 'el-m#šeh qah#
 'et#-k#l-r#šê h#'#m w#hôqa' 'ô##m layhw#h neg#ed# hašš#meš w#y#š#b#
 h##rôn 'ap#-y#hw#h miyyi##r#'#l ⁵wayy#mer m#šeh 'el-š#p##t#ê yi##r#'#l
 hir#g#û 'îš 'n#š#yw hannis##m#d#îm l#b#a'al p#ô# ⁶w#hinn#h 'îš mibb#nê
 yi##r#'#l b# wayyaq#r#b# 'el-'eh##yw 'et#-hammid##y#nî# l#ê# m#šeh
 ûl#ê# k#l-'#d#at# b#nê-yi##r#'#l w#h#mm#h b##k#îm pet#ah# 'hel mô'#d#
⁷wayyar# pîn#h##s ben-'el#'#z#r ben-'ah#r#n hakk#h#n wayy#q#m mittôk#
 h#'#d##h wayyiqqah# r#mah# b#y#d#ô ⁸wayy#b##' 'ah#ar 'îš-yi##r#'#l
 'el-haqqubb#h wayyid##q#r 'et#-š#nêhem 't# 'îš yi##r#'#l w#et#-h#îš#h
 'el-q#b##t##hh watt#'#s#ar hammagg#p##h m#al b#nê yi##r#'#l ⁹wayyih#yû
 hamm#t#îm bammagg#p##h 'ar#b#'#h w#e##rîm 'le#p# ¹⁰way#d#abb#r y#hw#h

'el-m#šeh ll#m#r 11 pîn#h##s ben-'el#z#r ben-'ah#r#n hakk#h#n h#šîb#
 'et#-h##m#t#î m#al b#nê-yi##r#'#l b#qan#ô 'et#-qin#t#î b#t#ôk##m
 w#l#-k#illî#î 'et#-b#nê-yi##r#'#l b#qin#t#î 12 l#k##n 'm#r hin#nî n#t##n lô
 'et#-b#rî#î šîlôm 13 w#h#y#t##h llô ûl#zar#ô 'ah##r#yw b#rî#î k#hunnat# 'ôl#m
 tah#at# 'šer qinn# l#l#h#yw way#k#app#r 'al-b#nê yi##r#'#l 14 w#š#m 'îš
 yi##r#'#l hammukkeh 'šer huk#h 'et#-hammid##y#nî# zim#rî ben-s#lû' n##î
 b#ê#-#b# laššim#nî 15 w#š#m h#išš#h hammukk#h hammid##y#nî# k#z#bî
 b#at#-s#ûr r#š 'ummôt# bêt#-#b# b#mid##y#n hû' 16 way#d#abb#r y#hw#h
 'el-m#šeh ll#m#r 17 s##rôr 'et#-hammid##y#nî# w#hikkî#em 'ôt##m 18 kî
 s##rî#rî#m h#m l#k#em b#nik##lêhem 'šer-nikk#lû l#k#em 'al-d#b#ar-p#ô
 w#al-d#b#ar k#z#bî b#at#-n##î' mid##y#n 'h##t##m hammukk#h
 b##yôm-hammagg#p##h 'al-d#b#ar-p#ô 19 way#hî way#hî 'ah##rê 'ah##rê
 hammagg#p##h hammagg#p##h 26 1 wayy#mer y#hw#h 'el-m#šeh w#el
 'el#z#r ben-'ah#r#n hakk#h#n ll#m#r 2 ##'û 'et#-r#š k#l-'d#at#
 b#nê-yi##r#'#l mibben 'e##rî#m š#n#h w#ma#l#h l#b#ê# 'b##t##m k#l-y#s##'
 s##b##' b#yi##r#'#l 3 way#d#abb#r m#šeh w#el#z#r hakk#h#n 't##m
 b#ar#b##t# môt#b# 'al-yar#d#n y#r#h#ô ll#m#r 4 mibben 'e##rî#m š#n#h
 w#m#l#h ka#šer s#iww#h y#hw#h 'et#-m#šeh ûb##nê yi##r#'#l hayy#s##îm
 m#eres# mis##r#yim 5 r#ûb##n b#k#ôr yi##r#'#l b#nê r#ûb##n h##nôk#
 miš#pah#at# hah##n#k#î l#p#allû' miš#pah#at# happallu'î 6 l#h#es##r#n
 miš#pah#at# hah#es##r#nî l#k#ar#mî miš#pah#at# hakkar#mî 7 'lleh
 miš#p#h##t# h#ru'ûb##nî wayyih#yû p##qud#êhem šîl#š#h w#ar#b#îm 'elep#
 ûš#b#a' m#ô#t# ûš#l#šîm 8 ûb##nê p#allû' 'lî#b# 9 ûb##nê 'lî#b# n#mû#l
 w#d##t##n wa#b#î#r#m hû'-d##t##n wa#b#î#r#m q#rî'ê h#d##h 'šer his#s#û
 'al-m#šeh w#al-'ah#r#n ba#d#at#-q#rah# b#has#s##t##m 'al-y#hw#h
 10 wattip##tah# h#res# 'et#-pî#h wattib##la' 't##m w#et#-q#rah# b#môt#
 h#d##h ba#k##l h#š# 't# h##miššîm ûm#t#ayim 'îš wayyih#yû l#n#s
 11 ûb##nê-q#rah# l#-m#t#û 12 b#nê šîm#ôn l#miš#p#h##t##m lin#mû#l
 miš#pah#at# hann#mû#lî l#y#mîn miš#pah#at# hayy#mînî l#y#k#în
 miš#pah#at# hayy#k#înî 13 l#zerah# miš#pah#at# hazzar#h#î l#š#ûl miš#pah#at#
 hašš#ûlî 14 'lleh miš#p#h##t# haššîm#nî š#nayim w#e##rî#m 'elep#
 ûm#t#yîm 15 b#nê g##d# l#miš#p#h##t##m lis#p#ôn miš#pah#at#
 has#s##p#ônî l#h#aggî miš#pah#at# hah#aggî l#šûnî miš#pah#at# haššûnî
 16 l#z#nî miš#pah#at# h#z#nî l#rî miš#pah#at# h#rî 17 la#rôd#
 miš#pah#at# h#rôd#î l#ar#lî miš#pah#at# h#ar#lî 18 'lleh miš#p#h##t#
 b#nê-g##d# lip##qud#êhem 'ar#b#îm 'elep# wah##m#š m#ô#t# 19 b#nê y#hûd##h
 'r w#ôn#n wayy#m#t# 'r w#ôn#n b#eres# k#n#an 20 wayyih#yû
 b##nê-y#hûd##h l#miš#p#h##t##m l#š#l#h miš#pah#at# hašš#l#nî l#p#eres#
 miš#pah#at# happar#s#î l#zerah# miš#pah#at# hazzar#h#î 21 wayyih#yû
 b##nê-p#eres# l#h#es##r#n miš#pah#at# hah#es##r#nî l#h##mûl miš#pah#at#
 heh##mûlî 22 'lleh miš#p#h##t# y#hûd##h lip##qud#êhem šîš#h w#šîb##îm
 'elep# wah##m#š m#ô#t# 23 b#nê yi##### l#miš#p#h##t##m tôl# miš#pah#at#
 hattôl#î l#p#uw#h miš#pah#at# happûnî 24 l#y#šûb# miš#pah#at# hayy#šûb#î
 l#šîm#r#n miš#pah#at# haššîm#r#nî 25 'lleh miš#p#h##t# yi#####
 lip##qud#êhem 'ar#b#î w#šîššîm 'elep# ûš#l#š m#ô#t# 26 b#nê z#b#ûlun
 l#miš#p#h##t##m l#sered# miš#pah#at# hassar#dî l#lôn miš#pah#at# h#l#nî
 l#yah##l#l# miš#pah#at# hayyah##l#l#î 27 'lleh miš#p#h##t# hazz#b#ûl#nî

lip##qud#êhem šiššîm 'elep# wah##mš m# 'ô# 28 b#nê yôš#p# l#miš#p#h##t##m
m#naššeh w#ep##r#yim 29 b#nê m#naššeh l#m#k#îr miš#pah#at# hamm#k#îr
ûm#k#îr hôlîd# 'et#-gil# 'd# l#g#il# 'd# miš#pah#at# haggil# 'd#î 30 '#lleh b#nê
g#il# 'd# 'î'ezer miš#pah#at# h# 'î'ezerî l#h##leq miš#pah#at# hah#el#qî
31 w# 'a##rî#l miš#pah#at# h# 'a##rî#lî w#šek#em miš#pah#at# haššik##mî
32 ûš#mîd## miš#pah#at# hašš#mîd## 'î w#h##p#er miš#pah#at# hah#ep##rî
33 ûš##l#p##h##d# ben-h##p#er l#'-h#yû lô b#nîm kî 'im-b#nôt# w#š#m b#nôt#
s##l#p##h##d# mah##l#h w#n# 'h# h#g##l#h mil#k#h w#t#ir#s##h 34 '#lleh
miš#p#h##t# m#naššeh ûp##qud#êhem š#nayim wah##miššîm 'elep# ûš#b#a'
m# 'ô# 35 '#lleh b##nê-'ep##rayim l#miš#p#h##t##m l#šût#elah# miš#pah#at#
haššut#al#h#î l#b#ek#er miš#pah#at# habbak##rî l#t#ah#an miš#pah#at#
hattah##nî 36 w# '#lleh b#nê šût##lah# l# 'r#n miš#pah#at# h# 'r#nî 37 '#lleh
miš#p#h##t# b#nê-'ep##rayim lip##qud#êhem š#nayim ûš#l#šîm 'elep#
wah##mš m# 'ô# '#lleh b##nê-yôš#p# l#miš#p#h##t##m 38 b#nê b#in#y#min
l#miš#p#h##t##m l#b#ela' miš#pah#at# habbal# 'î l# 'aš#b#l miš#pah#at#
h# 'aš#b#lî la# 'h#îr#m miš#pah#at# h# 'h#îr#mî 39 liš#p#ûp##m miš#pah#at#
haššûp##mî l#h#ûp##m miš#pah#at# hah#ûp##mî 40 wayyih#yû b##nê-b#ela'
'ar#d w#na#m#n miš#pah#at# h# 'ar#dî l#na#m#n miš#pah#at# hanna#mî
41 '#lleh b##nê-b#in#y#min l#miš#p#h##t##m ûp##qud#êhem h##mišš#h
w# 'ar#b# 'îm 'elep# w#ššš m# 'ô# 42 '#lleh b##nê-d##n l#miš#p#h##t##m
l#šûh##m miš#pah#at# haššûh##mî '#lleh miš#p#h##t# d#n l#miš#p#h##t##m
43 k#l-miš#p#h##t# haššûh##mî lip##qud#êhem 'ar#b# 'h# w#šiššîm 'elep#
w# 'ar#ba' m# 'ô# 44 b#nê 'š#r l#miš#p#h##t##m l#yim#n#h miš#pah#at#
hayyim#n#h l#yiš#wî miš#pah#at# hayyiš#wî lib##rî 'h# miš#pah#at# habb#rî 'î
45 lib##nê b##rî 'h# l#h#eb#er miš#pah#at# hah#eb##rî l#mal#kî 'l miš#pah#at#
hammal#kî 'lî 46 w#š#m bat#-'š#r ##rah# 47 '#lleh miš#p#h##t# b#nê-'š#r
lip##qud#êhem š#l#š#h wah##miššîm 'elep# w# 'ar#ba' m# 'ô# 48 b#nê nap##t#lî
l#miš#p#h##t##m l#yah##s## 'l miš#pah#at# hayyah##s## 'lî l#g#ûnî
miš#pah#at# haggûnî 49 l#y#s#er miš#pah#at# hayyis##rî l#šill#m miš#pah#at#
haššill#mî 50 '#lleh miš#p#h##t# nap##t#lî l#miš#p#h##t##m ûp##qud#êhem
h##mišš#h w# 'ar#b# 'îm 'elep# w# 'ar#ba' m# 'ô# 51 '#lleh p#qûd#ê b#nê
yi##r# 'l šš-m# 'ô# 'elep# w# 'lep# š#b#a' m# 'ô# ûš#l#šîm 52 way#d#abb#r
y#hw#h 'el-m#šeh ll# 'm#r 53 l# '#lleh t#h##l#q h# 'res# b#nah##l#h b#mis#par
š#môt# 54 l#rab# tar#beh nah##l#t#ô w#lam# 'at# tam# 'î# nah##l#t#ô 'îš l#p#î
p##qud##yw yuttan nah##l#t#ô 55 'ak#-b#g#ôr#l y#h##l#q 'et#-h# 'res# liš#môt#
mat#t#ô#-'#b##t##m yin#h##lû 56 'al-pî haggôr#l t#h##l#q nah##l#t#ô bèn rab#
lim# 't# 57 w# '#lleh p##qûd#ê hall#wî l#miš#p#h##t##m l#g##r#šôn miš#pah#at#
hagg#r#šunnî liq#h#t# miš#pah#at# haqq#h#t#î lim#r#rî miš#pah#at# hamm#r#rî
58 '#lleh miš#p#h##t# l#wî miš#pah#at# hallib##nî miš#pah#at# hah#eb##r#nî
miš#pah#at# hammah##lî miš#pah#at# hammûšî miš#pah#at# haqq#r#h#î
ûq#h#t# hôlîd# 'et#-'am#r#m 59 w#š#m 'š#et# 'am#r#m yôk#eb#ed# bat#-l#wî
's#er y#l#d##h 't##h#h l#l#wî b#mis##r#yim watt#led# l# 'am#r#m 'et#-'ah#r#n
w# 'et#-m#šeh w# 't# mir#y#m 'h##t##m 60 wayyiww#l#d# l# 'ah#r#n
'et#-n#d##b# w# 'et#-'#b#îhû' 'et#-'el# 'z#r w# 'et#-'î##m#r 61 wayy#m#t#
n#d##b# wa# 'b#îhû' b#haq#rîb##m 'š#-z#r#h lip##nê y#hw#h 62 wayyih#yû
p##qud#êhem š#l#š#h w# 'e##rîm 'elep# k#l-z#k##r mibben-h##d#eš w#m# 'l#h
kî l# 'h#t##p#q#d#û b#t#ôk# b#nê yi##r# 'l kî l# '-nittan l#hem nah##l#h

b#t#ôk# b#nê yi##r#'#l 63 'lleh p#qûd#ê m#šeh w#el#'#z#r hakk#h#n 'šer
 p#q#d#û 'et#-b#nê yi##r#'#l b#ar#b##t# mô'#b# 'al yar#d#n y#r#h#ô
 64 ûb##'lleh l#'-h#y#h 'iš mipp#qûd#ê m#šeh w#ah#r#n hakk#h#n 'šer
 p#q#d#û 'et#-b#nê yi##r#'#l b#mid##bar sîn#y 65 kî-'#mar y#hw#h l#hem mô#t#
 y#mut#û bammid##b#r w#l#'-nô#ar m#hem 'iš kî 'im-k#l#b# ben-y#p#unneh
 wîhôsua' bin-nûn 27 1 wattiq#rab##n#h b#nô#t# s##l#p##h##d# ben-h##p#er
 ben-gil#'#d# ben-m#k#fîr ben-m#naššeh l#miš#p#h##t# m#naššeh b#en-yôs#p#
 w#'#lleh š#mô#t# b#n#t##yw mah##l#h n#'#h w#h##g##l#h ûmil#k#h
 w#t#ir#s##h 2 watta'#m#d##n#h lip##nê m#šeh w#lip##nê 'el#'#z#r hakk#h#n
 w#lip##nê hann#î'im w#k##l-h#'#d##h pet#ah# 'hel-mô'#d# l#'#m#r 3 'b#înû
 m#t# bammid##b#r w#hû' l#'-h#y#h b#t#ôk# h#'#d##h hannô'#d#îm 'al-y#hw#h
 ba'#d#at#-q#rah# kî-b##h#et##'ô m#t# ûb##nîm l#'-h#y#h lô 4 l#mm#h yigg#ra'
 š#m-'#b#înû mittôk# miš#pah##tô kî 'ên lô b#n t#n#h-ll#nû 'h#uzz#h b#t#ôk#
 'h#ê 'b#înû 5 wayyaq#r#b# m#šeh 'et#-miš#p#t##n lip##nê y#hw#h
 6 wayy#mer y#hw#h 'el-m#šeh ll#'#m#r 7 k#n b#nô#t# s##l#p##h##d# d#b##r#t#
 n#t##n titt#n l#hem 'h#uzzat# nah##l#h b#t#ôk# 'h#ê 'b#îthem w#ha'#b#ar#t#
 'et#-nah##lat# 'b#îhen l#hen 8 w#el-b#nê yi##r#'#l t#d#abb#r l#'#m#r 'iš
 kî-y#mû#t# ûb##n 'ên lô w#ha'#b#ar#tem 'et#-nah##l#t#ô l#b#ittô 9 w#im-'ên lô
 bat# ûn#t#attem 'et#-nah##l#t#ô l#eh##yw 10 w#im-'ên lô 'ah#îm ûn#t#attem
 'et#-nah##l#t#ô la'#h#ê 'b#îw 11 w#im-'ên 'ah#îm l#'#b#îw ûn#t#attem
 'et#-nah##l#t#ô liš#'#rô haqq#r#b# 'l#yw mimmiš#pah##tô w#y#raš 't#h#h
 w#h#y#t##h lib##nê yi##r#'#l l#h#uqqat# miš#p#t# ka'#šer s#iww#h y#hw#h
 'et#-m#šeh 12 wayy#mer y#hw#h 'el-m#šeh 'l#h 'el-har h#'#b##rîm hazzeh
 ûr#'#h 'et#-h#'#res# 'šer n#t#attî lib##nê yi##r#'#l 13 w#r#î#t##h 't#h#h
 w#ne'#sap##t# 'el-'ammeyk## gam-'#t#h ka'#šer ne'#sap# 'ah#r#n 'h#îk##
 14 ka'#šer m#rî#tem pî b#mid##bar-s#in bim#rîb#at# h#'#d##h l#haq#dîš#nî
 b#ammayim l#ênêhem h#m mê-m#rîb#at# q#d##š mid##bar-s#in 15 way#d#abb#r
 m#šeh 'el-y#hw#h l#'#m#r 16 yip##q#d# y#hw#h 'l#hê h#rûh##t# l#k##l-b#### 'iš
 'al-h#'#d##h 17 'šer-y#s## lip##nêhem wa'#šer y#b## lip##nêhem wa'#šer
 yôs#î#m wa'#šer y#b#î#m w#l#'#t#ih#yeh 'd#at# y#hw#h kas#s##n 'šer
 'ên-l#hem r#eh 18 wayy#mer y#hw#h 'el-m#šeh qah#-l#k## 'et#-y#hôsua'
 bin-nûn 'iš 'šer-rûah# bô w#s#mak##t# 'et#-y#d##k## 'l#yw 19 w#ha'#mad##t#
 't#ô lip##nê 'el#'#z#r hakk#h#n w#lip##nê k#l-h#'#d##h w#s#iwwî#t##h 't#ô
 l#ênêhem 20 w#n#t#att#h m#hôd##k## 'l#yw l#ma'an yiš#m#û k#l-'#d#at#
 b#nê yi##r#'#l 21 w#lip##nê 'el#'#z#r hakk#h#n ya'#m#d# w#š#al lô b#miš#pat#
 h#îrîm lip##nê y#hw#h 'al-pîw y#s##û w#al-pîw y#b##û hû'
 w#k##l-b#nê-yi##r#'#l 'ittô w#k##l-h#'#d##h 22 wayya'a# m#šeh ka'#šer
 s#iww#h y#hw#h 't#ô wayyiqqah# 'et#-y#hôsua' wayya'#mid##hû lip##nê
 'el#'#z#r hakk#h#n w#lip##nê k#l-h#'#d##h 23 wayyis#m#k# 'et#-y#d##yw
 'l#yw way#s#aww#hû ka'#šer dibber y#hw#h b#yad#-m#šeh 28 1 way#d#abb#r
 y#hw#h 'el-m#šeh ll#'#m#r 2 s#aw 'et#-b#nê yi##r#'#l w#'#mar#t# 'l#hem
 'et#-q#r#b#nî lah##mî l#îššay rêah# nîh##hî tiš#m#rû l#haq#rîb# lî b#mô'#d#ô
 3 w#'#mar#t# l#hem zeh h#îššeh 'šer taq#rîb#û layhw#h k#b##îm b#nê-š#n#h
 t##mîmim š#nayim layyôm 'l#h t##mîd# 4 'et#-hakkeb#e# 'eh##d# ta##eh
 b#abb#qer w#'#t# hakkeb#e# hašš#nî ta##eh bèn h#ar#b#yim 5 wa'##îrî#
 h#êp##h s#let# l#min#h##h b#lûl#h b#šemen k#t#î#t# r#b#î#t# hahîn 6 'lat#
 t#mîd# h#'#uy#h b#har sînay l#rêah# nîh##ah# 'iššeh layhw#h 7 w#nis#kô

r#b#î't# hahîn lakkeb#e# h#'eh##d# baqq#d#eš hass#k# nesek# š#k##r layhw#h
 8 w#'#t# hakkeb#e# hašš#nî ta'##eh bèn h#'ar#b#yim k#min#h#at# habb#qer
 ûk##nis#kô ta'##eh 'išš#h rêah# nîh##ah# layhw#h 9 ûb##yôm haššabb#t#
 š#nê-k##b###îm b#nê-š#n#h t#mîmim ûš#nê 'e##r#nîm s#let# min#h##h b#lûl#h
 b#aššemen w#nis#kô 10 '#lat# šabbat# b#šabbattô 'al-'#lat# hatt#mîd# w#nis#k#h
 11 ûb##r# 'šê h##d##šêk#em taq#rîb#û '#l#h layhw#h p#rîm b#nê-b##q#r š#nayim
 w#'ayil 'eh##d# k#b###îm b#nê-š#n#h šib##'h t#mîmim 12 ûš#l#š#h 'e##r#nîm
 s#let# min#h##h b#lûl#h b#aššemen lapp#r h#'eh##d# ûš#nê 'e##r#nîm s#let#
 min#h##h b#lûl#h b#aššemen l# 'ayil h#'eh##d# 13 w#'i###r#n 'i###rôn s#let#
 min#h##h b#lûl#h b#aššemen lakkeb#e# h#'eh##d# '#l#h rêah# nîh##ah# 'iššeh
 layhw#h 14 w#nis#kêhem h##s#î hahîn yih#yeh lapp#r ûš#lîšit# hahîn l# 'ayil
 ûr#b#î't# hahîn lakkeb#e# y#yin z# 't# '#lat# h##d#eš b#h##d##sô l#h##d##sê
 hašš#n#h 15 û##'îr 'izzîm 'eh##d# l#h#at#t##'t# layhw#h 'al-'#lat# hatt#mîd#
 y# '##eh w#nis#kô 16 ûb#ah##d#eš h#rî'sôn b#'ar#b# 'h '###r yôm lah##d#eš
 pesah# layhw#h 17 ûb#ah##mišš#h '###r yôm lah##d#eš hazzeh h##g# šib##'at#
 y#mîm mas#s#ô't# y#'#k##l 18 bayyôm h#rî'sôn miq#r#'-q#d#eš k#l-m#le'k#et#
 '#b##d##h l# 't#a'##û 19 w#hiq#rab##tem 'iššeh '#l#h layhw#h p#rîm
 b#nê-b##q#r š#nayim w#'ayil 'eh##d# w#šib##'h k##b###îm b#nê š#n#h
 t#mîmim yih#yû l#k#em 20 ûmin#h##t##m s#let# b#lûl#h b#ašš#men š#l#š#h
 'e##r#nîm lapp#r ûš#nê 'e##r#nîm l# 'ayil ta'##û 21 'i###rôn 'i###rôn ta'##eh
 lakkeb#e# h#'eh##d# l#šib##'at# hakk#b###îm 22 û##'îr h#at#t##'t# 'eh##d#
 l#k#app#r '#lêk#em 23 mill#b#ad# '#lat# habb#qer '#šer l# '#lat# hatt#mîd# ta'##û
 'et#-'#lleh 24 k#'#lleh ta'##û layyôm šib##'at# y#mîm leh#em 'išš#h
 rêah#-nîh##ah# layhw#h 'al-'ôlat# hatt#mîd# y# '##eh w#nis#kô 25 ûb#ayyôm
 hašš#b#î'î miq#r#'-q#d#eš yih#yeh l#k#em k#l-m#le'k#et# '#b##d##h l#
 t#a'##û 26 habbikkûrîm ûb##ym b#haq#rîb##k#em habbikkûrîm min#h##h
 b#haq#rîb##k#em h##d##š#h min#h##h layhw#h h##d##š#h b#š#b#u#t#têk#e
 layhw#h m b#š#b#u#t#têk#em miq#r#'-miq#r#'-q#d#eš q#d#eš yih#yeh yih#yeh
 l#k#em l#k#em k#l-k#l-m#le'k#et# m#le'k#et# '#b##d##h '#b##d##h l# 'l#
 t#a'##û t#a'##û 27 w#hiq#rab##tem 'ôl#h l#rêah# nîh##ah# layhw#h p#rîm
 b#nê-b##q#r š#nayim 'ayil 'eh##d# šib##'h k##b###îm b#nê š#n#h
 28 ûmin#h##t##m s#let# b#lûl#h b#ašš#men š#l#š#h 'e##r#nîm lapp#r h#'eh##d#
 š#nê 'e##r#nîm l# 'ayil h#'eh##d# 29 'i###rôn 'i###rôn lakkeb#e# h#'eh##d#
 l#šib##'at# hakk#b###îm 30 ##'îr 'izzîm 'eh##d# l#k#app#r '#lêk#em
 31 mill#b#ad# '#lat# hatt#mîd# ûmin#h##t#ô ta'##û t#mîmim yih#yû-l#k#em
 w#nis#kêhem 29 1 ûb#ah##d#eš hašš#b#î'î b#'eh##d# lah##d#eš miq#r#'-q#d#eš
 yih#yeh l#k#em k#l-m#le'k#et# '#b##d##h l# 't#a'##û yôm t#rû#h yih#yeh
 l#k#em 2 wa'##îtem '#l#h l#rêah# nîh##ah# layhw#h par ben-b#q#r 'eh##d#
 'ayil 'eh##d# k#b###îm b#nê-š#n#h šib##'h t#mîmim 3 ûmin#h##t##m s#let#
 b#lûl#h b#ašš#men š#l#š#h 'e##r#nîm lapp#r š#nê 'e##r#nîm l# 'yil 4 w#'i###rôn
 'eh##d# lakkeb#e# h#'eh##d# l#šib##'at# hakk#b###îm 5 û##'îr-'izzîm 'eh##d#
 h#at#t##'t# l#k#app#r '#lêk#em 6 mill#b#ad# '#lat# hah##d#eš ûmin#h##t##h
 w#'#lat# hatt#mîd# ûmin#h##t##h w#nis#kêhem k#miš#p#t##m l#rêah#
 nîh##ah# 'iššeh layhw#h 7 ûb#e'##ô lah##d#eš hašš#b#î'î hazzeh miq#r#'-q#d#eš
 yih#yeh l#k#em w#'innîtem 'et#-nap##š#t#têk#em k#l-m#l#k##h l# 't#a'##û
 8 w#hiq#rab##tem '#l#h layhw#h rêah# nîh##ah# par ben-b#q#r 'eh##d# 'ayil
 'eh##d# k#b###îm b#nê-š#n#h šib##'h t#mîmim yih#yû l#k#em

ûmin#h##t##m s#let# b#lûl#h b#ašš#men š#l#š#h 'e##r#nîm lapp#r š#nê
 'e##r#nîm l#'ayil h#'eh##d# 10 'i##r#rôn 'i##r#rôn lakkeb#e# h#'eh##d#
 l#šib##'at# hakk#b###îm 11 ##'îr-'izzîm 'eh##d# h#at#t##'t# mill#b#ad#
 h#at#t#a't# hakkippurîm w#'#lat# hatt#mîd# ûmin#h##t##hh w#nis#kêhem
 12 ûb#ah##mišš#h '###r yôm lah##d#eš hašš#b#î'î miq#r#'-q#d#eš yih#yeh
 l#k#em k#l-m#le'k#et# 'b###d##h l#' t#a'##û w#h#agg#t#em h#ag# layhw#h
 šib##'at# y#mîm 13 w#hiq#rab##tem 'l#h 'išš#h rêah# nîh##ah# layhw#h p#rîm
 b#nê-b##q#r š#l#š#h '###r 'êlim š#n#yim k#b###îm b#nê-š#n#h 'ar#b#'#h '###r
 t#mîmim yih#yû 14 ûmin#h##t##m s#let# b#lûl#h b#ašš#men š#l#š#h 'e##r#nîm
 lapp#r h#'eh##d# liš#l#š#h '###r p#rîm š#nê 'e##r#nîm l#'ayil h#'eh##d# liš#nê
 h#'êlim 15 w#'#i##r#rôn 'i##r#rôn lakkeb#e# h#'eh##d# l#'ar#b#'#h '###r k#b###îm
 16 û##'îr-'izzîm 'eh##d# h#at#t##'t# mill#b#ad# 'l#at# hatt#mîd# min#h##t##hh
 w#nis#k#hh 17 ûb#ayyôm hašš#nî p#rîm b#nê-b##q#r š#nê '###r 'êlim š#n#yim
 k#b###îm b#nê-š#n#h 'ar#b#'#h '###r t#mîmim 18 ûmin#h##t##m w#nis#kêhem
 lapp#rîm l#'êlim w#lakk#b###îm b#mis#p#r#m kammiš#p#t# 19 û##'îr-'izzîm
 'eh##d# h#at#t##'t# mill#b#ad# 'l#at# hatt#mîd# ûmin#h##t##hh w#nis#kêhem
 20 ûb#ayyôm hašš#lîšî p#rîm 'aš#tê-'###r 'êlim š#n#yim k#b###îm b#nê-š#n#h
 'ar#b#'#h '###r t#mîmim 21 ûmin#h##t##m w#nis#kêhem lapp#rîm l#'êlim
 w#lakk#b###îm b#mis#p#r#m kammiš#p#t# 22 û##'îr h#at#t##'t# 'eh##d#
 mill#b#ad# 'l#at# hatt#mîd# ûmin#h##t##hh w#nis#k#hh 23 ûb#ayyôm h#r#b#î'î
 p#rîm '###r#h 'êlim š#n#yim k#b###îm b#nê-š#n#h 'ar#b#'#h '###r t#mîmim
 24 min#h##t##m w#nis#kêhem lapp#rîm l#'êlim w#lakk#b###îm b#mis#p#r#m
 kammiš#p#t# 25 û##'îr-'izzîm 'eh##d# h#at#t##'t# mill#b#ad# 'l#at# hatt#mîd#
 min#h##t##hh w#nis#k#hh 26 ûb#ayyôm hah##mîšî p#rîm tiš#'#h 'êlim š#n#yim
 k#b###îm b#nê-š#n#h 'ar#b#'#h '###r t#mîmim 27 ûmin#h##t##m w#nis#kêhem
 lapp#rîm l#'êlim w#lakk#b###îm b#mis#p#r#m kammiš#p#t# 28 û##'îr
 h#at#t##'t# 'eh##d# mill#b#ad# 'l#at# hatt#mîd# ûmin#h##t##hh w#nis#k#hh
 29 ûb#ayyôm haššîšîšî p#rîm š#m#n#h 'êlim š#n#yim k#b###îm b#nê-š#n#h
 'ar#b#'#h '###r t#mîmim 30 ûmin#h##t##m w#nis#kêhem lapp#rîm l#'êlim
 w#lakk#b###îm b#mis#p#r#m kammiš#p#t# 31 û##'îr h#at#t##'t# 'eh##d#
 mill#b#ad# 'l#at# hatt#mîd# min#h##t##hh ûn#s#k#eyh# 32 ûb#ayyôm hašš#b#î'î
 p#rîm šib##'#h 'êlim š#n#yim k#b###îm b#nê-š#n#h 'ar#b#'#h '###r t#mîmim
 33 ûmin#h##t##m w#nis#k#hem lapp#rîm l#'êlim w#lakk#b###îm b#mis#p#r#m
 k#miš#p#t##m 34 û##'îr h#at#t##'t# 'eh##d# mill#b#ad# 'l#at# hatt#mîd#
 min#h##t##hh w#nis#k#hh 35 bayyôm hašš#mînî 's#eret# tih#yeh l#k#em
 k#l-m#le'k#et# 'b###d##h l#' t#a'##û 36 w#hiq#rab##tem 'l#h 'išš#h rêah#
 nîh##ah# layhw#h par 'eh##d# 'ayil 'eh##d# k#b###îm b#nê-š#n#h šib##'#h
 t#mîmim 37 min#h##t##m w#nis#kêhem lapp#r l#'ayil w#lakk#b###îm
 b#mis#p#r#m kammiš#p#t# 38 û##'îr h#at#t##'t# 'eh##d# mill#b#ad# 'l#at#
 hatt#mîd# ûmin#h##t##hh w#nis#k#hh 39 'l#leh ta'##û layhw#h b#mô'#d#êk#em
 l#b#ad# minnid##rêk#em w#nid##b##t#êk#em l#'#l#t#êk#em
 ûl#min#h##t#êk#em ûl#nis#kêk#em ûl#šal#mêk#em 30 1 wayy#mer m#šeh
 'el-b#nê yi##r#'#l k#k##l 'šer-s#iww#h y#hw#h 'et#-m#šeh 2 way#d#abb#r
 m#šeh 'el-r#šê hammat#t#ô# lib##nê yi##r#'#l l#m#r zeh hadd#b##r 'šer
 s#iww#h y#hw#h 3 'iš kî-yidd#r ned#er layhw#h 'ô-hišš#b#a' š#b#u#h le's#r
 'iss#r 'al-nap##šô l# yah##l d#b##rô k#k##l-hayy#s##' mippîw ya'##eh
 4 w#'išš#h kî-t#idd#r ned#er layhw#h w#'s#r#h 'iss#r b#b#ê# 'b#h#h

bin#‘ureyh# 5 w#š#ma‘ ’#b#îh# ’et#-nid##r#hh we’s#r#hh ’šer ’s#r#h
‘al-nap##š#hh w#heh##rîš l#hh ’#b#îh# w#q#mû k#l-n#d##reyh# w#k##l-’iss#r
’s#r-’s#r#h ‘al-nap##š#hh y#qûm 6 w#’im-h#nî’ ’#b#îh# ’t##hh b#yôm š#m#’ô
k#l-n#d##reyh# we’s#reyh# ’šer-’s#r#h ‘al-nap##š#hh l#’ y#qûm wayhw#h
yis#lah#-l#hh kî-h#nî’ ’#b#îh# ’t##hh 7 w#’im-h#yô t#ih#yeh l#’îš ûn#d##reyh#
‘#leyh# ’ô mib##t##’ ##p##t#eyh# ’šer ’s#r#h ‘al-nap##š#hh 8 w#š#ma‘ ’îš#hh
b#yôm š#m#’ô w#heh##rîš l#hh w#q#mû n#d##reyh# we’s#reh# ’šer-’s#r#h
‘al-nap##š#hh y#qumû 9 w#’im b#yôm š#m#a‘ ’îš#hh y#nî’ ’ô##hh w#h#p##r
’et#-nid##r#hh ’šer ‘#leyh# w#’t# mib##t##’ ##p##t#eyh# ’šer ’s#r#h
‘al-nap##š#hh wayhw#h yis#lah#-l#hh 10 w#n#d#er ‘al#m#n#h ûg##rûš#h k#l
’s#r-’s#r#h ‘al-nap##š#hh y#qûm ‘#leyh# 11 w#’im-bêt# ’îš#hh n#d##r#h
’ô-’s#r#h ‘iss#r ‘al-nap##š#hh biš#b#u#h 12 w#š#ma‘ ’îš#hh w#heh##rîš l#hh l#’
h#nî’ ’t##hh w#q#mû k#l-n#d##reyh# w#k##l-’iss#r ’šer-’s#r#h
‘al-nap##š#hh y#qûm 13 w#’im-h#p##r y#p##r ’t##m ’îš#hh b#yôm š#m#’ô
k#l-môš##’ ##p##t#eyh# lin#d##reyh# ûl#’issar nap##š#hh l#’ y#qûm ’îš#hh
h#p##r#m wayhw#h yis#lah#-l#hh 14 k#l-n#d#er w#k##l-š#b#u#at# ‘iss#r
l#’ann#t# n#p#eš ’îš#hh y#qîmennû w#’îš#hh y#p##rennû 15 w#’im-hah##r#š
yah##rîš l#hh ’îš#hh miyyôm ‘el-yôm w#h#qîm ‘et#-k#l-n#d##reyh# ’ô
’et#-k#l-’s#reyh# ’šer ‘#leyh# h#qîm ‘t##m kî-heh##rîš l#hh b#yôm š#m#’ô
16 w#’im-h#p##r y#p##r ‘t##m ‘ah##rê š#m#’ô w#n###’ ‘et#-‘w#n#h 17 ‘#lleh
hah#uqqîm ‘šer s#iww#h y#hw#h ‘et#-m#šeh bèn ‘îš l#’îš#tô bèn-’#b# l#b#ittô
bin#‘ureyh# bêt# ’#b#îh# 31 1 way#d#abb#r y#hw#h ‘el-m#šeh ll#’m#r 2 n#q#m
niq#mat# b#nê yi##r#’#l m#’t# hammid##y#nîm ‘ah#ar t#’s#p#
’el-’ammeyk## 3 way#d#abb#r m#šeh ‘el-h#’#m l#’m#r h#h##l#s#û m#’itt#k#em
’n#šîm las#s##b##’ w#yih#yû ‘al-mid##y#n l#t##t# niq#mat#-y#hw#h
b#mid##y#n 4 ‘elep# lammat#t#eh ‘elep# lammat#t#eh l#k##l mat#t#ôt# yi##r#’#l
tiš#l#h#û las#s##b##’ 5 wayyimm#s#rû m#’al#p#ê yi##r#’#l ‘elep# lammat#t#eh
š#nêm-’###r ‘elep# h##lûs#ê s##b##’ 6 wayyiš#lah# ‘t##m m#šeh ‘elep#
lammat#t#eh las#s##b##’ ‘t##m w#’et#-pîn#h##s ben-’el#’#z#r hakk#h#n
las#s##b##’ ûk##lê haqq#d#eš wah##s##s##rôt# hatt#rû#h b#y#d#ô
7 wayyis##b#’û ‘al-mid##y#n ka’šer s#iww#h y#hw#h ‘et#-m#šeh
wayyaha#r#g#û k#l-z#k##r 8 w#’et#-mal#k#ê mid##y#n h#r#g#û ‘al-h#al#lêhem
’et#-’wî w#’et#-reqem w#’et#-s#ûr w#’et#-h#ûr w#’et#-reb#a‘ h##m#šet#
mal#k#ê mid##y#n w#’t# bil#’#m ben-b#’ôr h#r#g#û beh##reb# 9 wayyiš#bû
b##nê-yi##r#’#l ‘et#-n#šê mid##y#n w#’et#-t#app#m w#’t# k#l-b#hem#t#m
w#’et#-k#l-miq#n#hem w#’et#-k#l-h#êl#m b#z#zû 10 w#’t# k#l-’#rêhem
b#môš#b##t##m w#’t# k#l-t#îr#t##m ##r#p#û b#’š 11 wayyiq#h#û
’et#-k#l-hašš#l#l w#’t# k#l-hammal#qôah# b#’d##m ûb#abb#h#m#h
12 wayy#b#i#û ‘el-m#šeh w#’el-’el#’#z#r hakk#h#n w#’el-’#d#at# b#nê-yi##r#’#l
’et#-hašš#b#î w#’et#-hammal#qôah# w#’et#-hašš#l#l ‘el-hammah##neh
’el-’ar#b##t# mô#b# ‘šer ‘al-yar#d#n y#r#h#ô 13 wayy#s##’û m#šeh
w#’el#’#z#r hakk#h#n w#k##l-n##î#ê h#’#d##h liq#r#’t##m ‘el-mih#ûs#
lammah##neh 14 wayyiq#s##p# m#šeh ‘al p#qûd#ê heh##yil ##rê h#’#l#p#îm
w###rê hamm#’ôt# habb#’îm mis#s##b##’ hammil#h##m#h 15 wayy#’mer
’#lêhem m#šeh hah#iyyî#em k#l-n#q#b##h 16 h#n h#nn#h h#yû lib##nê yi##r#’#l
bid##b#ar bil#’#m lim#s#r-ma‘al bayhw#h ‘al-d#b#ar-p#’ôr watt#hî
hammagg#p##h ba#’d#at# y#hw#h 17 w#’att#h hir#g#û k#l-z#k##r bat#t##p#

w#k##l-'išš#h y#d#a'at# 'iš l#miš#kab# z#k##r h#r#g#û ¹⁸ w#k##l hat#t#ap#
 bann#šim 'šer l#'-y#d##'û miš#kab# z#k##r hah##yû l#k#em ¹⁹ w#'attem h##nû
 mih#ûs# lammah##neh šib##'at# y#mîm k#l h#r#g# nep#eš w#k##l n#g##a'
 beh##l#l tit##h#at#t##'û bayyôm hašš#lîšî ûb#ayyôm hašš#b#î'î 'attem
 ûš#b#îk#em ²⁰ w#k##l-beg#ed# w#k##l-k#lî-'ôr w#k##l-ma'###h 'izzîm
 w#k##l-k#lî-'s# tit##h#at#t##'û ²¹ wayy#mer 'el#'#z#r hakk#h#n 'el-'an#šê
 has#s##b##' habb#îm lammil#h##m#h z#t# h#uqqat# hattôr#h 'šer-s#iww#h
 y#hw#h 'et#-m#šeh ²² 'ak# 'et#-hazz#h#b# w#'et#-hakk#sep# 'et#-hann#h##set#
 'et#-habbar#zel 'et#-habb#d#îl w#'et#-h#'#p##ret# ²³ k#l-d#b##r 'šer-y#b##'
 b##'š ta'#b#îrû b##'š w#t##h#r 'ak# b#mê nidd#h yit##h#at#t##' w#k##l 'šer
 l#'-y#b##' b##'š ta'#b#îrû b#amm#yim ²⁴ w#k#ibbas#tem big##d#êk#em bayyôm
 hašš#b#î'î ût##har#tem w#'ah#ar t#b##'û 'el-hammah##neh ²⁵ wayy#mer
 y#hw#h 'el-m#šeh ll#m#r ²⁶ ##' 't# r#š mal#qôah# hašš#b#î b##d##m
 ûb#abb#h#m#h 'att#h w#'el#'#z#r hakk#h#n w#r#šê 'b#ô#t# h#d##h
²⁷ w#h##s#î#t## 'et#-hammal#qôah# bân t#p###ê hammil#h##m#h hayy#s##'îm
 las#s##b##' ûb#ên k#l-h#d##h ²⁸ wah#r#m#t## mek#es layhw#h m#t# 'an#šê
 hammil#h##m#h hayy#s##'îm las#s##b##' 'eh##d# nep#eš m#h##m#š
 hamm#ô#t# min-h#d##m ûmin-habb#q#r ûmin-hah##m#rîm ûmin-has#s##'n
²⁹ mimmah##s#î#t##m tiqq#h#û w#n#t#att#h l#el#'#z#r hakk#h#n t#rûmat#
 y#hw#h ³⁰ ûmimmah##s#it# b#nê-yi##r#l#l tiqqah# 'eh##d# 'h#uz
 min-hah##miššîm min-h#d##m min-habb#q#r min-hah##m#rîm
 ûmin-has#s##'n mik#l-habb#h#m#h w#n#t#att#h 't##m lal#wiyyim š#m#rê
 miš#meret# miš#kan y#hw#h ³¹ wayya'a# m#šeh w#'el#'#z#r hakk#h#n ka'šer
 s#iww#h y#hw#h 'et#-m#šeh ³² way#hî hammal#qôah# yet#er habb#z 'šer
 b#z#zû 'am has#s##b##' s##'n šš#m#ô#t# 'elep# w#šib##'îm 'elep#
 wah##m#set#-l#p#îm ³³ ûb##q#r š#nayim w#šib##'îm 'elep# ³⁴ wah##m#rîm
 'eh##d# w#šiššîm 'elep# ³⁵ w#nep#eš 'd##m min-hann#šîm 'šer l#'-y#d##'û
 miš#kab# z#k##r k#l-nep#eš š#nayim ûš#l#šîm 'elep# ³⁶ watt#hî hammeh##s##h
 h##leq hayy#s##'îm bas#s##b##' mis#par has#s##'n š#l#š-m#ô#t# 'elep#
 ûš#l#šîm 'elep# w#šib##'at# 'l#p#îm wah##m#š m#ô#t# ³⁷ way#hî hammek#es
 layhw#h min-has#s##'n šš#m#ô#t# h##m#š w#šib##'îm ³⁸ w#habb#q#r šišš#h
 ûš#l#šîm 'elep# ûmik##s#m layhw#h š#nayim w#šib##'îm ³⁹ wah##m#rîm
 š#l#šîm 'elep# wah##m#š m#ô#t# ûmik##s#m layhw#h 'eh##d# w#šiššîm
⁴⁰ w#nep#eš 'd##m šišš#h '###r 'elep# ûmik##s#m layhw#h š#nayim ûš#l#šîm
 n#p#eš ⁴¹ wayyitt#n m#šeh 'et#-mek#es t#rûmat# y#hw#h l#el#'#z#r hakk#h#n
 ka'šer s#iww#h y#hw#h 'et#-m#šeh ⁴² ûmimmah##s#î#t# b#nê-yi##r#l#l 'šer
 h##s##h m#šeh min-h#n#šîm has#s##b##'îm ⁴³ watt#hî meh##s#at# h#d##h
 min-has#s##'n š#l#š-m#ô#t# 'elep# ûš#l#šîm 'elep# šib##'at# 'l#p#îm
 wah##m#š m#ô#t# ⁴⁴ ûb##q#r šišš#h ûš#l#šîm 'elep# ⁴⁵ wah##m#rîm š#l#šîm
 'elep# wah##m#š m#ô#t# ⁴⁶ w#nep#eš 'd##m šišš#h '###r 'elep# ⁴⁷ wayyiqqah#
 m#šeh mimmah##s#it# b#nê-yi##r#l#l 'et#-h#h#uz 'eh##d# min-hah##miššîm
 min-h#d##m ûmin-habb#h#m#h wayyitt#n 't##m lal#wiyyim š#m#rê
 miš#meret# miš#kan y#hw#h ka'šer s#iww#h y#hw#h 'et#-m#šeh
⁴⁸ wayyiq#r#b#û 'el-m#šeh happ#qud#îm 'šer l#al#p#ê has#s##b##' ##rê
 h#l#p#îm w####rê hamm#ô#t# ⁴⁹ wayy#m#rû 'el-m#šeh 'b##d#eyk## n###'û
 'et#-r#š 'an#šê hammil#h##m#h 'šer b#y#d##nû w#l#'-nip##qad# mimmennû
 'iš ⁵⁰ wannaq#r#b# 'et#-q#r#ban y#hw#h 'iš 'šer m#s##' k##lî-z#h#b#

'es##'d##h w##mîd# t#abba'at# 'g#îl w#k#ûm#z l#k#app#r
 'al-nap##š#t#ênû lip##nê y#hw#h 51 wayyiqqah# m#šeh w#el#'#z#r hakk#h#n
 'et#-hazz#h#b# m#itt#m k#l k#lî ma'##eh 52 way#hî k#l-z#hab# hatt#rûm#h 'šer
 h#rîmû layhw#h šišš#h '###r 'elep# š#b#a'-m#ô#t# wah##miššîm š#qel m#'#t#
 ##rê h#'#l#p#îm ûm#'#t# ##rê hamm#ô#t# 53 'an#šê has#s##b##' b#z#zû 'îš lô
 54 wayyiqqah# m#šeh w#el#'#z#r hakk#h#n 'et#-hazz#h#b# m#'#t# ##rê
 h#'#l#p#îm w#hamm#ô#t# wayy#b#i'û '#t#ô 'el-#hel m#ô#d# zikk#rôn
 lib##nê-yi##r#'#l lip##nê y#hw#h 32 1 ûmiq#neh rab# h#y#h lib##nê r#ûb##n
 w#lib##nê-g##d# 's#ûm m#'#d# wayyir#'#t# 'et#-eres# ya'#z#r w#et#-eres#
 gil#'#d# w#hinn#h hamm#qôm m#qôm miq#neh 2 wayy#b##'û b##nê-g##d#
 ûb##nê r#ûb##n wayy#'#m#rû 'el-m#šeh w#el-#el#'#z#r hakk#h#n w#el-n##î'ê
 h#'#d##h l#'#m#r 3 '#t##rô#t# w#d#îb##n w#ya'#z#r w#nim#r#h w#h#eš#bôn
 w#el#'#l#h û##b##m ûn#b#ô ûb##'n 4 h#'#res# 'šer hikk#h y#hw#h lip##nê
 'd#at# yi##r#'#l 'eres# miq#neh hiw' w#la'#b##d#eyk## miq#neh 5 wayy#'#m#rû
 'im-m#s##'nû h##n b#êneyk## yuttan 'et#-h#'#res# hazz#'#t# la'#b##d#eyk##
 la'#h#uzz#h 'al-ta'#b#ir#nû 'et#-hayyar#d#n 6 wayy#'#mer m#šeh lib##nê-g##d#
 w#lib##nê r#ûb##n ha'ah#êk#em y#b##'û lammil#h##m#h w#attem t#š#b#û
 p##h 7 w#l#mm#h t##nî'ûn 'et#-l#b# b#nê yi##r#'#l m#'#b##r 'el-h#'#res#
 'šer-n#t#an l#hem y#hw#h 8 k#h '##û '#b##t#êk#em b#š#l#h#î '#t##m
 miqq#d##š bar#n#a' lir#ô#t# 'et#-h#'#res# 9 wayya'#lû 'ad#-nah#al 'eš#kôl
 wayyir#'#t# 'et#-h#'#res# wayy#nî'û 'et#-l#b# b#nê yi##r#'#l l#b#îl#t#-b##'
 'el-h#'#res# 'šer-n#t#an l#hem y#hw#h 10 wayyih#ar-'ap# y#hw#h bayyôm
 hahû wayyišš#b#a' l#'#m#r 11 'im-yir#'#t# h#'#n#šîm h#'#lîm mimmis##rayim
 mibben 'e##rîm š#n#h w#ma'#l#h '#t# h#'#d##m#h 'šer niš#ba'#tû
 l#'#ab##r#h#m l#yis##h##q ûl#ya'#q#b# kî l#'-mil#'#t# 'ah##r#y 12 bil#t# k#l#b#
 ben-y#p#unneh haqq#nizzî wîh#ôšua' bin-nûn kî mil#'#t# 'ah##rê y#hw#h
 13 wayyih#ar-'ap# y#hw#h b#yi##r#'#l way#ni'#m bammid##b#r 'ar#b#îm š#n#h
 'ad#-t#m k#l-haddôr h#'#eh h#ra' b#ê#nê y#hw#h 14 w#hinn#h qam#tem tah#at#
 'b##t#êk#em tar#bût# 'n#šîm h#at#t#îm lis#pôt# 'ôd# 'al h##rôn
 'ap#-y#hw#h 'el-yi##r#'#l 15 kî t#š#ûb#un m#ah##r#y#w w#y#sap# 'ôd#
 l#hannîh#ô bammid##b#r w#ših#attem l#k##l-h#'#m hazzeh 16 wayyigg#šû
 '#l#y#w wayy#'#m#rû gid##r#t# s##'n nib##neh l#miq#n#nû p#h w#'#rîm
 l#t#app#nû 17 wa'#nah##nû n#h#l#s# h#ušîm lip##nê b#nê yi##r#'#l 'ad# 'šer
 'im-h#b#î'num 'el-m#qôm#m w#y#šab# t#app#nû b#'#rê hammib##s##r
 mipp#nê y#š#b#ê h#'#res# 18 l#'#n#šûb# 'el-b#t#tê# 'ad# hit##nah##l b#nê
 yi##r#'#l 'îš nah##l#t#ô 19 kî l#'#n#h#al 'itt#m m#'#b#er layyar#d#n w#h#l#'#h
 kî b##'h nah##l#t#nû 'lê#nû m#'#b#er hayyar#d#n miz#r#h##h 20 wayy#'#mer
 '#lêhem m#šeh 'im-ta'##ûn 'et#-hadd#b##r hazzeh 'im-t#h#l#s#û lip##nê
 y#hw#h lammil#h##m#h 21 w#'#b#ar l#k#em k#l-h##l#s# 'et#-hayyar#d#n
 lip##nê y#hw#h 'ad# hô#rîšô 'et#-y#b##y#w mipp#n#y#w 22 w#nik##b#š#h
 h#'#res# lip##nê y#hw#h w#ah#ar t#š#b#û wih#y#t#em n#qiy#îm mê#hw#h
 ûmiyyi##r#'#l w#h#y#t##h h#'#res# hazz#'#t# l#k#em la'#h#uzz#h lip##nê
 y#hw#h 23 w#'#im-l#'#t#a'##ûn k#n hinn#h h##t##'t#em layhw#h ûd##'û
 h#at#t#a'##k#em 'šer tim#s##' 'et##k#em 24 b#nû-l#k#em 'rîm l#t#app#k#em
 ûg##d##r#t# l#s##na'#k#em w#hayy#s##' mippîk#em ta'##û 25 wayy#'#mer
 b#nê-g##d# ûb##nê r#ûb##n 'el-m#šeh l#'#m#r 'b##d#eyk## ya'##û ka'šer
 'd##nî m#s#awweh 26 t#app#nû n#šê#nû miq#n#nû w#k##l-b#hem#t#nû

š#m b#‘#rê haggil#‘#d# 27 wa‘#b##d#eyk## ya‘ab##rû k#l-h##lûs# s##b##’
lip##nê y#hw#h lammil#h##m#h ka’š#er ‘#d##nî d#b##r 28 way#s#aw l#hem
m#šeh ‘#t# ‘el#‘#z#r hakk#h#n w#‘#t# y#hôsua‘ bin-nûn w#‘et#-r#‘šê ‘#b#ô#t#
hammat#t#ô#t# lib##nê yi##r#‘#l 29 wayy#‘mer m#šeh ‘#l#hem ‘im-ya‘ab##rû
b##nê-g##d# ûb##nê-r#‘ûb##n ‘itt#k#em ‘et#-hayyar#d#n k#l-h##lûs#
lammil#h##m#h lip##nê y#hw#h w#nik##b#š#h h#‘#res# lip##nêk#em
ûn#t#attem l#hem ‘et#-‘eres# haggil#‘#d# la’#h#uzz#h 30 w#‘im-l#’ ya‘ab##rû
h##lûs#îm ‘itt#k#em w#n#‘h##zû b##t##k##k#em b#‘eres# k#n#‘an 31 wayya‘#nû
b##nê-g##d# ûb##nê r#‘ûb##n l#‘m#r ‘#t# ‘š#er dibber y#hw#h
‘el-‘#b##d#eyk## k#n na‘##eh 32 nah##nû na‘#b##r h##lûs#îm lip##nê y#hw#h
‘eres# k#n#‘an w#‘itt#nû ‘#h#uzzat# nah##l#t##nû m#‘#b#er layyar#d#n
33 wayyitt#n l#hem m#šeh lib##nê-g##d# w#lib##nê r#‘ûb##n w#lah##s#î š#b#et#
m#naššeh b#en-yôsp# ‘et#-mam#lek#et# sîh##n melek# h#‘#m#rî
w#‘et#-mam#lek#et# ‘ôg# melek# habb#š#n h#‘#res# l#‘#reyh# big##b#ul#t#
‘#rê h#‘#res# s#b#îb# 34 wayyib##nû b##nê-g##d# ‘et#-dîb##n w#‘et#-‘#t##r#t#
w#‘#t# ‘#r#‘#r 35 w#‘et#-‘at##r#t# šôp##n w#‘et#-ya‘#z#r w#y#g##b#h#h
36 w#‘et#-bê#t# nim#r#h w#‘et#-bê#t# h#r#n ‘#rê mib##s##r w#g#id#r#t# s##’n
37 ûb##nê r#‘ûb##n b#nû ‘et#-h#eš#bôn w#‘et#-‘el#‘#l#’ w#‘#t# qir#y#t##yim
38 w#‘et#-n#b#ô w#‘et#-ba‘al m#‘ôn mûsabb#t# š#m w#‘et#-#ib##m#h
wayyiq#r#‘û b##š#m#t# ‘et#-š#môt# he‘#rîm ‘š#er b#nû 39 wayyil#k#û b#nê
m#k#îr ben-m#naššeh gil#‘#d##h wayyil#k#d#uh# wayyôreš ‘et#-h#‘#m#rî
‘š#er-b#hh 40 wayyitt#n m#šeh ‘et#-haggil#‘#d# l#m#k#îr ben-m#naššeh
wayy#šeb# b#hh 41 w#y#‘îr ben-m#naššeh h#lak# wayyil#k#d#
‘et#-h#aww#t#êhem wayyiq#r#‘et##hen h#aww#t# y#‘îr 42 w#n#b#ah# h#lak#
wayyil#k#d# ‘et#-q#n#t# w#‘et#-b#n#t#eyh# wayyiq#r#‘l#h n#b#ah# biš#mô
33 1 ‘#lleh mas#‘ê b##nê-yi##r#‘#l ‘š#er y#s##’û m#‘eres# mis##rayim
l#s#ib##’#t##m b#yad#-m#šeh w#‘ah#r#n 2 wayyik##t#b# m#šeh
‘et#-môs##’êhem l#mas#‘êhem ‘al-pî y#hw#h w#‘#lleh mas#‘êhem
l#môs##’êhem 3 wayyis#‘û m#ra‘#m#s#s bah##d#eš h#rî‘šôn bah##mišš#h ‘###r
yôm lah##d#eš h#rî‘šôn mimmm#h##rat# happesah# y#s##’û b##nê-yi##r#‘#l
b#y#d# r#m#h l#‘ênê k#l-mis##r#yim 4 ûmis##rayim m#qabb#rîm ‘#t# ‘š#er
hikk#h y#hw#h b#hem k#l-b#k#ôr ûb##’l#hêhem ‘###h y#hw#h š#p##t#îm
5 wayyis#‘û b##nê-yi##r#‘#l m#ra‘#m#s#s wayyah##nû b#sukk#t# 6 wayyis#‘û
missukk#t# wayyah##nû b##’#t##m ‘š#er biq#s##h hammid##b#r 7 wayyis#‘û
m#‘#t##m wayy#š#b# ‘al-pî hah#îr#t# ‘š#er ‘al-p#nê ba‘al s##p#ôn wayyah##nû
lip##nê mig##d#l 8 wayyis#‘û mipp#nê hah#îr#t# wayya‘ab##rû
b##t#ôk#-hayy#m hammid##b#r#h wayyil#k#û derek# š#l#šet# y#mîm
b#mid##bar ‘#t##m wayyah##nû b#m#r#h 9 wayyis#‘û mimmm#r#h wayy#b##’û
‘êlim#h ûb##’êlim š#têm ‘e##r#h ‘ên#t# mayim w#šib##’îm t#m#rîm
wayyah##nû-š#m 10 wayyis#‘û m#‘êlim wayyah##nû ‘al-yam-sûp# 11 wayyis#‘û
miyyam-sûp# wayyah##nû b#mid##bar-sîn 12 wayyis#‘û mimmid##bar-sîn
wayyah##nû b#d##p##q#h 13 wayyis#‘û midd#p##q#h wayyah##nû b#‘#lûš
14 wayyis#‘û m#‘#lûš wayyah##nû bir#p#îd#im w#l#-‘h#y#h š#m mayim l#‘#m
liš#tôt# 15 wayyis#‘û m#r#p#îd#im wayyah##nû b#mid##bar sîn#y 16 wayyis#‘û
mimmid##bar sîn#y wayyah##nû b#qib##r#t# hatta‘#w#h 17 wayyis#‘û
miqqib##r#t# hatta‘#w#h wayyah##nû bah##s##r#t# 18 wayyis#‘û m#h##s##r#t#
wayyah##nû b#rit##m#h 19 wayyis#‘û m#rit##m#h wayyah##nû b#rimm#n p#res#

20 wayyis#‘û m#rimm#n p#res# wayyah##nû b#lib##n#h 21 wayyis#‘û millib##n#h
 wayyah##nû b#riss#h 22 wayyis#‘û m#riss#h wayyah##nû biq#h#l#t##h
 23 wayyis#‘û miqq#h#l#t##h wayyah##nû b#har-š#p#er 24 wayyis#‘û m#har-š#p#er
 wayyah##nû bah##r#d##h 25 wayyis#‘û m#h##r#d##h wayyah##nû b#maq#h#l#t#
 26 wayyis#‘û mimmaq#h#l#t# wayyah##nû b#t##h#at# 27 wayyis#‘û mitt#h#at#
 wayyah##nû b#t##rah# 28 wayyis#‘û mitt#rah# wayyah##nû b#mit##q#h
 29 wayyis#‘û mimmit##q#h wayyah##nû b#h#aš#m#n#h 30 wayyis#‘û
 m#h#aš#m#n#h wayyah##nû b#m#s#rôt# 31 wayyis#‘û mimm#s#rôt# wayyah##nû
 bib##nê ya#‘q#n 32 wayyis#‘û mibb#nê ya#‘q#n wayyah##nû b#h##r
 haggid##g#d# 33 wayyis#‘û m#h##r haggid##g#d# wayyah##nû b#y#t##b#t##h
 34 wayyis#‘û miyy#t##b#t##h wayyah##nû b#‘ab##r#n#h 35 wayyis#‘û
 m#‘ab##r#n#h wayyah##nû b#‘es##yôn g#b#er 36 wayyis#‘û m#‘es##yôn g#b#er
 wayyah##nû b##mid##bar-s#in hiw’ q#d##š 37 wayyis#‘û miqq#d##š wayyah##nû
 b#h#r h#h#r biq#s##h ’eres# ’#d#ôm 38 wayya#‘al ’ah#r#n hakk#h#n ’el-h#r h#h#r
 ’al-pî y#hw#h wayy#m#t# š#m biš#nat# h#‘ar#b#‘îm l#s##’t# b#nê-yi##r#’#l
 m#‘eres# mis##rayim bah##d#eš hah##mîšî b#‘eh##d# lah##d#eš 39 w#‘ah#r#n
 ben-š#l#š w#‘e##rîm ûm#‘at# š#n#h b#m#t#ô b#h#r h#h#r 40 wayyis#ma#
 hakk#na#‘nî melek# ’#r#d# w#hû’-y#š#b# banneg#eb# b#‘eres# k#n#‘an b#b##’
 b#nê yi##r#’#l 41 wayyis#‘û m#h#r h#h#r wayyah##nû b#s#al#m#n#h 42 wayyis#‘û
 mis#s#al#m#n#h wayyah##nû b#p#ûn#n 43 wayyis#‘û mipp#ûn#n wayyah##nû
 b#‘#b##t# 44 wayyis#‘û m#‘#b##t# wayyah##nû b#‘iyyê h#‘#b##rîm big##b#ûl
 mô’#b# 45 wayyis#‘û m#‘iyyîm wayyah##nû b#d#ûb##n g#d# 46 wayyis#‘û
 middûb##n g#d# wayyah##nû b#‘al#m#n dib##l#t##y#m#h 47 wayyis#‘û
 m#‘al#m#n dib##l#t##y#m#h wayyah##nû b#h#rê h#‘#b##rîm lip##nê n#b#ô
 48 wayyis#‘û m#h#rê h#‘#b##rîm wayyah##nû b#‘ar#b##t# mô’#b# ‘al yar#d#n
 y#r#h#ô 49 wayyah##nû ‘al-hayyar#d#n mibbê# hay#šim#t# ‘ad# ’#b##l
 haššit#t#îm b#‘ar#b##t# mô’#b# 50 way#d#abb#r y#hw#h ’el-m#šeh b#‘ar#b##t#
 mô’#b# ‘al-yar#d#n y#r#h#ô l#‘m#r 51 dabb#r ’el-b#nê yi##r#’#l w#‘#mar#t#
 ’#l#hem kî ’attem ’#b##rîm ’et#-hayyar#d#n ’el-’eres# k#n#‘an 52 w#h#ôraš#tem
 ’et#-k#l-y#š#b#ê h#‘#res# mipp#nêk#em w#‘ibbad##tem ’#t#
 k#l-ma##kiyy#t##m w#‘#t# k#l-s#al#mê mass#k##t##m t#‘abb#d#û w#‘#t#
 k#l-b#m#t##m taš#mîd#û 53 w#h#ôraš#tem ’et#-h#‘#res# wîšab##tem-b#hh kî
 l#k#em n#t#attû ’et#-h#‘#res# l#rešet# ’#t##hh 54 w#hit##nah#al#tem
 ’et#-h#‘#res# b#g#ôr#l l#miš#p#h##t#êk#em l#rab# tar#bû ’et#-nah##l#t#ô
 w#lam#‘at# tam#‘î#t# ’et#-nah##l#t#ô ’el ’#šer-y#s##’ lô š#mm#h haggôr#l lô
 yih#yeh l#mat#t#ô#t# ’#b##t#êk#em tit##neh##lû 55 w#‘im-l#’ t#ôrîšû ’et#-y#š#b#ê
 h#‘#res# mipp#nêk#em w#h#y#h ’#šer têt#îrû m#hem l#ikkîm b#‘ênêk#em
 w#lis##nînim b#s#iddêk#em w#s##r#rû ’et##k#em ‘al-h#‘#res# ’#šer ’attem
 y#š#b#îm b#hh 56 w#h#y#h ka#‘šer dimmî#t#î la##ô#t# l#hem ’e##eh l#k#em
34 1 way#d#abb#r y#hw#h ’el-m#šeh l#‘m#r 2 s#aw ’et#-b#nê yi##r#’#l
 w#‘#mar#t# ’#l#hem kî-’attem b#‘îm ’el-h#‘#res# k#n#‘an z#‘t# h#‘#res# ’#šer
 tipp#l l#k#em b#nah##l#h ’eres# k#na#‘an lig##b#ul#t#eyh# 3 w#h#y#h l#k#em
 p#‘at#-neg#eb# mimmid##bar-s#in ‘al-y#d#ê ’#d#ôm w#h#y#h l#k#em g#b#ûl
 neg#eb# miq#s##h y#m-hammel#h q#d##m#h 4 w#n#sab# l#k#em hagg#b#ûl
 minneg#eb# l#ma#‘l#h ‘aq#rabbîm w#‘#b#ar s#in#h w#h#y#h t#ô#t#t#y#w
 minneg#eb# l#q#d##š bar#n#a’ w#y#s##’ h#s#ar-’add#r w#‘#b#ar ‘as##m#n#h
 5 w#n#sab# hagg#b#ûl m#‘as##môn nah##l#h mis##r#yim w#h#y#h

t#ô#s##'t##yw hayy#mm#h 6 ûg##b#ûl y#m w#h#y#h l#k#em hayy#m hagg#d#ôl
 ûg##b#ûl zeh-yih#yeh l#k#em g#b#ûl y#m 7 w#zeh-yih#yeh l#k#em g#b#ûl
 s##p#ôn min-hayy#m hagg#d##l t#t##'û l#k#em h#r h#h#r 8 m#h#r h#h#r t#t##'û
 l#b##' h##m#t# w#h#yû t#ô#s##'t## hagg#b#ul s##d##d##h 9 w#y#s##' hagg#b#ul
 zip##r#n#h w#h#yû t#ô#s##'t##yw h##s#ar 'ên#n zeh-yih#yeh l#k#em g#b#ûl
 s##p#ôn 10 w#hit##'awwî#em l#k#em lig##b#ûl q#d##m#h m#h##s#ar 'ên#n
 š#p##m#h 11 w#y#rad# hagg#b#ul mišš#p##m h#rib##l#h miqqed#em l#'#yin
 w#y#rad# hagg#b#ûl ûm#h##h 'al-ket#ep# y#m-kinneret# q#d##m#h 12 w#y#rad#
 hagg#b#ûl hayyar#d#n#h w#h#yû t#ô#s##'t##yw y#m hammelah# z#t# tih#yeh
 l#k#em h#'#res# lig##b#ul#t#eyh# s#b#îb# 13 way#s#aw m#šeh 'et#-b#nê
 yi##r#'#l l#'#m#r z#t# h#'#res# '#šer tit##nah##lû 't##h#h b#g#ô#r#l '#šer
 s#iww#h y#hw#h l#t##t# l#t#iš#at# hammat#t#ô#t# wah##s#î hammat#t#eh 14 kî
 l#q#h#û mat#t##h b##nê h#r#ûb##nî l#b#ê#t# 'b##t##m ûmat#t##h
 b##nê-hagg#d#î l#b#ê#t# 'b##t##m wah##s#î mat#t##h m#naššeh l#q#h#û
 nah##l#t##m 15 š#nê hammat#t#ô#t# wah##s#î hammat#t#eh l#q#h#û nah##l#t##m
 m#'#b#er l#yar#d#n y#r#h#ô q#d##m#h miz#r#h##h 16 way#d#abb#r y#hw#h
 'el-m#šeh ll#'#m#r 17 'l#leh š#môt# h#'#n#šîm '#šer-yin#h##lû l#k#em
 'et#-h#'#res# 'el#'#z#r hakk#h#n wîh#ôšua' bin-nûn 18 w#n##î' 'eh##d# n##î'
 'eh##d# mimmat#t#eh tiq#h#û lin#h##l 'et#-h#'#res# 19 w#'#l#leh š#môt#
 h#'#n#šîm l#mat#t##h y#hûd##h k#l#b# ben-y#p#unneh 20 ûl#mat#t##h b#nê
 šîm# 'ôn š#mû#'#l ben-'ammîhûd# 21 l#mat#t##h b#in#y#min 'lîd##d# ben-kis#lôn
 22 ûl#mat#t##h b##nê-d##n n##î' buqqî ben-y#g##lî 23 lib##nê yôš#p# l#mat#t##h
 b##nê-m#naššeh n##î' h#annî#'#l ben-'#p##d# 24 ûl#mat#t##h b##nê-'ep##rayim
 n##î' q#mû#'#l ben-šîp##t##n 25 ûl#mat#t##h b##nê-z#b#ûlun n##î' 'lîs##p##n
 ben-par#n#k# 26 ûl#mat#t##h b##nê-yi####r n##î' pal#t#î#'#l ben-'azz#n
 27 ûl#mat#t##h b##nê-'š#r n##î' 'h#îhûd# ben-š#l#mî 28 ûl#mat#t##h
 b##nê-nap##t#lî n##î' p#d#ah#'#l ben-'ammîhûd# 29 'l#leh '#šer s#iww#h
 y#hw#h l#nah##l 'et#-b#nê-yi##r#'#l b#eres# k#n#an 35 1 way#d#abb#r
 y#hw#h 'el-m#šeh b#ar#b##t# m#ô#b# 'al-yar#d#n y#r#h#ô l#'#m#r 2 s#aw
 'et#-b#nê yi##r#'#l w#n#t##nû lal#wiyyim minnah##lat# 'h#uzz#t##m 'rîm
 l#š#b#et# ûmig##r#š le#rîm s#b#îb##t#êhem titt#nû lal#wiyyim 3 w#h#yû
 he#rîm l#hem l#š#b#et# ûmig##r#šêhem yih#yû lib##hem#t#m w#lir#k#uš#m
 ûl#k##l h#ayy#t##m 4 ûmig##r#šê he#rîm '#šer titt#nû lal#wiyyim miqqrî h#îr
 w#h#ûs##h 'elep# 'amm#h s#b#îb# 5 ûmadd#t#em mih#ûs# l#îr
 'et#-p#at#-q#d##m#h 'al#payim b#amm#h w#et#-p#at#-neg#eb# 'al#payim
 b#amm#h w#et#-p#at#-y#m 'al#payim b#amm#h w#t#t# p#at# s##p#ôn
 'al#payim b#amm#h w#h#îr batt#wek# zeh yih#yeh l#hem mig##r#šê he#rîm
 6 w#t#t# he#rîm '#šer titt#nû lal#wiyyim 't#t# š#š-'rê hammiq#l#t# '#šer titt#nû
 l#nus š#mm#h h#r#s##ah# wa#lêhem titt#nû 'ar#b#îm ûš#tayim 'îr
 7 k#l-he#rîm '#šer titt#nû lal#wiyyim 'ar#b#îm ûš#m#neh 'îr 'et##hen
 w#et#-mig##r#šêhen 8 w#he#rîm '#šer titt#nû m#'#h#uzzat# b#nê-yi##r#'#l
 m#t#t# h#rab# tar#bû ûm#t#t# ham#at# tam#î#t#û 'îš k#p#î nah##l#t#ô '#šer
 yin#h##lû yitt#n m#'#r#yw lal#wiyyim 9 way#d#abb#r y#hw#h 'el-m#šeh ll#'#m#r
 10 dabb#r 'el-b#nê yi##r#'#l w#'#mar#t#t# 'l#hem kî 'attem 'b##rîm
 'et#-hayyar#d#n 'ar#s##h k#n#an 11 w#hiq#rî#em l#k#em 'rîm 'rê miq#l#t#
 tih#yeyn#h l#k#em w#n#s š#mm#h r#s##ah# makk#h-nep#eš biš#g##g##h
 12 w#h#yû l#k#em he#rîm l#miq#l#t# mig#'#l w#l# y#mû#t# h#r#s##ah#

‘#m#d#ô lip##nê h#‘#d##h lammiš#p#t# 13 w#he#‘#rîm ‘#šer titt#nû šš-‘#rê
 miq#l#t# tih#yeyn#h l#k#em 14 ‘#t# š#l#š he#‘#rîm titt#nû m#‘#b#er layyar#d#n
 w#‘#t# š#l#š he#‘#rîm titt#nû b#‘eres# k#n#‘an ‘#rê miq#l#t# tih#yeyn#h 15 lib##nê
 yi##r#‘#l w#lagg#r w#lattôš#b# b#t#ôk##m tih#yeyn#h šš-he#‘#rîm h#‘#lleh
 l#miq#l#t# l#nûs š#mm#h k#l-makk#h-nep#eš biš#g##g##h 16 w#‘im-bik##lî
 b#ar#zel hikk#hû wayy#m#t# r#s##ah# hû’ môt# yûmat# h#r#s##ah# 17 w#‘im
 b#‘eb#en y#d# ‘#šer-y#mût# b#hh hikk#hû wayy#m#t# r#s##ah# hû’ môt#
 yûmat# h#r#s##ah# 18 ‘ô bik##lî ‘#s#-y#d# ‘#šer-y#mût# bô hikk#hû wayy#m#t#
 r#s##ah# hû’ môt# yûmat# h#r#s##ah# 19 g#‘#l hadd#m hû’ y#mût#
 ‘et#-h#r#s##ah# b#p#ig##‘ô-b#ô hû’ y#mût#ennû 20 w#‘im-b##in#‘#h
 yeh#d#p#ennû ‘ô-hiš#lîk# ‘#l#yw bis##d#iyy#h wayy#m#t# 21 ‘ô b##‘êb##h
 hikk#hû b##y#d#ô wayy#m#t# môt#-yûmat# hammakkeh r#s##ah# hû’ g#‘#l
 hadd#m y#mût# ‘et#-h#r#s##ah# b#p#ig##‘ô-b#ô 22 w#‘im-b#p#et#a‘
 b#l#‘-‘êb##h h#d##p#ô ‘ô-hiš#lîk# ‘#l#yw k#l-k#lî b#l#‘ s##d#iyy#h 23 ‘ô
 b##k##l-‘êb#en ‘#šer-y#mût# b#hh b#l#‘ r#‘ôt# wayyapp#l ‘#l#yw wayy#m#t#
 w#hû’ l#‘-‘ôy#b# lô w#l#‘ m#b#aqq#š r#‘t#ô 24 w#š#p##t#û h#‘#d##h bën
 hammakkeh ûb#ên g#‘#l hadd#m ‘al hammiš#p#t#îm h#‘#lleh 25 w#his#s#îlû
 h#‘#d##h ‘et#-h#r#s##ah# miyyad# g#‘#l hadd#m w#h#šîb#û ‘t#ô h#‘#d##h
 ‘el-‘îr miq#l#t#ô ‘#šer-n#s š#mm#h w#y#šab# b#hh ‘ad#-môt# hakk#h#n
 hagg#d##l ‘#šer-m#šah# ‘t#ô b#šemen haqq#d#eš 26 w#‘im-y#s## y#s##
 h#r#s##ah# ‘et#-g#b#ûl ‘îr miq#l#t#ô ‘#šer y#nûs š#mm#h 27 ûm#s## ‘t#ô g#‘#l
 hadd#m mih#ûs# lig##b#ûl ‘îr miq#l#t#ô w#r#s#ah# g#‘#l hadd#m
 ‘et#-h#r#s##ah# ‘ên lô d#m 28 kî b##‘îr miq#l#t#ô y#š#b# ‘ad#-môt# hakk#h#n
 hagg#d##l w#‘ah##rê môt# hakk#h#n hagg#d##l y#šûb# h#r#s##ah# ‘el-‘eres#
 ‘#h#uzz#t#ô 29 w#h#yû ‘#lleh l#k#em l#h#uqqat# miš#p#t# l#d##r#t#êk#em
 b#k##l môš#b##t#êk#em 30 k#l-makk#h-nep#eš l#p#î ‘#d#îm yir#s#ah#
 ‘et#-h#r#s##ah# w#‘#d# ‘eh##d# l#‘-ya#‘neh b##nep#eš l#mût# 31 w#l#‘-t#iq#h#û
 k##p#er l#nep#eš r#s##ah# ‘#šer-hû’ r#š#‘ l#mût# kî-môt# yûm#t#
 32 w#l#‘-t#iq#h#û k##p#er l#nûs ‘el-‘îr miq#l#t#ô l#šûb# l#šeb#et# b#‘#res#
 ‘ad#-môt# hakk#h#n 33 w#l#‘-t#ah##nîp#û ‘et#-h#‘#res# ‘#šer ‘attem b#hh kî
 hadd#m hû’ yah##nîp# ‘et#-h#‘#res# w#l#‘#res# l#‘-y#k#uppar ladd#m ‘#šer
 šuppak#-b#hh kî-‘im b#d#am š#p##k#ô 34 w#l#‘ t##t#amm# ‘et#-h#‘#res# ‘#šer
 ‘attem y#š#b#îm b#hh ‘#šer ‘nî š#k##n b#t#ôk##h kî ‘nî y#hw#h š#k##n
 b#t#ôk# b#nê yi##r#‘#l 36 1 wayyiq#r#b#û r#‘šê h#‘#b#ô#t# l#miš#pah#at#
 b#nê-g#il#‘#d# ben-m#k#îr ben-m#našseh mimmiš#p#h##t# b#nê yôš#p#
 way#d#abb#rû lip##nê m#šeh w#lip##nê hann#i’îm r#‘šê ‘#b#ô#t# lib##nê
 yi##r#‘#l 2 wayy#‘m#rû ‘et#-‘#d##nî s#iww#h y#hw#h l#t##t# ‘et#-h#‘#res#
 b#nah##l#h b#g#ôr#l lib##nê yi##r#‘#l wa’d##nî s#uww#h b#ayhw#h l#t##t#
 ‘et#-nah##lat# s##l#p##h##d# ‘#h#înu lib##n#t#y#w 3 w#h#yû l#‘eh##d#
 mibb#nê šib##t#ê b##nê-yi##r#‘#l l#n#šîm w#nig##r#‘#h nah##l#t##n
 minnah##lat# ‘#b##t#ênû w#nôsap# ‘al nah##lat# hammat#t#eh ‘#šer tih#yeyn#h
 l#hem ûmiggr#al nah##l#t##nû yigg#r#a‘ 4 w#‘im-yih#yeh hayy#b##l lib##nê
 yi##r#‘#l w#nôš#p##h nah##l#t##n ‘al nah##lat# hammat#t#eh ‘#šer tih#yeyn#h
 l#hem ûminnah##lat# mat#t##h ‘#b##t#ênû yigg#r#a‘ nah##l#t##n 5 way#s#aw
 m#šeh ‘et#-b#nê yi##r#‘#l ‘al-pî y#hw#h l#‘m#r k#n mat#t##h b##nê-yôš#p#
 d#b##rîm 6 zeh hadd#b##r ‘#šer-s#iww#h y#hw#h lib##nôt# s##l#p##h##d#
 l#‘m#r lat#t#ôb# b#‘ênêhem tih#yeyn#h l#n#šîm ‘ak# l#miš#pah#at# mat#t##h

'b#îhem tih#yeyn#h l#n#šîm ⁷ w#l#'-t#iss#b# nah##l#h lib##nê yi##r#'#l
 mimmat#t#eh 'el-mat#t#eh kî 'îš b#nah##lat# mat#t##h 'b##t##yw yid##b#qû
 b#nê yi##r#'#l ⁸ w#k##l-bat# y#rešet# nah##l#h mimmat#t#ô# b#nê yi##r#'#l
 l#'eh##d# mimmiš#pah#at# mat#t##h 'b#îh# tih#yeh l#'îš#h l#ma'an yîr#šû
 b#nê yi##r#'#l 'îš nah##lat# 'b##t##yw ⁹ w#l#'-t#iss#b# nah##l#h mimmat#t#eh
 l#mat#t#eh 'ah##r kî-'îš b#nah##l#t#ô yid##b#qû mat#t#ô# b#nê yi##r#'#l
¹⁰ ka'#šer s#iww#h y#hw#h 'et#-m#šeh k#n '##û b#nôt# s##l#p##h##d#
¹¹ wattih#yeyn#h mah##l#h t#ir#s##h w#h##g##l#h ûmil#k#h w#n#'#h b#nôt#
 s##l#p##h##d# lib##nê d##d#êhen l#n#šîm ¹² mimmiš#p#h##t# b#nê-m#naššeh
 b#en-yôs#p# h#yû l#n#šîm watt#hî nah##l#t##n 'al-mat#t##h miš#pah#at#
 'b#îhen ¹³ 'lleh hammiš#w#t# w#hammiš#p#t#îm 'šer s#iww#h y#hw#h
 b#yad#-m#šeh 'el-b#nê yi##r#'#l b#ar#b##t# mô'#b# 'al yar#d#n y#r#h#ô

Biblia Hebraica Stuttgartensia as released by the TanakhML Project is based on the following edition hosted and distributed by the Oxford Text Archive (<http://ota.ahds.ac.uk/>): **FILE DESCRIPTION Title Statement Title** Bible. O.T. Hebrew. Biblia Hebraica Stuttgartensia [Electronic resource]: (Michigan-C Claremont text) *Editors* Kittel, Rudolf, 1853-1929. Alt, Albrecht, 1883-1956. Eissfeldt, Otto, 1887-. Kahle, Paul, 1875-1964. Elliger, Karl, 1901-1977. Rudolph, Wilhelm, 1891- *Name* Whitaker, Richard E.. Parunak, H. Van Dyke *Responsibility* creation of machine-readable version **Edition Statement** *Edition* Rev. ed. / Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (Project) *Extent* Text data. (1 file : ca. 3240 kilobytes) **Publication Statement** *Date* 1987-02-07 *Name* Oxford Text Archive. Oxford *Address* Oxford University Computing Services. 13 Banbury Road. Oxford. OX2 6NN. *info@ota.ahds.ac.uk* *IDNO* bibl0525 *Availability* Freely available for non-commercial use provided that this header is included in its entirety with any copy distributed. From the printed Code manual deposited with the electronic text: "The project was made possible ... by the gracious release granted by the Deutsche Bibelstiftung, Stuttgart, publishers of Biblia Hebraica Stuttgartensia." **Notes Statement** *Notes* Mode of access: Online. OTA website. Title proper taken from printed records held at the Oxford text Archive. Coded transliteration of printed version. "The Hebrew text used in the [Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS)] project was encoded under the direction of Richard Whitaker (Claremont Institute for Antiquity and Christianity) and H. Van Dyke Parunak (University of Michigan Computer Center) ... and has been corrected by the Jerusalem team with the aid of the Maredsous Data Bank"--Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS). vol. 1. p. 8.. This revised edition overseen by Emanuel Tov and Robert A. Kraft. Publication based on this text: Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS) / project directors, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- Atlanta, Ga. : Scholars Press, 1986- . -- (Society of Biblical Literature. Septuagint and cognate studies series ; no. 20). -- Contents: Vol. 1. Ruth / [by] John R. Abercrombie, William Adler, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- ISBN 0-89130-978-0 (v. 1 : alk. paper). -- ISBN 0-89130-979-9 (v. 1 : pbk. : alk. paper). **Source Description** *Bibliography* Transcribed from: Biblia Hebraica Stuttgartensia quae antea cooperantibus A. Alt, O. Eissfeldt, P. Kahle ediderat R. Kittel / editio funditus renovata, adjuvantibus H. Bardtke ... [et al.] cooperantibus H.P. Rüger et J. Ziegler ; ediderunt K. Elliger et W. Rudolph ; textum Masoreticum curavit H.P. Rüger, Masoram elaboravit G.E. Weil. -- Stuttgart : Deutsche Bibelstiftung, 1977. -- Prolegomena in German, English, French, Spanish and Latin. -- Added title and text in Hebrew: Torah, Neviim u-Khetuvim. -- ISBN 3-43805218-0. **ENCODING DESCRIPTION Project Description** *Project* The aim of this project was to produce the first complete machine-readable Old Testament text in the public domain **Sampling Declaration** *Sampling* **Editorial Declaration** *Editors* Encoding format: Plain text. Text transcribed using a code: please apply to the Oxford Text Archive for detailed printed information. From the Printed code manual: "This text is a complete transcription of the graphical form of the Massoretic text, as recorded in Biblia Hebraica Stuttgartensia, with as little analysis as possible ... Experience indicates that if graphical details are leveled out by recording only analysis, inevitably those very details will be needed later. We have recorded as much as possible at the outset. Our overriding rule had been, "Code what is WRITTEN, not what is MEANT.". 95% of the text employs capital letters **Tags Declaration** **References Declaration** *Reference* **Class Declaration** *Bibliography* Oxford Text Archive Subject Headings *Bibliography* Library of Congress Subject Headings **PROFILE DESCRIPTION** **Creation** *Date* [198-?] **Language Usage** *Language* Hebrew **Text Class** *Keyword* Sacred texts *Keyword* **REVISION DESCRIPTION** **Change** *Date* 06 Sep. 2000 *Name* Webb, Anton *Responsibility* Cataloguer *Item* Header changed in accordance with ISBD(ER) guidelines and expanded. Validated in the TEI Lite DTD using XMetal 2.0 **Change** *Date* 14 Jan 1998 *Name* Burnard, Lou *Responsibility* cvt (converter) *Item* Header auto-generated from TOMES **Change** *Date* 1990-1991 *Name* Day, Michael *Responsibility* edt (Editor) *Item* The following information was at the beginning of a MARC record used to to generate this TEI header, and may contain useful information: FIELDS SUBJECT TO REVISION: 506.